auna

Connect System

Stereoanlage mit WLAN, DAB+ & BT
Stereo System with WiFi, DAB+ & BT
Chaîne stéréo avec Wifi, DAB+ et BT
Sistema estéreo con WLAN, DAB+ y BT
Impianto stereo con Wi-Fi, DAB+ & BT

10032586 10034039

auna

www.auna-multimedia.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALT

Technische Daten 4
Sicherheitshinweise 5
Geräteübersicht 8
Inbetriebnahme und Bedienung 13
Internetradio 15
Spotify Connect 19
DAB-Modus 20
Sendersuche 21
FM-Radio 24
AUX-Modus 26
BT-Betrieb 27
Verschiedene Einstellungen 28
CD-Player 32
USB-Wiedergabe 34
Multiroom 35
Fehlersuche und Behebung 40
Hinweise zur Entsorgung 41

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	**10032586, 10034039**
Stromversorgung	220-240 V~ 50/60 Hz
Stromverbrauch im Betrieb	45 W
Standby-Verbrauch	<2 W

Frequenzen

DAB	174,928 - 239,200 MHz
UKW	87,5 - 108 MHz

Abmessungen

Gerät	245 x 250 x 118 mm
Lautsprecherboxen	148 x 190 x 222 mm

SICHERHEITSHINWEISE

VORSICHT
Bei diesem Gerät handelt es sich um ein Laserprodukt der Klasse 1.
Die Verwendung von nicht vom Hersteller empfohlenen Bedienelementen oder Modifikationen am Gerät, kann dazu führen, dass Sie sich selbst gefährlicher Laserstrahlung aussetzen.
Öffnen Sie keinesfalls die Geräteabdeckung und versuchen Sie nicht, dass Gerät selbst zu reparieren.

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Stellen Sie das Gerät nur auf Möbeln ab, welche das Gewicht des Geräts auch tragen können.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nicht über das Möbelstück, auf welchem es abgestellt ist, hinausragt.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf hohen Möbelstücken ab, ohne das Gerät selbst und das Möbelstück zu sichern, so dass das Gerät stabil steht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf Stoff oder anderen brennbaren Materialien ab.
- Stellen Sie sicher, dass Ihre Kinder nicht auf Möbelstücke klettern um an das Gerät zu gelangen.
- Setzen Sie das Produkt niemals Regen oder Feuchtigkeit aus, da dies zu Brand- und Stromschlaggefahr führen könnte.
- Erhitzen, verändern oder modifizieren Sie das Gerät auf keine Art und Weise.
- Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritzwasser oder Wasser aus.
- Bitte stellen Sie keine Gegenstände auf dem Gerät ab.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät muss so abgestellt werden, dass es stabil steht, da es ansonsten herunterfallen und zu Verletzungen, insbesondere bei Kinder, führen könnte.
- Verwenden Sie niemals ein Gerät, welches ein beschädigtes Netzstromkabel oder Netzstecker aufweist und stecken Sie den Netzstecker niemals in eine lose Steckdose. Andernfalls könnte dies zu einem Stromschlag führen.
- Schließen Sie nicht mehrere Geräte an der gleichen Steckdose an. Die Steckdose könnte dadurch überhitzen, was zu einem Brand führen könnte.
- Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Steckdose leicht zugänglich ist.

- Verbiegen oder knicken Sie das Netzstromkabel nicht.
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gegenstände, wie beispielsweise Vasen, auf dem Gerät ab. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich in trockener Umgebung.
- Stellen Sie keine Feuerquellen mit offener Flamme, wie beispielsweise Kerzen, auf dem Gerät ab.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf dem Netzstromkabel ab und achten Sie darauf, dass nicht darüber gerollt wird, da dies zu Brand- und Stromschlaggefahr führen könnte.
- Verlegen Sie das Netzstromkabel nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie beispielsweise Heizungen, Öfen oder Bügeleisen. Übermäßige Hitze kann zum Schmelzen der Kabelisolierung und zum Freilegen der Drähte führen, wodurch sowohl Brand. Als auch Stromschlaggefahr besteht.
- Stecken Sie das Gert während Gewittern, oder wenn es für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, aus. Wenn dies versäumt wird, kann es zu Brand- und Stromschlaggefahr kommen.
- Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht mit Gegenständen wie beispielsweise Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen etc. ab und stecken Sie ebenfalls keine Fremdkörper in die Belüftungsschlitze des Geräts. Das Gerät könnte dadurch überhitzen und einen Brand auslösen.
- Wenn Sie einen seltsamen Geruch oder vom Gerät ausgehenden Rauch wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose und kontaktieren Sie den Kundendienst, da dadurch ansonsten Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät bewegen oder es für einen längeren Zeitraum nicht verwenden.
- Achten Sie darauf, dass es nicht zu exzessiven Staubansammlungen im Gerät kommt, da dies Hitze erzeugen oder die Isolierung vermindern kann, was zu einem Brand führen kann.
- Das Produkt darf nur dann von Personen mi eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (Kindern eingeschlossen) oder Personen mit mangelnder Erfahrung oder Wissen verwendet werden, wenn diese von einer für sie verantwortlichen Person bei der Verwendung des Geräts beaufsichtigt werden.
- Die Batterien der Fernbedienung müssen von einem Erwachsenen ausgetauscht werden und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, falls ein Kind versehentlich eine Batterie verschlucken sollte.
- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reiben Sie das Gerät ausschließlich mit einem trockenen Tuch ab und verwenden Sie keinesfalls chemische Reinigungsmittel oder ein nasses Tuch.
- Wenden Sie sich Problemen mit dem Gerät an den Kundendienst.
- Wandinstallationen dürfen nur von hierfür qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Eine fehlerhafte Installation kann zu schweren Verletzungen, Stromschlag- oder Brandgefahr führen.

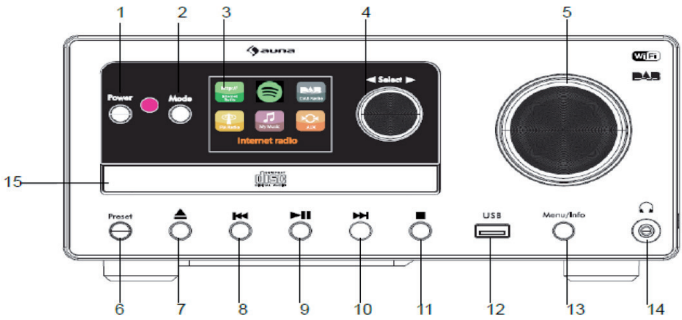
Erklärung der Symbole auf dem Gerät

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
VORSICHT: Öffnen Sie, zum Reduzieren der Stromschlaggefahr, weder die Geräteabdeckung noch die Rückseite des Geräts. Dieses Gerät muss geerdet werden. Das Gerät enthält keine Teile, die vom Kunden gewartet werden könnten. Bitte wenden Sie sich zur Wartung und Reparatur an den Kundendienst oder an in ähnlicher Weise qualifiziertes Personal.		

	Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck bedeutet, dass im Inneren des Geräts eine hohe Stromspannung herrscht, welche eine Stromschlaggefahr darstellt.
	Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck bedeutet, dass in den beigelegten Informationsmaterialien wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise enthalten sind, die beachtet werden sollten
	Dieses Symbol weißt auf Doppelisolierung zwischen netzspannungführenden Teilen und vom Benutzer berührbaren Teilen hin.

GERÄTEÜBERSICHT

Frontansicht



1 ⏻/Power – Gerät einschalten/ Standby

2 MODE – Zwischen den Modi Internet, Spotify Connect, Musikwiedergabe, DAB, FM, AUX IN, CD und BT wechseln

3 LCD Bildschirm

4 SCROLL/ SELECT – Während des Radiomodus drehen, um die Optionen durchzugehen. Zum Bestätigen der Auswahl drücken.

5 Lautstärke +/ - – Lautstärke anpassen

6 PRESET – Zum Speichern eines Senders drücken und halten. Drücken, um einen gespeicherten Sender aufzurufen.

7 Auswurftaste

8 ⏮ – In Spotify, Musikwiedergabe und BT-Modus zum vorherigen Titel springen

9 ⏯ – Wiedergabe pausieren oder fortsetzen

10 ⏭– In Spotify, Musikwiedergabe und BT-Modus zum nächsten Titel springen

11 ■ – Stopptaste

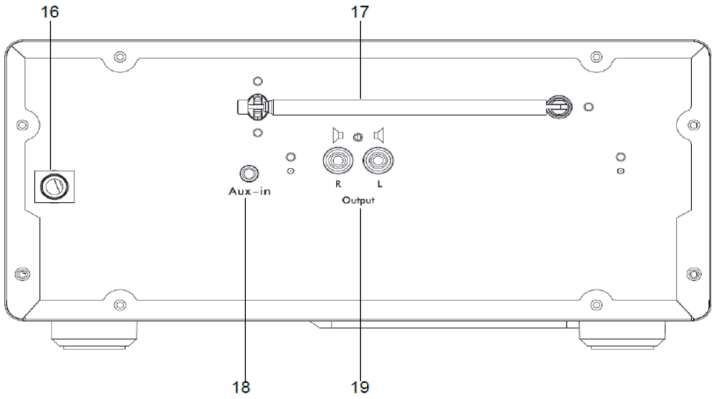
12 USB-Anschluss

13 MENU/ INFO – Zum Anzeigen oder Verlassen eines Menüs drücken; Drücken, um Programminformationen zu erhalten.

14 Kopfhöreranschluss (3,5-mm-Klinke)

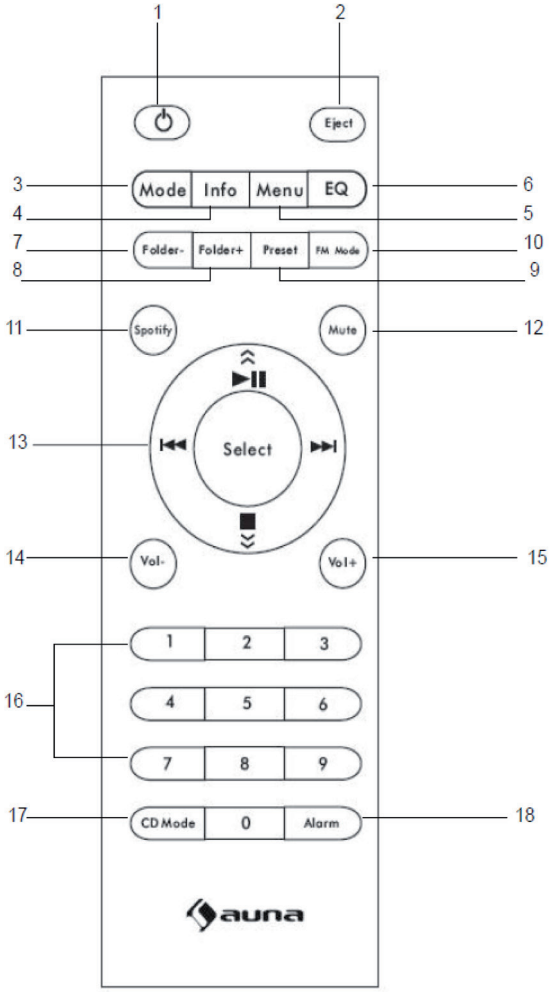
15 CD-Fach

Rückansicht



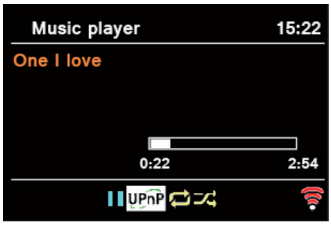
16 Netzstromkabelanschluss
17 Teleskopantenne
18 AUX IN
19 Lautsprecherausgabe L/ R

Fernbedienung



1 Gerät einschalten/ Standby
2 Eject – Ausgabetaste
3 Mode – Modus wechseln
4 Info - Informationen
5 Menu – Menüauswahl
6 EQ – Tonhöhenregler
7 Folder + – nächsten MP3-Ordner auswählen
8 Folder - – g vorherigen MP3-Ordner auswählen
9 Preset
10 FM-Modus – zwischen Stereo und Mono auswählen
11 Spotify – Auswahl von Spotify
12 Mute – Gerät stummschalten
13 ⏵⏸ (nach oben drücken) – Wiedergabe/ Pause
■ (nach unten drücken) – Stopp
⏮ – vorherigen Titel überspringen
⏭ – nächsten Titel überspringen
Select – Auswahl/ Suche
14 Vol.- – Lautstärke senken
15 Vol.+ - Lautstärke erhöhen
16 Ziffernfeld
17 CD-Modus (einen/ alle Titel wiederholen; Zufallswiedergabe)
18 Alarmeinstellung

Display



Symbole auf dem Display

	WiFi-Status
	Musik/ Programm ist pausiert
	Musikwiedergabe – Musik/ Programmwiedergabe vom Medienserver Ihres Netzwerks
	Wiedergabe wiederholen
	Zufallswiedergabe
	Alarm 1 ist aktiviert
	Alarm 2 ist aktiviert
	Automatisches Abschalten ist aktiviert, Gerät wechselt nach ## Minuten in Standby
	Sender speichern auf Position
	RDS (Radio Data System) Ein Sender mit RDS zeigt Programmnamen, Programmart, Programminhalt und andere Informationen an
	Audiosignal des FM-Senders wird in Stereo wiedergegeben
	Signalstärke des Senders

INBETRIEBNAHME UND BEDIENUNG

Verpackungsinhalt

- Gerät
- Fernbedienung
- Bedienungsanleitung

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung

- Legen Sie 2 Batterien des Typs AAA 1,5 V (nicht im Lieferumfang enthalten), entsprechend der Polarität, in das Batteriefach ein.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit hoher Qualität, da Batterien mit niedriger Qualität lecken und dadurch Schäden verursachen könnten
- Verwenden Sie niemals alte und neue Batterien gleichzeitig.
- Schließen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.

Geräteplatzierung

Stellen Sie Ihr Radio auf eine flache und stabile Oberfläche, welche vibrationsfrei ist.

Antennenanpassung

- Fahren Sie die Antenne aus, um zu gewährleisten, dass Sie sowohl im DAB- als auch im FM-Modus den bestmöglichen Empfang haben.
- Es kann notwendig sein, die Position der Antenne etwas anzupassen, um ein gutes Signal zu empfangen.

Gerät ein-/ausschalten

- Verbinden Sie das Netzstromkabelende mit dem Netzstecker mit der Steckdose.
- Das Gerät wird eingeschaltet.
- Drücken Sie die Taste ⏻, um das Gerät in den Standby-Modus zu bringen.
- Ziehen Sie den Netzstetcker aus der Steckdose, um das Gerät vollständig auszuschalten.

Automatischer Standby-Modus

- Das Gerät wechselt, um Energie zu sparen, nach 10 Minuten in den Standby-Modus, wenn keine Musik wiedergegeben und auch sonst keine Aktion durchgeführt wird.

Automatisches Einstellen der Uhrzeit

- Die Uhrzeit stellt sich automatisch ein, wenn sich das Gerät mit dem Internet verbindet oder ein DAB-/ FM-Signal Ihres Standorts empfängt. Zur Synchronisierung der Uhr mit der richtigen Uhrzeit, müssen Sie das Gerät für kurze Zeit im Internet Radio-, DAB- oder FM-Modus lassen. Gehen Sie zum Hauptmenü – Systemeinstellungen – Zeit/Datum – Automatisches Update.

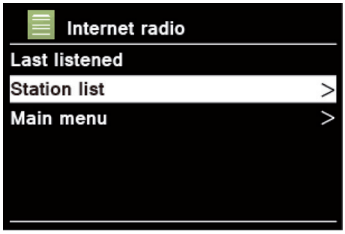
W-LAN-Einstellung

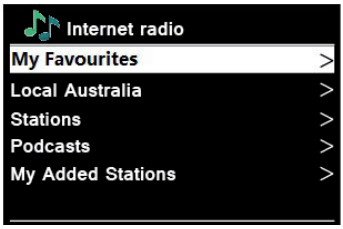
- Sie benötigen zunächst eine Breitbandverbindung.
- Sie brauchen einen drahtloser Zugangspunkt (Wi-Fi) der, vorzugsweise via Router, mit dem Breitbandinternet verbunden ist.
- Falls Ihr drahtloses Netzwerk WEP- oder WPA-gesichert ist, müssen Sie den Zugangscode kennen, um Ihr Radio mit dem Netzwerk verbinden zu können.
- Falls Ihr drahtloses Netzwerk so eingestellt wurde, dass nur vertrauenswürdige Geräte mit dem Netzwerk verbunden werden können, müssen Sie die MAC-Adresse des Radios am drahtlosen Zugangspunkt eingeben. Die MAC-Adresse finden Sie unter: Main Menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Network (Netzwerk) – View settings (Einstellungen anzeigen) – MAC-adress. Überprüfen Sie vor dem Fortfahren, ob der drahtlose Zugangspunkt an den Strom angeschlossen und mit dem Breitbandinternet verbunden ist. Es wird empfohlen, vor dem Vornehmen dieser Einstellung die Bedienungsanleitung Ihres drahtlosen Zugangspunkts zu lesen.

INTERNETRADIO

1. Der LED-Bildschirm zeigt „Main menu“ an, nachdem der Installationsassistent beendet ist. Drücken Sie den Knopf SCROLL/ SELECT, um den Internetradiomodus auszuwählen.

2. Drücken Sie den Knopf SCROLL/ SELECT zum Bestätigen, während die Senderliste „Station list“ erleuchtet wird.





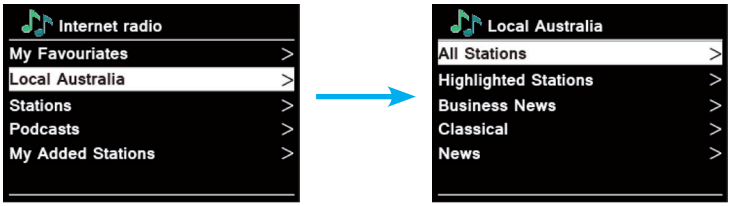
3. Wählen Sie anschließend, wie im Folgenden Abschnitt beschrieben, einen Sender aus. Falls Sie sich nicht mit dem Netzwerk verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

   a. Überprüfen Sie, ob Ihr Router eingeschaltet ist und normal funktioniert
   b. Stellen Sie Ihr Radio, falls notwendig, an eine Stelle mit besserem Signalempfang
   c. Vergewissern Sie sich, dass Sie das Passwort korrekt eingegeben haben.

Auswahl eines lokalen Radiosenders

Die lokalen Radiosender verändern sich entsprechend Ihres Standortes. Lokale Sender Ihres aktuellen Standorts werden angezeigt.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Station list (Senderliste) – Local „Country" (lokales „Land") und drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Länderauswahl des Knopfes SCROLL/SELECT.

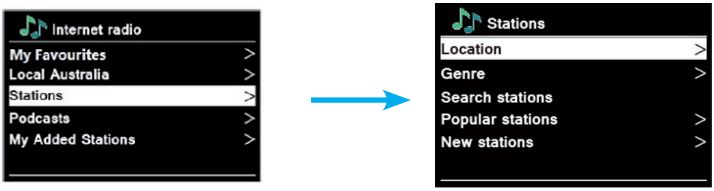


2. Die Genres der Sender werden aufgelistet. Wählen Sie durch Drehen des Knopfes SCROLL/SELECT das von Ihnen gewünschte Genre aus und Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes.
3. Wählen Sie durch Drehen des Knopfes SCROLL/SELECT den von Ihnen gewünschten Sender aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes. Die Wiedergabe des Senders startet dann automatisch.

Sendereinstellung

Die Auswahl „Stations" (Sender) ermöglicht Ihnen die Auswahl aus den folgenden Kategorien: „Location" (Ort), „Genre", „Popular stations" (beliebte Sender), „new stations" (neue Sender) oder „search stations" (Sendersuche).

1. Drücken Sie die Taste MENU – Station list (Senderliste) –Stations (Sender) und drücken Sie zum Bestätigen den Knopf SCROLL/ SELECT.



2. Im Menü „Stations":

Das Drücken von „Location" ermöglicht Ihnen das Hören von Radiosendern eines Landes Ihrer Wahl.

a. Drücken Sie, während „Location" erleuchtet wird, zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT.

b. Drehen Sie zur Auswahl der gewünschten Region am Knopf SCROLL/ SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
c. Drehen Sie zur Auswahl des gewünschten Landes am Knopf SCROLL/ SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
d. Drehen Sie zur Auswahl des gewünschten Senders am Knopf SCROLL/ SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen. Der Sender wird automatisch wiedergegeben.

Mit "Genre" können Sie Radiosender nach deren Inhalt aussuchebn, z. B. "Classic", "Rock", "Sport"; "News" usw

a. Drücken Sie, während „Genre“ erleuchtet wird, zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT.
b. Drehen Sie zur Auswahl der gewünschten Genres am Knopf SCROLL/ SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
c. Drehen Sie zur Auswahl von "All stations", "Highlighted Stations" oder dem gewünschten Land am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
d. Drehen Sie zur Auswahl des gewünschten Senders am Knopf SCROLL/ SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen. Der Sender wird automatisch wiedergegeben.

- Geben Sie bei „Search stations“ einen Teil oder den vollständigen Sendernamen ein, um diesen zu finden.
- Unter „Popular stations“ werden Ihnen die Sender mit den meisten Zuhörern angezeigt.
- Unter „New stations“ werden Ihnen neu hinzugekommene Radiosender angezeigt.

Senderspeicherung

Sie können bis zu 10 Ihrer Lieblingsinternetradiosender speichern. Dadurch bekommen Sie einen schnellen und einfachen Zugang zu Ihren Lieblingssendern.

1. Drücken und halten Sie während der Wiedergabe Ihres Lieblingssenders so lange die Taste PRESET des Geräts, bis der Bildschirm folgendes anzeigt: Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT, um eine Ziffer zwischen 1 und 10 auszuwählen.

2. Drücken Sie nach der Auswahl der gewünschten Ziffer den Knopf SCROLL/SELECT. Ihr Sender wird dann unter der entsprechenden Ziffer gespeichert.
3. Auf dem Bildschirm wird dann Speicherplatznummer angezeigt.

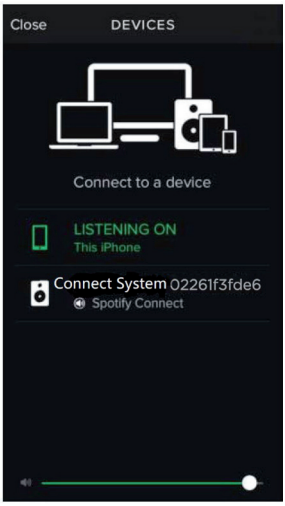
SPOTIFY CONNECT

Begrüße mit uns Spotify Premium

Mit Spotify Premium kannst du dir Millionen von Songs ohne Werbung anhören. Deine Lieblingskünstler, die aktuellsten Hits und neue Entdeckungen – nur für dich! Einfach auf 'Play' drücken und du hörst jeden Song, der dir gefällt, bei höchster Soundqualität. Schau dir unsere Premium-Abonnement Angebote auf spotify.com/premium an.

Dein neues Gerät hat Spotify Connect

Mit Spotify Connect kannst du über die Spotify-App auf deinem Handy, Tablet oder PC die Musik steuern, die auf deinem Gerät abgespielt wird. Du kannst telefonieren, Spiele spielen und sogar dein Handy ausschalten – die Musik läuft ununterbrochen weiter.



Erfahre mehr unter spotify.com/connect

So nutzt du Connect

Du brauchst Spotify Premium, um Connect nutzen zu können.

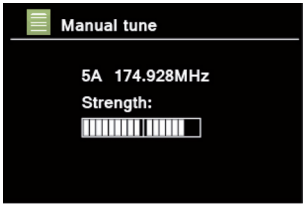
1. Verbinde Connect System mit Deinem WLAN-Netzwerk (Siehe Produktanleitung für Details).
2. Öffne die Spotify-App auf Deinem Smartphone, Tablet oder PC und verbinde Dich mit demselben WLAN-Netzwerk.
3. Spiele einen Song auf Spotify ab und tippe auf „VERFÜGBARE GERÄTE".
4. Wähle Connect System aus und höre die Musik im ganzen Raum.

Fertig! Viel Spaß beim Musikhören!

Spotify®

DAB-MODUS

1. Drücken Sie mehrfach die Taste MODE, um den DAB-Modus auszuwählen.



2. Bei der ersten Verwendung wir das Radio automatisch einen Sendersuchlauf starten und die gefundenen Sender speichern.
3. Sobald der Sendersuchlauf beendet ist, werden die DAB/DAB+ Sender in alphanummerischer Reihenfolge angezeigt. Der erste Sender der Liste wird automatisch ausgewählt. Drücken Sie zur Wiedergabe den Knopf SCROLL/SELECT.

HINWEIS:
Falls kein DAB/DAB+ Sender gefunden wird, kann es sein, dass Sie Ihr Radio an einen anderen Ort mit besserem Signalempfang stellen müssen.

Einen anderen Sender auswählen

1. Drücken Sie während der Programmwiedergabe die Taste MENU und drehen Sie den Knopf SELECT/SCROLL auf „Station list" (Senderliste) und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste SELECT/SCROLL.
2. Drehen Sie zur Auswahl des von Ihnen gewünschten Senders den Knopf SELECT/SCROLL und drücken Sie diesen zum Bestätigen Ihrer Auswahl.

HINWEIS:
Sie können alternativ während der Programmwiedergabe auch die Taste TUNE/VOL. drücken, um die Suchfunktion des Knopfes SELECT/SCROLL zu aktivieren. Drehen Sie zum Durchsuchen der Sender die Taste SELECT/SCROLL und bestätigen Sie diese durch Drücken der gleichen Taste.

SENDERSUCHE

Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie zur Auswahl von „Scan" (Suche) am Knopf SCROLL/SELECT. Drücken Sie zu einem vollständigen Sendersuchlauf die Taste SCROLL/SELECT.

Manueller Sendersuchlauf

Wenn Sie die Antenne justieren oder Sender hinzufügen möchten, die während des automatischen Sendersuchlaufs übersprungen wurden, ist diese Funktion sehr hilfreich.

1. Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie zur Auswahl von „Manual tune" (manuelle Sendersuche) am Knopf SCROLL/SELECT. Drücken Sie zur Bestätigung Ihrer Auswahl abschließend den Knopf SCROLL/SELECT. Der Bildschirm zeigt dann die Sendernummer und die Frequenz an.
2. Drehen Sie zur Auswahl des gewünschten Senders am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

DRC (Dynamic Range Control)

Wenn Sie Musik, welche einen hohen Dynamikbereich aufweist, in lauter Umgebung hören (beispielsweise Klassische Musik während des Kochens, kann es vorkommen, dass Sie den dynamischen Bereich komprimieren möchten. Dadurch werden leise Töne lauter und laute Töne leiser.

1. Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie zur Auswahl von „DRC" am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
2. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT um „DRC hoch", „DRC niedrig" oder „DRC aus" auszuwählen und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

Senderreihenfolge ändern

Falls Sie die Sender in einer anderen Reihenfolge anzeigen lassen möchten, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie zur Auswahl von „Station order" (Senderreihenfolge) am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen.
2. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT um „Alphanumeric", „Ensemble" oder „Valid" auszuwählen und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

Alphanumeric	Alle Sender in alphanummerischer Reihenfolge anzeigen.
Ensemble	Aktive Sender vor den inaktiven Sendern anordnen.
Valid	Inaktive Sender aus der Senderliste entfernen.

Senderinformationen anzeigen

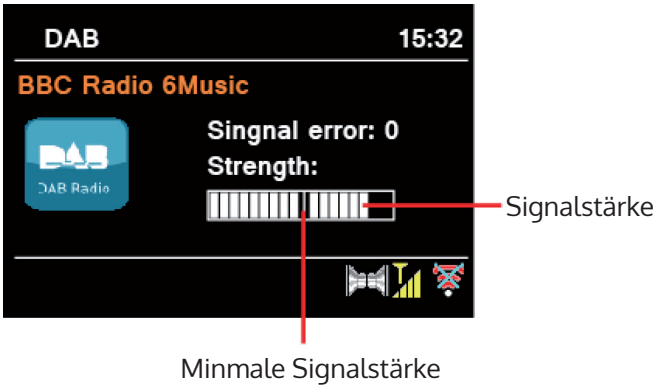
DAB/DAB+ Sender stellen zusätzliche Informationen zur Verfügung. Drücken Sie zum Anzeigen von DAB-Senderinformationen zunächst die Taste SCROLL/SELECT und zum Anzeigen der Informationen DLS (Dynamic Label Segment), Ensemble, Frequenz, Signalqualität, Signalstärke, Bitrate, Codec, Sender und Datum, mehrfach die Taste INFO drücken.

HINWEIS:
Drücken Sie, zum Anzeigen der Senderinformationen im Vollbildmodus, zunächst die Taste SCROLL/SELECT, um das Bild zu minimieren und drücken Sie anschließend mehrfach die Taste INFO, um die Informationen anzeigen zu lassen. Drücken Sie die Taste SCROLL/SELECT erneut, um die Bilder wieder im Vollbildmodus anzeigen zu lassen.

Anzeigen der Signalstärke

1. Wenn Sie „Signalstärke" ausgewählt haben, wird ein Balken, welcher die aktuelle Signalstärke anzeigt, auf dem Bildschirm angezeigt.
2. Der Indikator auf dem Balken zeigt die minimal akzeptierte Signalstärke an.

- Die Anzeige auf der Signalleiste zeigt den minimal zulässigen Signalpegel an.
- Sender, deren Signalstärke unter dem minimalen Signalpegel liegt, liefern möglicherweise keinen kontinuierlichen Audiostrom.


DAB
15:32
BBC Radio 6Music
DAB Radio
Singnal error: 0
Strength:
Signalstärke
Minmale Signalstärke

FM-RADIO

1. Drücken Sie zur Auswahl des FM-Modus mehrfach die Taste MODE.
2. Bei der ersten Verwendung, startet das Gerät am Anfang der FM-Frequenz (87,50 MHZ).

3. Drücken Sie zum manuellen Ändern der FM-Frequenz die Taste TUNE/VOL., um die Suchfunktion des Knopfs SCROLL/SELECT zu aktivieren. Drehen Sie den Knopf SCROLL/SELECT anschließend im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Frequenz in 0,05 MHZ-Schritten zu verändern.
4. Drücken Sie zum Aktivieren des automatischen Sendersuchlaufs zunächst die Taste TUNE/VOL., um die Suchfunktion des Knopfs SCROLL/SELECT zu aktivieren und drehen Sie den Knopf SCROLL/SELECT anschließend im oder gegen den Uhrzeigersinn. Drücken Sie den Knopf SCROLL/SELECT, wird das Radio vorwärts oder rückwärts die Frequenzen durchgehen, bis ein verfügbarer Sender erreicht wird.

Einstellungen durchsuchen

Mithilfe dieser Funktion können Sie einstellen, dass das Gerät entweder während der Suche nur bei Sendern mit starkem Signal oder aber bei allen verfügbaren Sendern stoppt. Werksseitig stoppt das Gerät bei der FM-Suche bei allen verfügbaren Sendern. Dies kann dazu führen, dass bei der Wiedergabe von Sendern mit schwachem Signal, ein schlechtes Signal-Rausch-Verhältnis (rauschen) entsteht.

1. Drücken Sie die MENU-Taste, drehen Sie den SCROLL/SELECT-Knopf, um "Scan-Einstellung" auszuwählen, und drücken Sie dann den SCROLL/SELECT-Knopf zur Bestätigung.
2. Auf dem Display erscheint "Nur starke Sender?"SCROLL/SELECT-Knopf drehen, um "YES" auszuwählen, und dann SCROLL/SELECT-Knopf drücken, um zu bestätigen. Die Scans stoppen nur bei Stationen mit guter Signalstärke.
3. Drehen Sie den SCROLL/SELECT-Knopf, um "NO" zu wählen, und drücken Sie dann den SCROLL/SELECT-Knopf zur Bestätigung. Die Scans

stoppen an jeder verfügbaren Station. Dies kann zu einem schlechten Signal-Rausch-Verhältnis (Rauschen) von schwachen Stationen führen.

Audioeinstellungen

Werksseitig eingestellt werden alle Sender in Stereo wiedergegeben. Bei Sendern mit schwachem Signal kann dies zu einem schlechten Signal-Rausch-Verhältnis (rauschen) führen.

1. Drücken Sie die Taste MENU und drehen Sie zur Auswahl von „Audio setting" (Audioeinstellung) am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen, um Sender mit schwachem Signalempfang in mono wiederzugeben.
2. Der Bildschirm zeigt dann „Listen in Mono only?" (Nur in mono wiedergeben) an. Drehen Sie den Knopf SCROLL/SELECT auf „YES" (ja) und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

Sender speichern

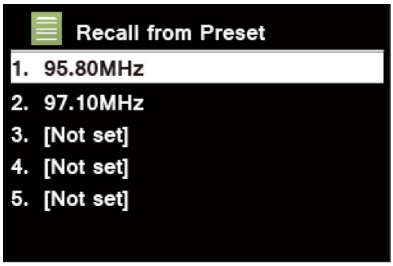
Ihr Radio kann bis zu 10 Ihrer Lieblingsradiosender speichern, wodurch Sie einfacher auf diese zugreifen können.

1. Drücken und halten Sie die Taste PRESET auf dem Gerät, während Ihr Lieblingssender wiedergegeben wird, so lange, bis der Bildschirm folgendes anzeigt:

2. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT, um eine der Zahlen 1-10 auszuwählen.
3. Wählen Sie eine Zahl aus und drücken Sie den Knopf SCROLL/SELECT, um den Sender unter dieser Zahl zu speichern.
4. Die Zahl , unter welcher der Sender gespeichert wurde, wird auf dem Bildschirm angezeigt.

Gespeicherten Sender aufrufen

1. Drücken Sie die Taste PRESET, um sich die gespeicherten Sender anzeigen zu lassen.

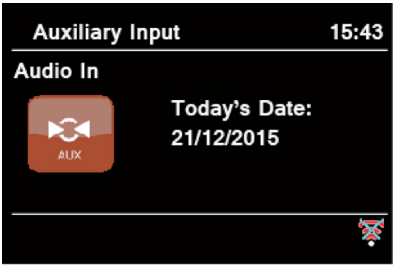


2. Wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT den Sender, welchen Sie gerne wieder geben möchten aus und drücken Sie den Knopf zum Bestätigen Ihrer Auswahl.
3. Wenn der ausgewählten Zahl kein Sender zugewiesen wurde, zeigt der Bildschirm „Preset Empty" an.

AUX-MODUS

Im AUX-Modus können Sie ganz einfach einen MP3-Player oder andere externe Audioquellen an das Gerät anschließen.

1. Verbinden Sie den AUX-IN-Anschluss über ein 3,5 mm Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem externen Audiogerät, bevor Sie den Netzstecker des Geräts mit der Steckdose verbinden.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste POWER.
3. Drücken Sie zur Auswahl des AUX-Modus mehrfach die Taste MODE.



4. Im AUX-Modus, können Sie die Wiedergabe direkt über Ihr externes Audiogerät steuern.
5. Es ist empfehlenswert, zum Erreichen der optimalen Lautstärke, die Lautstärke sowohl am Gerät selbst als auch am externen Audiogerät anzupassen.

BT-BETRIEB

Verbinden Sie das Gerät zur Musikwiedergabe via BT mit einem externen Audiogerät:

1. Drücken Sie zur Auswahl des BT-Modus die Taste MODE.
2. Auf dem Bildschirm wird wiederholt das BT-Symbol aufblinken.
3. Aktivieren Sie BT auf Ihrem externen Audiogerät und gehen Sie in die Anzeigeliste.
4. In der Geräteliste wird „Connect System" angezeigt.
5. Wählen Sie „Connect System" aus und geben Sie, falls notwendig, das Passwort „0000" ein.
6. Wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde, leuchtet das Symbol permanent auf dem Bildschirm auf.
7. Während der Titelwiedergabe können Sie:
   a. Drücken Sie die Taste ⏮ einmal, um den Titel von Beginn an wiederzugeben und drücken Sie die Taste ⏮ erneut, um den vorherigen Titel wiedergeben zu lassen. Drücken und halten Sie die Taste ⏮, um den aktuellen Titel schnell zurückspulen zu lassen.
   b. Drücken Sie die Taste ⏯, um die Wiedergabe das aktuellen Titels zu pausieren oder fortzusetzen.
   c. Drücken Sie die Taste ⏭ einmal, um den aktuellen Titel zu überspringen und den nächsten Titel wiedergeben zu lassen. Drücken und halten Sie die Taste ⏭, um den aktuellen Titel schnell vorspulen zu lassen.
8. Drücken Sie zum Trennen der BT-Verbindung die Taste MENU und wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT „BT disconnect" aus und drücken Sie den Knopf zum Bestätigen. Der Bildschirm zeigt dann „Device disconnect?" (Verbindung zum Gerät trennen) an. Wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT „YES" aus und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

VERSCHIEDENE EINSTELLUNGEN

Sleep-Einstellung (automatisches Ausschalten)

Diese Funktion ermöglicht es, dass das Radio nach Ablauf einer von Ihnen eingestellten Zeit, automatisch in den Standby-Modus wechselt.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – Sleep und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SCROLL/SELECT.
2. Drehen Sie zum Anzeigen der Sleep-Optionen OFF (aus) am Knopf SCROLL/SELECT und wählen 15, 30, 45, 60 oder 90 Minuten. Drücken Sie den Knopf zum Bestätigen Ihrer Auswahl. Das Sleep-Symbol und die noch verbleibende Zeit bis zum automatischen Ausschalten, werden auf dem Bildschirm angezeigt.
3. Wählen Sie, zum Deaktivieren der Funktion vor Ablauf der eingestellten Zeit, die Sleep-Optionen aus und wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT „Sleep OFF" aus und drücken Sie diesen zum Bestätigen.

HINWEIS:
Alternativ können Sie mehrfach die Taste SLEEP drücken, um die Zeit bis zum automatischen Abschalten einzustellen.

Alarmeinstellung

Ihr Radio verfügt über duale Alarme. Stellen Sie vor dem Einstellen eines Alarms die aktuelle Uhrzeit ein.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – Alarms und drücken Sie zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT.

HINWEIS:
Drücken Sie alternativ die Taste ALARM auf der Fernbedienung, um ins Alarmmenü zu gelangen.

2. Wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT „Alarm 1" oder „Alarm 2" aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der Taste SCROLL/SELECT.
3. Drehen Sie zur Auswahl der Optionen am Knopf SCROLL/SELECT und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes.

Enable	Alarm aktiv an: Aus, täglich, einmal, Wochenenden oder Wochentagen
Time	Alarmzeit: 00:00 (geben Sie die Uhrzeit manuell ein)
Mode	Alarmmodus: Buzzer, Internetradio, DAB oder FM (wenn der Aufweckmodus DAB ist und der eingestellte Sender eine niedrige Signalstärke aufweist, wird automatisch der Buzzeralarm ausgelöst.

Preset	Letzter gelisteter oder gespeicherter Sender (nicht verfügbar im Buzzermodus)
Volume	Alarmlautstärke
Save	Alarm speichern

4. Wenn der Bildschirm „Alarm Saved“ anzeigt, wurde der Alarm erfolgreich eingestellt. oder wird auf dem Bildschirm angezeigt.
5. Zum zeitweisen Ausschalten des Alarms, drücken Sie mehrfach den Knopf SCROLL/SELECT um die Schlummerfunktion auf 5, 10, 15 oder 30 Minuten einzustellen. Die eingestellte Schlummerzeit wird auf dem Bildschirm angezeigt und das Gerät wechselt währenddessen in den Standby-Modus.
6. Drücken Sie zum Ausschalten des Alarms die Taste POWER, während dieser erklingt.
7. Zum Abbrechen des Alams siehe Schritte 1-3

Einstellung des Equalizers

Mithilfe dieser Funktion können Sie ein Klangausgleichsprofil auswählen. Jede der Einstellungen verändert, wenn ausgewählt, die Tonausgabe des Radios.

1. Drücken Sie die Tate MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Equalizer und drücken Sie anschließend zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT.
2. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT, um aus den Optionen „Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop, News und My EQ“, ein Profil auszuwählen.
3. Zur Einrichtung des personalisierten EQ-Profils „My EQ“, wählen Sie „My EQ profile setup“ aus und drücken Sie zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT, um Bass, Tonhöhe oder Lautstärke einzustellen und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT. Wenn Sie nun die Taste BACK drücken, zeigt der Bildschirm „Save changes“ (Einstellungen speichern) an. Drehen und drücken Sie den Knopf SCROLL/SELECT, um „YES“ (ja) auszuwählen und die Einstellungen zu speichern.

Netzwerk einrichten

Nutzer, welche Netzwerkprobleme haben, können diese Optionen zur Fehlerbehebung und Fehlerdiagnose von Netzwerkproblemen verwenden.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Network (Netzwerk) und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit dem Knopf SCROLL/SELECT.
2. Drehen Sie zur Auswahl Ihrer bevorzugten Netzwerkeinstellung den Knopf SCROLL/SELECT.

Netzwerk-Einrichtungsassistent	Nach verfügbaren Netzwerken suchen
PBC WLAN einstellen	Richten Sie ein WPS-verschlüsseltes Netzwerk ein (nur zur Unterstützung, der Router verwendet WPS 2.0)
Einstellungen anschauen	Einstellungen wie MAC-Adresse, WLAN-Region, IP-Adresse etc.
Manuelle Einstellung	Drahtlose Verbindung herstellen
Netzwerkprofil	Liste registrierter Netzwerke oder einige ungewünschte Netzwerke löschen
Im Netzwerk verbleiben	Bleiben Sie im DAB-, FM-, BT-, AUX-IN- und Standby-Modus mit dem Netzwerk verbunden.

3. Drücken Sie zum Bestätigen Ihrer Einstellung die Taste SCROLL/SELECT.
   Zeit und Datum einstellen
4. MENU - Main menu . Systemsettings - Time/Date wählen und mit SCROLL/SELECT bestätigen.
5. Drehen Sie den SROLL/SELECT-Knopf, um Optionen anzuzeigen. Dann auf den SCROLL/SELECT-Knopf drücken, um die Einstellungen zu bestätigen.

Zeit/Datum	Zeit und Datum manuell einstellen
Auto-Update	Wählen Sie zwischen "Update from DAB", "Update from Network) und "No update"
Uhrzeitformat einstellen	Zwischen 12 oder 24 -Stunden-Anzeige wechseln
Zeitzone einstellen	Wählen Sie eine Zeitzone (Nur über Auto-Update vom Netzerk wählbar)
Sommerzeit	Wählen Sie eine Zeitzone (Nur über Auto-Update vom Netzerk wählbar)

Spracheinstellung

Mi dieser Einstellung können Sie die Menüsprache ändern. Ihnen stehen vier verschiedene Sprachen zur Verfügung:
Englisch, Deutsch, Französich, Italienisch

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Language (Sprache) und drücken Sie zum Bestätigen die Taste SCROLL/SELECT.
2. Drehen Sie zur Sprachauswahl am Knopf SCROLL/SELECT und bestätigen Sie die Sprache durch drücken des Knopfes.

Auf Werkseinstellung zurücksetzen

Durch das Nutzen dieser Funktion werden alle nutzerbezogenen Daten wie Zeit/Datum, DAB-Senderliste und gespeicherte Sender gelöscht.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Factory Reset (auf Werkseinstellungen zurücksetzen) und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT.
2. Wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT „YES" (ja) aus und bestätigen Sie dies durch Drücken des Knopfes.

Hintergrundbeleuchtung einstellen

Dieses Gerät verfügt über eine anpassbare Hintergrundbeleuchtung.

1. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Backlight (Hintergrundbeleuchtung) und bestätigen Sie durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT.
2. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT zum „Power-on Level" oder „Standby Level" auszuwählen und bestätigen Sie durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT.
3. Drehen Sie am Knopf SCROLL/SELECT, um die Helligkeitseinstellung der Hintergrundbeleuchtung vorzunehmen und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT.

Timeout	10 Sek... 45Sek... 60 Sek... 90 Sek... 180 Sek... An
On Level	Hoch, Mittel, Niedrig
Dim Level	Mittel, Niedrig

CD-PLAYER

CD-Modus

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im CD-Modus befindet. Falls sich das Gerät noch nicht im CD-Modus befindet, drücken Sie die Taste MODE auf dem Gerät oder der Fernbedienung und wählen Sie mit dem Knopf SCROLL/SELECT auf dem Gerät oder den Tasten ⏭ oder ⏮ auf der Fernbedienung, „CD" aus. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken des Knopfes SCROLL/SELECT auf dem Gerät oder der Taste Select auf der Fernbedienung aus. Der Bildschirm zeigt „Reading" gefolgt von „No disc" an. Falls sich eine CD im CD-Fach befindet, wird die Gesamtanzahl der auf der CD befindlichen Titel angezeigt.

CD abspielen

Es ist nicht möglich, mit dem Gerät DVDs oder CDs von Computern abzuspielen.

1. Drücken Sie kurz die Taste ⏏ auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um das CD-Fach zu öffnen. Der Bildschirm zeigt „Eject" an.
2. Legen Sie eine Audio-CD mit der beschrifteten Seite nach oben, in das CD-Fach ein. Vergewissern Sie sich, dass Sie die CD in den davor vorgesehenen Bereich legen.
3. Drücken Sie kurz die Taste ⏏ auf der Vorderseite des Geräts oder der Fernbedienung, um das CD-Fach zu schließen. Sobald das CD-Fach sich geschlossen hat, zeigt der Bildschirm „Reading" gefolgt von „Stop" an.

HINWEIS:
Falls sich keine CD im CD-Fach befindet, zeigt der Bildschirm „No disc" an.

Bedienelemente

Die können im CD-Modus sowohl die Tasten auf dem Gerät als auch die Tasten der Fernbedienung verwenden.
Wiedergabe
Drücken Sie kurz die Taste ⏯ Der erste Titel der CD wird wiedergegeben, die Titelnummer und die bereits vergangene Wiedergabezeit werden auf dem Bildschirm angezeigt.

Pause: Drücken Sie kurz die Taste ⏯ Die bereits vergangene Wiedergabezeit blinkt auf dem Bildschirm auf. Drücken Sie die Taste ⏯ zum Fortsetzen der Wiedergabe erneut.

Nächster Titel: Drücken Sie kurz die Taste ⏭.

Vorheriger Titel: Drücken Sie kurz die Taste ⏮.
Im Titel schnell vorspulen
Drücken Sie lang die Taste ⏭.

Im Titel schnell zurückspulen
Drücken Sie lang die Taste ⏮.

Stopp: Drücken Sie die Taste ■.

Wiedergabe gespeicherter CD-Titel

In diesem Wiedergabemodus können Sie die Reihenfolge der Wiedergabe der Titel auf Ihrer CD festlegen. Sie können insgesamt bis zu 20 Titel in beliebiger Reihenfolge speichern.

HINWEIS:
Um CD-Titel in einer Wiedergabeliste zu speichern, muss die CD im CD-Fach gestoppt werden. Diese Funktion kann nicht während der Wiedergabe oder wenn die CD pausiert ist eingestellt werden.

---

1. Drücken Sie kurz die Taste PRESET auf Ihrem Gerät oder die Taste Prog. der Fernbedienung, um in den Wiedergabemodus zu gelangen. Auf dem Bildschirm wird „P01 T00" angezeigt und die „00" blinkt.
2. Verwenden Sie die Tasten ⏭ oder ⏮ um zu dem Titel zu gelangen, welchen Sie als erstes abspielen möchten. Drücken Sie zum Bestätigen die Taste PRESET auf Ihrem Gerät oder die Taste Prog. der Fernbedienung.
3. Der Bildschirm zeigt nun „P02 T00" an und die „00" blinkt. Sie können nun den zweiten Titel, welcher wiedergegeben werden soll, auswählen. Gehen Sie für alle anderen Titel wie in Schritt 2 erklärt vor. Es können bis zu 20 Titel programmiert werden. Drücken Sie zum Bestätigen des letzten gespeicherten Titels die Taste PRESET auf Ihrem Gerät oder die Taste Prog. der Fernbedienung.

HINWEIS:
Sollten Sie versuchen, mehr als 20 Titel zu speichern, beginnt die Speicherliste automatisch wieder bei „P01 T00".

---

4. Drücken Sie die Taste ⏯, um die gespeicherten CD-Titel wiederzugeben.
5. Um diesen Wiedergabemodus zu verlassen, müssen Sie zweimal die Taste ■ drücken.

Wiederholungsmodus und Zufallswiedergabe

Drücken Sie die Taste CD Mode der Fernbedienung. Der Bildschirm zeigt „" an. Um die verschiedenen Optionen auswählen zu können, müssen Sie mehrfach die Taste CD Mode drücken:

- Aktuellen Titel wiederholen. Der Bildschirm zeigt an.
- Alle Titel der CD wiederholen . Es wird angezeigt.
- Zufallswiedergabe (zufällige Reihenfolge) .

CD entnehmen

Drücken Sie kurz die Taste ⏏, um das CD-Fach zu öffnen. Der Bildschirm zeigt „Eject" an. Legen Sie Ihre Finger um die äußeren Kanten der CD und nehmen Sie sie auf dem CD-Fach heraus. Drücken Sie erneut die Taste ⏏, um das CD-Fach zu schließen. Der Bildschirm zeigt „No disc" an.

HINWEIS:
Wenn Sie die CD-Wiedergabe für 30 Minuten stoppen oder pausieren, wird das Gerät automatisch in den Standby-Modus wechseln.

Umgang mit CDs

- Berühren Sie nicht die Unterseite der CD.
- Kleben Sie kein Papier, Klebeband oder sonstige Materialien auf die CD.
- Fingerabdrücke und Staub auf der CD können zu deren Verschleiß führen. Reiben Sie die CD von innen nach außen mit einem weichen Tuch ab. Halten Sie die CD immer sauber.
- Falls Staub sich nicht durch das weiche Tuch entfernen lässt, reiben Sie die CD zunächst mit einem leicht angefeuchteten Tuch sauber und anschließend mit einem trockenen weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie auf Vinyl niemals Lösungen, kommerziell erwerbliche Reinigungsmittel oder antistatische Sprays, da dadurch die Oberfläche der CD beschädigt werden kann.
- Bewahren Sie CD' s nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und setzen Sie diese keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Bewahren Sie CDs nicht an staubigen und feuchten orten, wie beispielsweise in einem Badezimmer oder in der Nähe eines Luftbefeuchters auf.
- Bewahren Sie CDs immer vertikal in einer Hülle auf. Das Stapeln oder Platzieren von Gegenständen auf den CDs kann zum Wölben der CDs führen.

USB-WIEDERGABE

Drücken Sie die Taste MODE, um in den Funktionsmodus zu gelangen und drehen Sie anschließend am Knopf SCROLL/SELECT des Geräts oder verwenden Sie die Tasten hoch/runter der Fernbedienung, um USB-Wiedergabe auszuwählen.

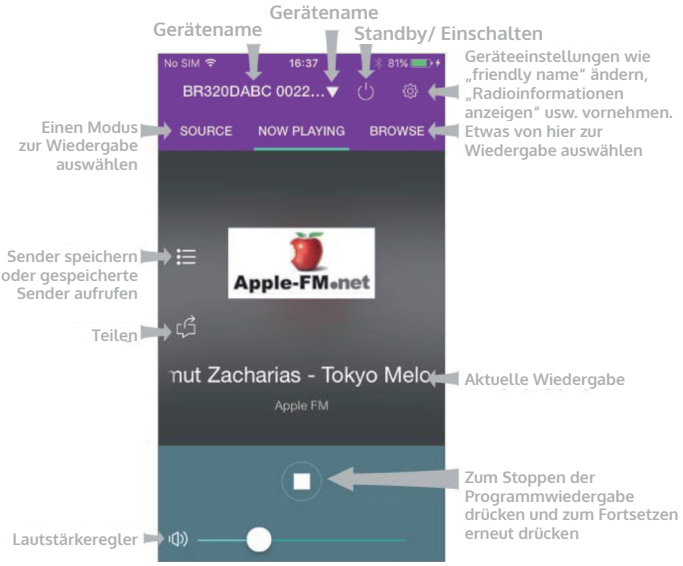
Alle Funktionen sind identisch zur CD-Wiedergabe.

Drücken Sie vor der Programmwahl STOP.

MULTIROOM

Diese Funktion ermöglicht Ihnen die Bedienung Ihres Radios (oder mehreren) über die App UNDOK. Sie können das Hören von Musik genießen, indem Sie ein Smartphone oder Tablet, welches über die App UNDOK verfügt, verwenden, um die Radios (multiroomfähige Geräte) in Küche, Schlafzimmer oder Wohnzimmer zu bedienen. Sie können die Radios zur Wiedergabe ebenfalls einer Gruppe zuordnen.

1. Laden Sie zunächst die App UNDOK aus dem Google-Play-Store für Android und aus dem Apple-Store für iOS herunter, um die Multiroomfunktion nutzen zu können.
2. Starten Sie die App und stellen Sie sicher, dass Ihr Radio und das von Ihnen verwendete mobile Endgerät, mit dem gleichen Netzwerk verbunden sind.
3. Alle verfügbaren Geräte werden gelistet. Klicken Sie Ihr Radio „Connect System xxxxxxxxxxxx" (bei dem 12-stelligen alphanummerische Code handelt es sich um die MAC-Adresse Ihres Radios)an, um die Verbindung herzustellen.
4. Der aktuelle Wiedergabebildschirm wird angezeigt (beispielsweise Wiedergabe im Internetradiomodus).



5. Wenn Sie mehr als ein Radio besitzen (multiroomfähiges Gerät), können Sie diese zu einer Gruppe zusammenführen, so dass die Wiedergabe synchron ist. Drücken Sie auf das Symbol ▾, um zur Geräteliste zurückkehren".
6. Erstellen Sie eine Gruppe, klicken Sie auf das Symbol „Bearbeiten". „Group Setup" wird dann auf dem Bildschirm angezeigt (siehe Abb. 1 und Abb. 2).
   a. Klicken Sie den grauen Kreis an, welcher sich unter der Option „Sharing with" auf dem Bildschirm der Einstellung „Group Setup" befindet und stellen Sie sicher, dass der Kreis grün wird, wenn Sie ein Gerät zur Gruppe hinzufügen (siehe Abb. 2).
   b. Klicken Sie unter der Option „Group name" „Rename" an, um der Gruppe einen Namen zuzuweisen oder wählen Sie einen gewöhnlichen Namen aus der Liste aus und klicken Sie zum abschließenden erstellen der Gruppe auf „Done".

HINWEIS:
Klicken Sie zum Auflösen einer Gruppe auf „Delete group" (siehe Abb. 2 und Abb. 7).

---

   c. Die Geräteliste wird erneut angezeigt und die Gruppe wird mit Gruppennamen und allen in der Gruppe befindlichen Geräten angezeigt. Klicken Sie zum Auswählen einer Gruppe auf den Gruppennamen (siehe Abb. 4).
   d. Alle Geräte in der Gruppe werden synchron das Programm des Hauptgeräts wiedergeben. Sie können am Lautstärkeregler in der App die Lautstärke für alle Geräte in der Gruppe regulieren. Sie können durch Klicken auf die Lautstärkekontrolle ebenfalls die Lautstärke einzelner Geräte in der gruppe anpassen (siehe Abb. 5 und Abb. 6).

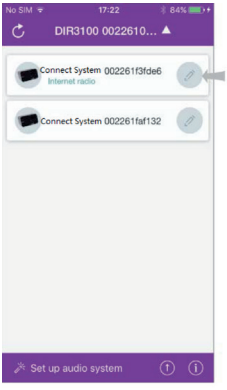


Abb. 1

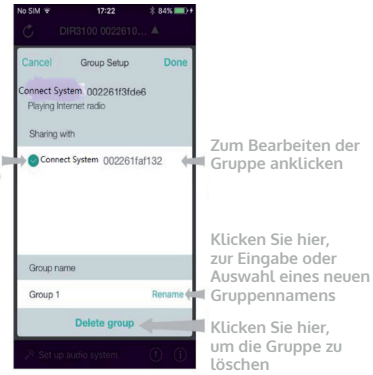


Abb. 2

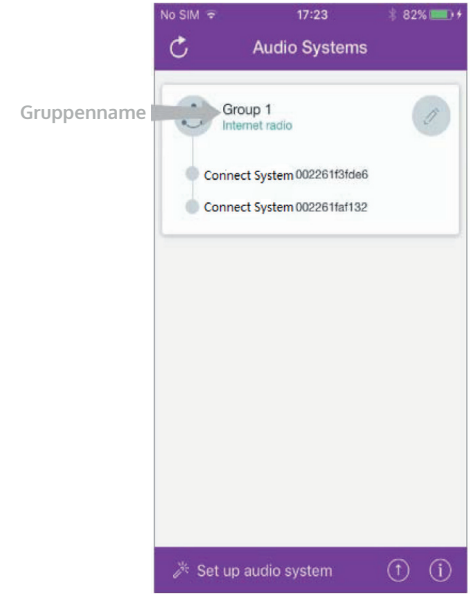

No SIM
17:23
82%
Audio Systems
Gruppenname
Group 1
Internet radio
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Set up audio system

Abb. 3

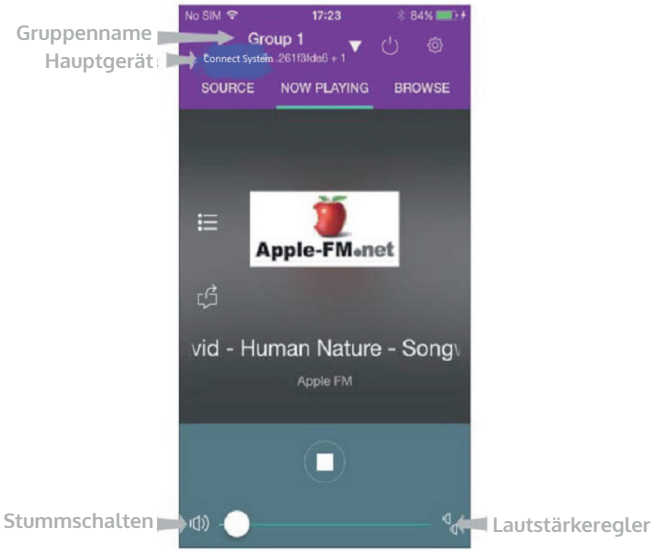

No SIM
17:23
84%
Gruppenname
Hauptgerät
Group 1
Connect System
SOURCE
NOW PLAYING
BROWSE
Apple-FM.net
vid - Human Nature - Song
Apple FM
Stummschalten
Lautstärkeregler

Abb. 4

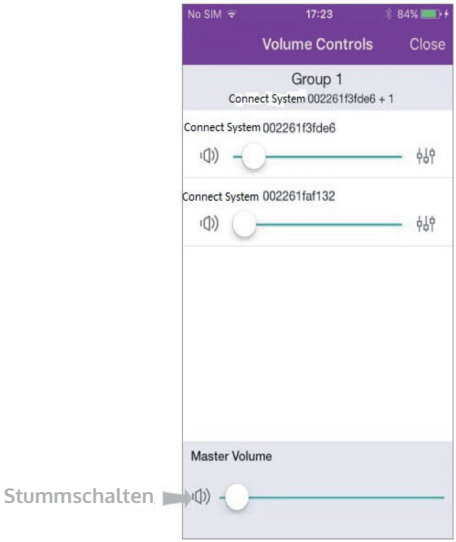

No SIM
17:23
84%
Volume Controls
Close
Group 1
Connect System 002261f3fde6 + 1
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Master Volume
Stummschalten

Abb. 5

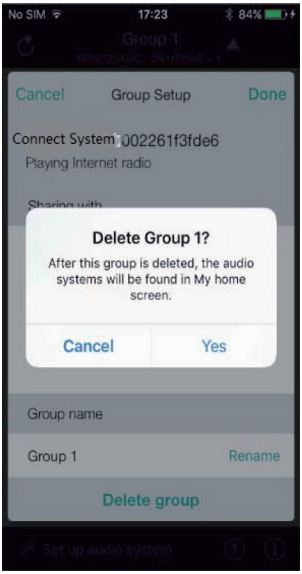

No SIM
17:23
84%
Cancel
Group Setup
Done
Connect System 002261f3fde6
Playing Internet radio
Delete Group 1?
After this group is deleted, the audio systems will be found in My home screen.
Cancel
Yes
Group name
Group 1
Rename
Delete group

Abb. 6

7. Alternativ können Sie die Gruppen über Ihr Radio anpassen
   a. Drücken Sie die Taste MENU – Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Multi-room und drücken Sie zum Bestätigen den Knopf SCROLL/SELECT.
   b. Drehen Sie zur Auswahl der Optionen am Knopf SCROLL/SELECT und drücken Sie diesen zum Bestätigen Ihrer Auswahl.

View details	Sehen Sie den Status Ihres Radios (Ungrouped, Server oder Client) und die Gruppe, zu welcher es gehört.
Create new group	Eine neue Gruppe erstellen, welcher Ihr Radio hinzugefügt wird.
Add to group	Geräte, welche sich im gleichen Netzwerk befinden, werden aufgelistet. Wählen Sie daraus eines oder mehrere Geräte aus, welche Sie zur gleichen Gruppe, in welcher sich auch Ihr Radio befindet, hinzufügen möchten.
List current clients	Die Clients der Gruppe, zu welcher Ihr Radio gehört, werden aufgelistet. Die Auswahl eines Clients wird diesen aus der Gruppe entfernen.
Leave group	Entfernen Sie Ihr Radio aus der Gruppe.
Dissolve group	Löschen Sie die Gruppe, zu welcher Ihr Radio gehört.

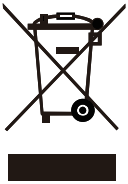
8. Um sicherzustellen, dass Sie die App UNDOK in allen Modi (insbesondere in Modi ohne Internet wie beispielsweise DAB, FM, BT oder AUX IN) verwenden können, müssen Sie Main menu (Hauptmenü) – System settings (Systemeinstellungen) – Network (Netzwerk) – Keep network connected (im Netzwerk verbleiben) – YES (ja) auswählen. Dadurch können Sie das Radio ebenfalls durch verwenden der App UNDOK aus dem Standby-Modus einschalten.

HINWEIS:
Wählen Sie „NO“ (nein) aus, wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, um Energie zu sparen. Ihr Radio kann dadurch nicht im Netzwerk gefunden werden und auch nicht aus dem Standby-Modus heraus durch die App eingeschaltet werden.

FEHLERSUCHE UND BEHEBUNG

Problem	Lösung
Kein Strom	• Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker eingesteckt ist • Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist
Das Gerät reagiert nicht, wenn Tasten gedrückt werden	• Das Gerät könnte während der Verwendung „hängengeblieben" sein. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein, um es zurückzusetzen.
Schlechter Radioempfang	• Vergewissern Sie sich, dass die Antenne vollständig ausgefahren wurde. • Elektrische Störungen in Ihrem Zuhause können zu einem schlechten Signalempfang führen. Stellen Sie das Gerät an einen anderen Ort 8weit entfernt von Geräten mit Motoren und Transformatoren)
Der gewünschte Sender wird nicht gefunden	• Schwaches Signal
Ich kann das Radio „Connect System" nicht in der Geräteliste meines BT-Geräts finden	• Stellen Sie sicher, dass Sie auf Ihrem mobilen Endgerät BT aktiviert haben. • Verbinden Sie das Gerät erneut via BT mit Ihrem mobilen Endgerät.
CD spielt keine Musik ab	• Vergewissern Sie sich, dass sich das Gerät im CD-Modus befindet • Nehmen Sie die CD aus dem CD-Fach heraus und überprüfen Sie auf Verschmutzungen und Kratzer. Verschmutzte oder beschädigte CDs können vom Gerät häufig nicht richtig wiedergegeben werden. • Stellen Sie sicher, dass Sie Original CDs erwenden. Kopierte CDs können häufig vom Gerät nicht gelesen werden.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

CE

Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.
Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:
2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)
2014/35/EU (LVD)

Die vollständige Konformitätserklärung des Herstellers finden Sie unter folgenden Link.
Scannen Sie dazu diesen QR-Code oder geben Sie die URL ein.

use.berlin/10032586

Chal-Tec

Chal-Tec GmbH
Wallstr. 15 10179 Berlin
www.chal-tec.com

Die Spotify-Software unterliegt den Nutzungsrechten von Drittanbietern, die auf folgender Seite eingesehen werden können:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Alle aufgeführten Marken sind Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen. Fehler und Auslassungen ausgenommen und technischen Änderungen unterliegend. Unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Anwendung.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions is not covered by our warranty and any liability.

CONTENTS

Technical Data 44
Safety Instructions 45
product Overview 48
Getting started 53
Internet Radio Mode 55
Spotify 58
Scanning Stations 60
FM Mode 63
AUX Mode 65
BT Mode 66
General Settings 67
CD Player 71
USB Media Play 73
Multi-room Function 74
Trouble shooting 79
Disposal Considerations 80

TECHNICAL DATA

Item number	**10032586, 10034039**
Power requirements	220-240 V~ 50/60 Hz
Power consumption in operation	45 W
Standby consumption	<2 W
Frequency	
DAB	174.928 - 239.200 MHz
FM	87.5 - 108 MHz
Dimensions	
Unit	245 x 250 x 118 mm
Speaker box	148 x 190 x 222 mm

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION
This device is a laser product of class 1.
The use of controls or modifications not recommended by the manufacturer may expose you to dangerous laser radiation.
Do not open the unit cover or attempt to repair the unit yourself.
Refer servicing and repair to qualified personnel.

IMPORTANT INFORMATION

- Only using furniture that can safely support the products.
- Ensure the product is not hanging over the edge of the supporting furniture.
- Do not place the product on a high furniture without securing both the furniture and the product to a stable support.
- Do not place the product on cloth or other conductive materials.

General safety precaution

- This product must be positioned in a sufficiently stable location. It can be potentially hazardous due to falling when mounted and can cause injury, particularly to children, if positioned incorrectly.
- Do not use a damaged power cord, plug or loose outlet. Doing so may cause an electric shock.
- Do not plug several devices into the same outlet. Doing so may cause the outlet to overheat and start a fire. Make sure the outlet is readily accessible during operation of the equipment.
- Do not bend, twist or kink the power cord excessively.
- The device must not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, may be placed on the product. Use only in a dry location.
- Do not run the power cord near heat-producing appliances such as radiators, stoves or irons. The excessive heat could melt the insulation and expose live wires, resulting in fire or electric shock.
- No naked flame source, such as candles, should be placed on the product.
- Do not allow anything to rest on or roll over the power cord. Doing so may cause fire or electric shock.
- Do not run the power cord near heat-producing appliances such as radiators, stoves or irons. The excessive heat could melt the insulation and expose live wires, resulting in fire or electric shock.

- Unplug the product during lightning storms or when unused for long periods of time. Not doing so may result in fire or electric shock.
- Do not cover the ventilation openings of the product with items such as newspapers, tablecloths, curtains etc. or insert objects into the slots available on the products, as this could result in the product temperature rising and could cause a fire.
- Do not expose this product to rain or moisture as it may result in fire or an electric shock hazard.
- Do not temper or change or modify the product in any way.
- Only use accessories outlined and recommended by the manufacturer.
- Please do not expose the product to splashing or water contact.
- Please do not place any object on top of the product.
- If you notice any unusual odours or smoke around the unit, immediately disconnect the unit from the outlet and contact the service centre. Failure to do so may result in fire or electric shock.
- When not using the unit for long periods of time or when you are moving the unit please make sure to disconnect the power supply from the wall socket.
- Please beware that dust could accumulate over time on the unit and cause it to generate heat and or deteriorate insulation, which in turn may result in an electrical fire.
- The product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or young children of any age. They must be supervised by a person responsible for their safety.
- Batteries from the remote control must be only removed by an adult. The adult must be sure to keep them out of reach of infants and children. Seek medical attention immediately if a child has swallowed a battery.
- To maintain the product do not use any chemical or cleaning agent or wet cloth, please only utilize a dry cloth to wipe it down from marks or dust and only after unplugging the product from the power socket.
- Please contact our call centre for any repair or service required for the product.
- Wall mounted installation must be carried out by qualified personnel only.
- Incorrect installation may result in severe personal injury, electric shock and/or fire hazard.

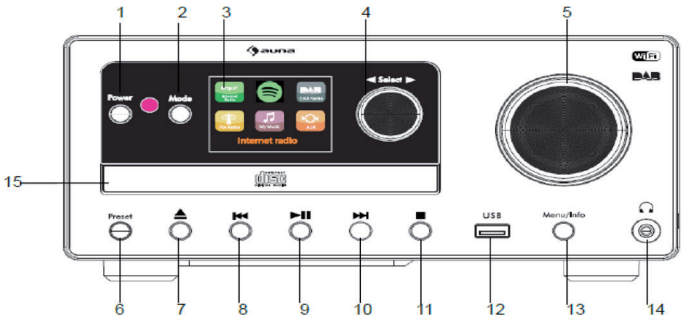
Explanation of the symbols on the appliance

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK AND SERIOUS PERSONAL INJURY, DO NOT REMOVE ANY COVER. NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL ONLY.		

	Triangle with lightning plus explanation as follows: **DANGEROUS VOLTAGE:** The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
	Triangle with exclamation point plus explanation as follows: **ATTENTION**: The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this product.
	This symbol indicates that this product incorporates double insulation between hazardous mains voltage and user accessible parts.

PRODUCT OVERVIEW

Front view



1 ⏻/power button
Press to switch unit on or standby

2 MODE button
Press to switch mode bewtween Internet, Spotify Connect, music player, DAB, FM, AUX in, CD and BT mode.

3 LCD display

4 SCROLL/ SELECT knob
Turn to browse options when tuning function is active
Press to confirm selection.

5 Volume +/ - knob
Turn to adjust volume level

6 PRESET button
Press and hold to store preset station.
Press to recall preset station.

7 Eject button

8 ⏮
Press to skip previous track in Spotify, music player and BT mode

9 ⏯ button
Press to pause or play currently playing track

10 ■ STOP button

11 USB port

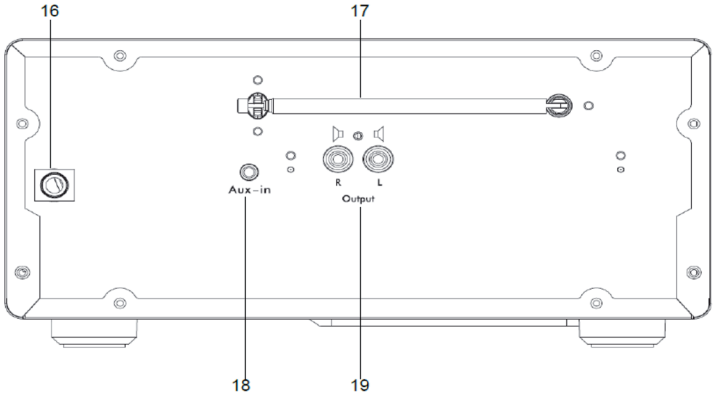
12 Press to skip next track in Spotify, music player and BT mode

13 MENU/ INFO Press to display or exit menu screen
Press to browse program information.

14 Headphone jack

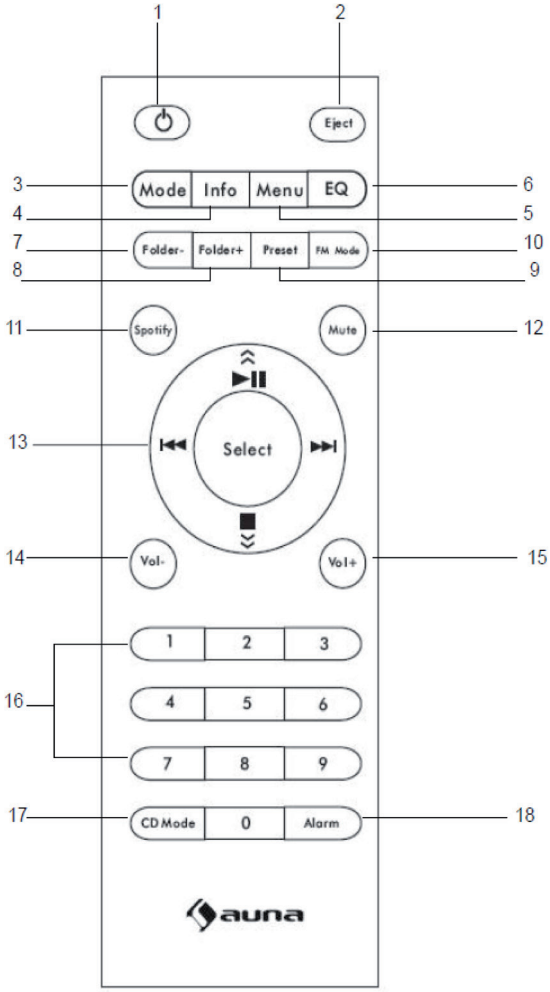
15 CD tray

Rear view



16 Power lead
17 Telescopic antenna
18 AUX IN
19 Speaker L / R output

Remote control



1. Standby
2. Eject
3. Mode (Change Function mode)
4. Information
5. Menu Select
6. EQ Setting
7. Folder -
8. Folder +
   (Select MP3 File)
9. Preset/Program Select
10. FM Mode
    (Select Stereo/Mono)
11. Spotify Select
12. Mute Select
13. Combined Operation
    ⏵⏸ (Play/Pause/Up)
    ■ Stop/Down
    ⏮ – Previous Skip
    ⏭ – Next Skip
    Select/Scan
14. Volume -
15. Volme+
16. Number select
17. CD mode select (Repeat One/All; Random)
18. Alarm setting

Icons on display

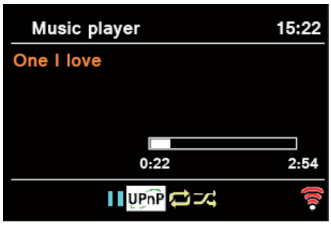


Table of icons on the display

	WiFi level
a	Music/program is paused
	Music player mode - Music/programs played from a Media Server on your network
	Repeat play
	Random play
	Alarm 1 is active
	Alarm 2 is active
	Sleep timer is active and unit will go to standby after"##" minutes
	Preset station "#"
	RDS (Radio Data System) The FM station with RDS which plays Program Name, Program Type, Program Contents and other information
	Audio of the FM station is produced in stereo
	Station signal strength

GETTING STARTED

What you can find inside your package

- Main Unit
- Remote Control
- Manual

Battery operation for remote control

- Insert 2 batteries (1. 5 V, type AAA) (not included) according to the polarity markings inside the battery compartment and on the batteries.
- Use batteries of high quality only. Batteries of low quality might leak and cause damage.
- Do not use new and old batteries together. Close the battery compartment lid.

Positioning your radio

Place your radio on a flat/stable surface that is not subject to vibrations.

Adjusting the antenna

- Extend the antenna to ensure you receive the best reception possible in both DAB and FM radio modes. It may be necessary to adjust the position of the radio and /or antenna to achieve the best signal.

Turning the unit on/off

- Connect the plug at the end of power cable to the mains socket. The unit will turn on.
- Press ⏻/POWER button to switch unit standby.
- To switch the unit off completely, unplug the plug from the mains socket.

Hi-Fi system auto standby

- To avoid unnecessary energy consumption, the radio will automatically go to standby after 10 minutes if the unit isn't playing any program/ track.

Automatically setting the clock

- The clock can be set and updated automatically if is connected to the internet or receive DAB/FM signals in your location. In order for the clock to synchronise to the current local time you must leave it on an internet radio, DAB or FM station for a short period of time. You can also choose how you would like to keep the clock up to date using the internet, DAB or FM radio signals. Go to Main menu - System settings - Time/Date - Auto update.

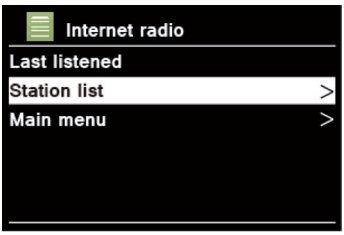
Wireless LAN setting

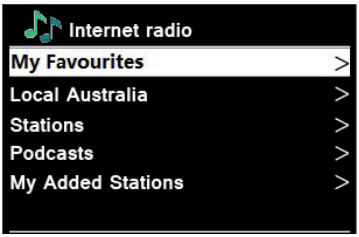
- A broadband internet connection.
- A wireless access point (Wi-Fi) connected to your broadband internet, preferably via a router.
- If your wireless network is configured to use Wired Equivalent Privacy (WEP) or WiFi-Pprotected Access (WPA) data encryption then you need to know the WEP or WPA code so you can get the Internet Radio to communicate with the network.
- If your wireless network is configured for trusted stations you will need to enter the Radio's MAC address into your wireless access point. To find the radio's MAC address use menu items as follows: Main menu - System settings - Network - View settings - MAC address.
- Before you continue, make sure that your wireless access point is powered up and connected to your broadband internet. To get this part of the system working, it is highly recommended that you read the instructions supplied with the wireless access point.

INTERNET RADIO MODE

1. The display will show “Main menu” after “Setup wizard” is complete. Press SCROLL/SELECT knob to select Internet radio mode.

2. While “Station list” is highlighted, press SCROLL/SELECT knob to confirm.





3. Then refer to the following section to choose stations. Or if the radio fail to connect to the network, please follow these steps:

   a. Check your router to see whether it is working normally;
   b. Relocate your radio to a stronger signal position if necessary;
   c. Make sure your password is correct.

Selecting a local station

Local "Country" will change according to your current location (e.g. Local Australia). It displays local stations of your current location

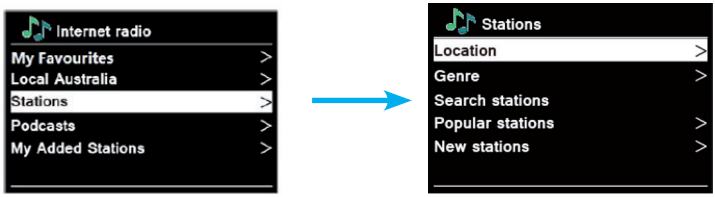
1. To enter local stations, press MENU button - Station list - Local "Country," press SCROLL/SELECT knob to confirm.

2. Station genres are listed. Turn SCROLL/SELECT knob to select the genre you wanted, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
3. Turn SCROLL/SELECT knob to select your desired station, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm the station.

Station setting

Stations enables you to select a station from categories: Location, Genre, Popular stations or New stations, or search stations.

1. Press MENU button - Station list - Stations, press SCROLL/SELECT knob to confirm.



2. In "Stations" menu:

"Location" enables you to choose from the radio stations provided by any country which you choose from a list.

a. While "Location" is highlighted, press SCROLL/SELECT knob to confirm.

b. Turn SCROLL/SELECT knob to select the region you want, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
c. Turn SCROLL/SELECT knob to select the country you want, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
d. Turn SCROLL/SELECT knob to select the station you want, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The station will be broadcast.

"Genre" enables you to choose radio stations according to their content, for example Classic Rock, Sport, News, etc.

a. While "Genre" is highlighted, press SCROLL/SELECT knob to confirm.
b. Turn SCROLL/SELECT knob to select the genre you want, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
c. Turn SCROLL/SELECT knob to select through All Stations, Highlighted Stations or the country you wanted, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
d. Turn SCROLL/SELECT knob to select the station you want, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The station will be broadcast.

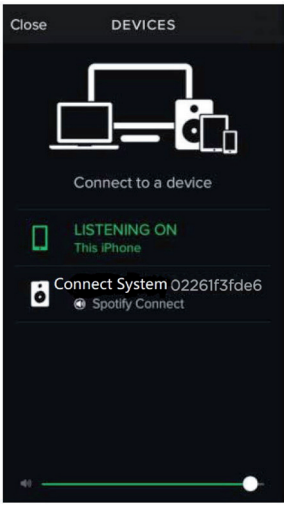
- "Search stations" enables you to enter all or part of station name to find a station.
- "Popular stations" enables your radio to list the stations that have the most listeners.
- "New stations" enables your radio to list the stations that have recently joined the Internet radio network.

Storing preset stations

1. You can save up to 10 of your favorite internet radio stations. This gives you quick and easy access to your favorite stations.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to cycle through the preset numbers 1-10.
3. Select one preset number and then press the SCROLL/SELECT knob, display will show "Preset stored.
4. Preset number ★ will show on the display.

SPOTIFY

Spotify gives you millions of songs at your fingertips. The artists you love, the readymade playlists for every mood and genre, the latest hits and new discoveries just for you.
With Spotify Connect feature, you can play and control all this music wirelessly.
Choose music on your smartphone or tablet, and listen on your radio.
*For service availability in your country, check www.spotify.com.



Using Spotify Connect

Your radio has Spotify Connect built in.
This lets you control the music playing on your radio using the Spotify app on your smartphone or tablet. Listening is seamless – you can take calls, play games, watch a video, even switch your phone off, all without interrupting the music. It's a better way to listen at home.
You'll need a Spotify Premium account to use Spotify Connect. If you don't have it, just go to www.spotify.com/freetrial for your free trial.

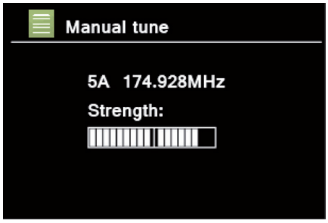
Listen out loud with Spotify Connect

1. Connect your Connect System to your wifi network.
2. Open up the Spotify app on your phone, tablet or laptop using the same wifi network.
3. Play a song and select Devices Available.
4. Select your Connect System and start listening.

Spotify®

DAB MODE

1. Press MODE button repeatedly to select DAB mode.
2. For initial use, radio will carry out a full scan and store stations list in memory.



3. Once the scanning is completed, the DAB/DAB+ stations will be displayed in alphanumeric order. The first station in the list will be selected, press SCROLL/SELECT knob to broadcast.

NOTE:
If no DAB/DAB+ signal is found in your area, it may be necessary to relocate your radio to a stronger signal area. Visit: www.digitalradioplus.com.au to check if DAB is available in your area.

Selecting another station

1. While a program is playing, press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select "Station list," and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select the station you want to play, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

NOTE:
Alternatively, while a program is playing, press TUNE/VOL. button to activate tuning function of SCROLL/ SELECT knob. Turn SCROLL/SELECT knob to browse through station list, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm the station you desired.

SCANNING STATIONS

Press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “Scan,” and then press SCROLL/SELECT knob to full scan.

Manual Tune

This can help you when adjusting your antenna or when adding stations that were missed while auto tuning.

1. Press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “Manual tune,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The display will show the channel number and frequency.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select the channel you want, and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
   (Visit: www.digitalradioplus.com.au to learn more channel and frequency of DAB stations.)

DRC (Dynamic Range Control)

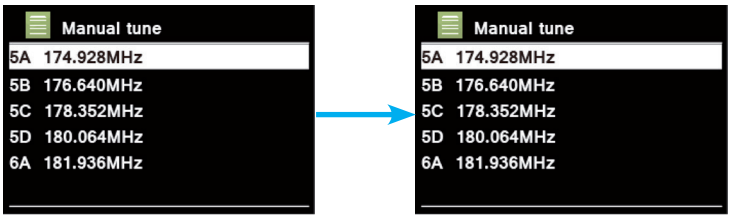
If you are listening to music with high dynamic range in a noisy environment (for example classical music while cooking), you may wish to compress the audio dynamic range. This makes quiet sounds louder and loud sounds quieter.

1. Press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “DRC,” and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select “DRC high,” “DRC low” or “DRC off,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

Change station order

You may want to display the stations in different order:

1. Press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “Station order,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select “Alphanumeric,” “Ensemble” or “Valid,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm your selected option.



Alphanumeric	Display all stations in alphanumeric order
Ensemble	List currently broadcasting active stations before inactive ones.
Valid	Remove inactive stations from the station list.

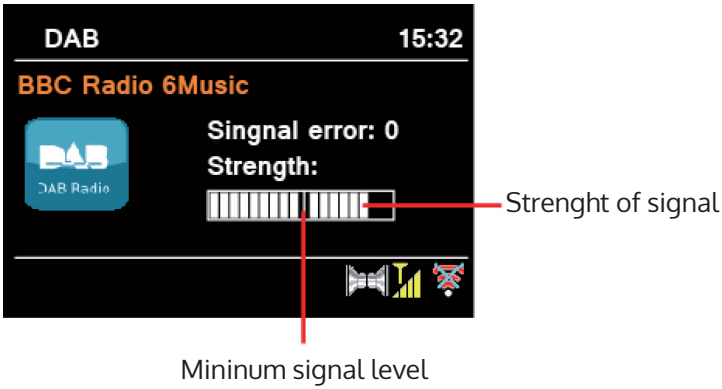
Viewing Station Information

DAB/DAB+ stations broadcast additional information. To view DAB station information, press SCROLL/SELECT knob. Press INFO button repeatedly to view information through DLS (Dynamic Label Segment), Ensemble, Program Frequency, Signal Quality, Signal Strength, Bitrate, Codec, Channel and Date.

NOTE:
To view station information while the display is playing full screen pictures, press SCROLL/ SELECT knob to minimize picture, and then you can press INFO knob repeatedly to view information. Press SCROLL/SELECT knob a second time to play full screen pictures.

Showing Signal Strength

- While you select signal strength, a signal bar with the strength of the current station will show on the display.



- The indicator on the signal bar shows the minimum acceptable signal level.
- Stations with signal strength below the minimum signal level may not provide a steady stream of audio.

FM MODE

1. Press MODE button repeatedly to select FM mode.
2. For initial use, it will start at the beginning of the FM frequency range (87.50 MHz).Otherwise, the last listened FM station will be selected.

3. To manually change the FM frequency: while FM frequency shows up, press TUNE/VOL. button to activate tuning function of SCROLL/SELECT knob, and then turn SCROLL/SELECT knob clockwise or anticlockwise to change the frequency by 0.05 MHz per step.
4. To automatically scan: while FM frequency shows up, press TUNE/VOL. button to activate tuning function of SCROLL/SELECT knob first, and then turn SCROLL/SELECT knob clockwise or anticlockwise. Press SCROLL/SELECT knob, your radio will skip forward or backward until it reaches the next available station.

Scan settings

This enables you set FM scans, stop at stations with strong signal or stop at any available station. By default, FM scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations.

1. Press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “Scan setting,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Display will show “Strong stations only?” Turn SCROLL/SELECT knob to select”YES,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The scans stop only at stations with good signal strength.
3. Turn SCROLL/SELECT knob to select “NO,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The scans stop at any available station. This may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss) from weak stations.

Audio settings

By default, all stereo stations are reproduced in stereo. For weak stations, this may result in a poor signal-to-noise ratio (hiss).

1. To play weak stations in mono, press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select “Audio setting,” and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

2. The display will show "Listen in Mono only?" Turn SCROLL/SELECT knob to select "YES," and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

Storing preset stations

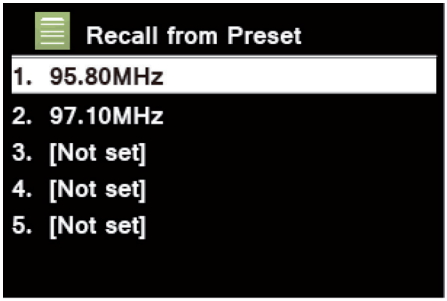
Your radio can store up to 10 of your favourite FM stations. This will enable you to access your favourite stations quickly and easily.

1. While playing your favourite station, press and hold PRESET button on the main unit until display shows as below:

2. Turn SCROLL/SELECT knob to cycle through the preset numbers 1-10.
3. Select one preset number and then press the SCROLL/SELECT knob, display will show "Preset stored".
4. Preset number , will show on the display.

Recalling a preset station

1. Press PRESET button to show the saved preset stations

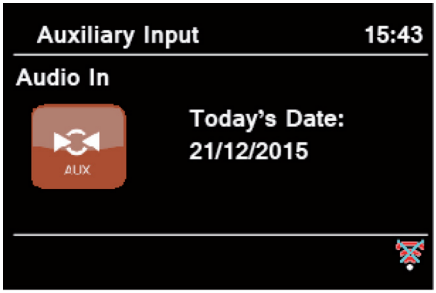


2. Turn SCROLL/SELECT knob to select the preset station you want to play and then press the SCROLL/SELECT knob to confirm.
3. The display will show "Preset Empty" if the preset station isn't allocated.

AUX MODE

AUX in allows for quick and easy connection to an MP3 player or other external audio sources.

1. Before connecting to the mains socket, use a 3.5 mm audio cable (not supplied) to connect to your external audio device through the AUX IN socket on the rear of unit.
2. Connect power adapter to mains socket, press /POWER button to switch unit on.
3. Press MODE button repeatedly to select AUX in mode.



4. In AUX in mode, you may operate your audio device directly for playback features.
5. To gain optimal volume levels, adjusting the output volume level on the audio device as well is recommended.

BT MODE

Pair the unit with a BT device to listen to music:

1. Press the MODE button to select BT mode.
2. The display will flash the BT symbol repeatedly.
3. Activate your BT device and select the search mode.
4. "Connect System" will appear on your BT device.
5. Select "Connect System" and enter "0000" for the password if necessary.
6. The BT icon will remain steadily on the display when connection is successful.
7. While a track is playing, you can:
   a. Press ⏮ button once to o back to the beginning of track, and then press ⏮ button once again to skip to previous track; press and hold ⏮, button to fast reverse currently playing track.
   b. Press ⏯, button to pause or play currently playing track.
   c. Press ⏭ button to skip to next track; press and hold⏭, button to fast forward currently playing track.
8. To disconnect the BT connection, press MENU button, turn SCROLL/SELECT knob to select "BT disconnect," and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. The display will show "Device disconnect?" Turn SCROLL/SELECT knob to select "YES," and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

GENERAL SETTINGS

Setting Sleep

This feature enables your radio to switch to standby mode by itself after a set sleep time.

1. Press MENU button - Main menu - Sleep, and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to view options Sleep OFF, 15, 30, 45, 60 or 90 MINS, press SCROLL/SELECT knob to confirm. The sleep icon and sleep time will show on the display.
3. To turn the sleep function off while the sleep timer is still counting down, select "Sleep" option, turn SCROLL/SELECT knob to select "Sleep OFF."

NOTE: Alternatively, press SLEEP button repeatedly to set sleep time.

Setting alarm

Your radio includes dual alarms. Set Alarm, making sure set time first.

1. Press MENU button - Main menu - Alarms, and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.

NOTE: Alternatively, press ALARM button to go to alarm menu (on remote control).

2. Turn SCROLL/SELECT knob to select "Alarm 1" or "Alarm 2," and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
3. Turn SCROLL/SELECT knob to select options, and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm the setting.

Enable	Alarm active day: Off, Daily, Once, Weekends or Weekdays
Time	Alarm time: 00:00 (set the time manually)
Mode	Alarm: Buzzer, internet Radio, DAB or FM (if the wake-up mode is DAB and the DAB signal strength is low, the buzzer alarm will be triggered.)
Preset	Last listed or saved preset station (not available for Buzzer mode)
Volume	Alarm mode
Save	Save the alarm

4. When the display shows "Alarm Saved," the alarm setting is successful. or will show on the display.

5. To temporarily switch off alarm, press SCROLL/SELECT knob repeatedly to set snooze time for 5, 10, 15 or 30 minutes in turn. The set snooze time will show on the display and unit will go to standby.
6. To turn off alarm, press /POWER button when the alarm sounds.
7. To cancel Alarm, refer to steps 1-3 to enable alarm "Off".

Setting Equaliser

This feature enables you to choose a sound equalization profile. Each of the equalization settings will change the tone of the sound from your radio when selected.

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Equaliser, and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob and then press it to select a profile through Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop, News and My EQ.
3. To set up My EQ, select "My EQ profile setup," and then press SCROLL/ SELECT knob to confirm. Turn SCROLL/SELECT knob to select Bass, Treble or Loudness, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. Turn SCROLL/SELECT knob to change the value of Bass, Treble or Loudness, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm. Press BACK button, display will show "Save changes". Turn and press SCROLL/ SELECT knob to select "YES" to save changes.

Network setup

Users encountering networking issues may find these options useful for diagnosing and fixing network problems.

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Network, press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select your preferred network setting option.

Network wizard	Scan for available networks
PBC WLAN setup	Set up a WPS encrypted network (only support the router uses WPS 2.0)
View settings	View network settings such as MAC address, WLAN region, IP address etc.
Manual settings	Set wireless connection
Network profile	List of registered networks or delete some of unwanted networks
Keep network connected	Keep network connected in DAB, FM, BT, AUX IN and standby mode

3. Press SCROLL/SELECT knob to confirm your setting.

Set time/date

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Time/Date, press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select options, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm the setting.

Set time / date	Manually
Auto update	"Update from DAB," "Update from FM," "Update from Network" or "No update
Set format	12 or 24 hour format
Set timezone	Select a timezone (Only available if there is an auto update from the network)
Daylight saving	Daylight saving settings (Only available if there is an auto update from the network)

Language setting

This feature enables you to change menu language. There are four languages available: English/German/French/Italian

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Language, press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select your language, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

Factory reset

Doing a factory reset clears all user defined settings, replacing them with the original default values, so time/date, DAB station list and preset stations are all lost.

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Factory Reset, press SCROLL/ SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select “YES," and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

Setting backlight

This radio display has a backlight with adjustable brightness level.

1. Press MENU button - Main menu - System settings - Backlight, press SCROLL/SELECT knob to confirm.
2. Turn SCROLL/SELECT knob to select “Power-on Level” or “Standby Level," then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
3. Turn SCROLL/SELECT knob to select backlight level, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm the setting.

Timeout	10 sec... 45 sec... 60 sec... 90 sec... 180 sec... On
On Level	High, Medium, Low
Dim Level	Medium, Low

CD PLAYER

CD mode

Check that your HiFi is in CD mode. If you are not already in CD mode, short press the Mode button on the HiFi or on the remote control, then use the rotary Tune/Select control on the HiFi or the ⏭ and ⏮ buttons on 1 the remote control to highlight CD. Press the Tune/Select control on the HiFi or the Select button on the remote control to select "Reading ... ", followed by "No disc" will be displayed if there is a CD in the compartment. "Reading ...", following by the total number of tracks on the CD and the total play time, will be displayed.

Play a CD

It is not possible to play DVD or computer CDs on your HiFi.

1. Short press the ⏏ button on the front of the HiFi or on the remote control to open the CD drawer. "Eject" will be displayed.
2. Place an audio CD, label side up, onto the CD drawer. Please ensure that you place the CD into the recessed section and that it sits flat.
3. Short press the ⏏ button on the front of the HiFi or on the remote control to close the CD drawer. Once the drawer has closed, "Reading ...", followed by "Stop" will be displayed.

NOTE:
If there is no OD in the compartment, 'No disc· will be displayed.

CD controls

You can use the following controls on the HiFi or remote control in CD mode.

Play: Short press the ⏯ button on the HiFi or on the remote control. The first track will begin to play and the track number and the elapsed time of the track will be displayed.

Pause: Short press the ⏯ button on the HiFi or on the remote control. The elapsed time of the track will flash in pause mode. Press and release the ⏯ button again to continue to play the track/CD.

Next track: Short press the ⏭ button on the HiFi or on the remote control.

Previous track: Short press the ⏮. button on he HiFi or on the remote control.

Fast forward within a track: Long press the ⏭. button on the HiFi or on the remote control.

Fast backward within a track: Long press the ⏮ button on the HiFi or on the remote control.

Stop: Short press the ■ button on the HiFi or on the remote control.

Programmed play mode

In programmed play mode, you can program the play order of the tracks on your CD. You can program up to 20 tracks in total.

NOTE:
To set up programmed play mode, the CD must be stopped in the CD compartment and must not be paused or playing.

In CD mode, with the CD you wish to program in the CD compartment and stopped ...

1. Short press the Preset button on the HiFi or the Prog. button on the remote control to enter CD programmed play mode. "PO1 T00" will be displayed and "00" will flash.
2. Use the ⏭ and ⏮ buttons on the HiFi or on the remote control to go to the track number that you would like to program to play first. Short press the Preset button on the HiFi or the Prog. button on the remote control to confirm.
3. "P02 TOO" will now be displayed and "00" will flash You can now select the second track that you would like to program. Continue to select each track as in Step 2 above, up to a total of 20 tracks. Short press the Preset button on the HiFi or the Prog. button on the remote control again to confirm the last track in the programmed play mode list.

NOTE:
If you try to store more than 20 tracks, the CD track programming will begin again at "P01 T00"

---

4. Short press the ⏯, button on the HiFi or on the remote control to play the programmed tracks.
5. To exit programmed play mode, press and release the ■ button twice on the HiFi or on the remote control.

Repeat and random modes

Short press the Repeat button on the remote control. is displayed. Continuously press and release the Repeat button to cycle through the available options of:

- Repeat current track is displayed.
- Repeat all (all the tracks on the CD) is displayed.
- Random (random play order) is displayed.

Remove the CD

Short press the ⏏ button on the front of the HiFi or on the remote control to open the CD drawer. 'Eject will be displayed. Short press the ⏏ button on the front of the HiFi or on the remote control to close the CD drawer. "No disc" will be displayed

NOTE:
If you stop or pause playing a CD for 30 minutes, your HiFi will go to Standby mode automatically.

Caring for compact discs

- Do NOT touch the playback side of the CD.
- Do NOT attach paper or tape or any other material to he disc.
- Fingerprints and dust on the disc will cause sound deterioration. Wipe the disc from the centre outwards with a soft cloth. Always keep the disc clean.
- If dust or marks cannot be removed with a soft doth, wipe the disc lightly with a slightly damp soft cloth and then wipe with a soft dry cloth.
- Do NOT use any type of solvent, commercially available cleaners or anti-static spray for vinyl as it may damage the disc.
- Do NOT store discs in a place subject to direct sunlight or near a heat source.
- Do NOT store discs in o place subject to moisture or dust, such as a bathroom or near a humidifier.
- Always store discs vertically in a case. Stacking or placing objects on discs may cause warping.

USB MEDIA PLAY

Press Mode button into the function mode, then operate the rotary knob or Up/Down of Remote control to select USB Play.

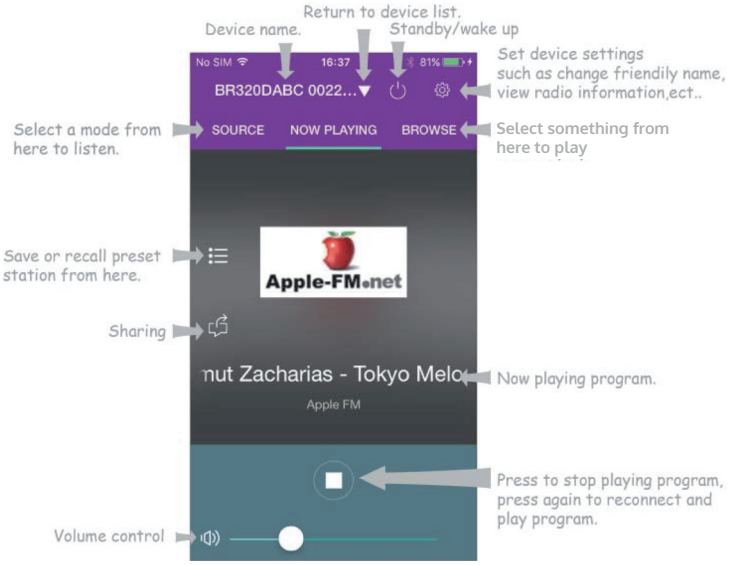
All function operation is the same as CD play mode.

Press STOP button before program.

MULTI-ROOM FUNCTION

Multi-room is a feature that enables you to control your radio (one or more) via UNDOK App for playback. You can enjoy music by using your smartphone or tablet which has UNDOK App to respectively control the radios (multi-room capable devices) in the kitchen, bedroom or living room. Of course you also can group control the radios for playing..

1. To use multi-room feature, download UNDOK app from App Store for your iOS smartphone or download from Google Play for your Android smartphone.
2. Start UNDOK app, making sure your radio and smartphone are connected to same WiFi network.
3. All available devices will be listed. Tap your radio "Connect System xxxxxxxxxxxx" (the 12 digit alphanumeric code is the MAC address of your radio) to connect to.
4. Now playing screen is shown. (Playing internet radio mode for example.)



5. If you have more than one radio (multi-room capable device), you can group them to play synchronously. Tap the ▾ "Return to device list" icon.
6. Create group, tapping the edit icon which is following device name on device list, then "Group Setup" screen will be shown. (Please refer to Figure 1 and 2.)
   a. Tap the grey circle before device name which is under "Sharing with" option on "Group setup" screen and make it turn green to add the device to group. (Please refer to Figure 2.)
   b. Tap "Rename" under "Group name" option on "Group Setup" screen to enter a group name or select one usual name from the list, and then select "Done" to create group. (Please refer to Figure 2 and 3.).

NOTE: To dissolve the group, tap "Delete group" to delete the group. (Please refer to Figure 2 and 7.).

---

   c. Device list will appear again and the group will be shown with group name and the devices in the group. Tap on group name to select the group. (Please refer to Figure 4.)
   d. All clients in the group will synchronously play the program which the master device is playing. You can drag the volume control bar to change the master volume for all grouped devices. You also can tap on the volume control and then change volume for each device respectively. (Please refer to Figure 5 and 6.).

NOTE: Master device is the device which you selected from device list for editing group; client is the device you selected sharing with on "Group Setup" screen.

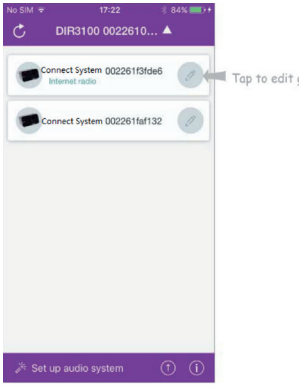


Fig. 1

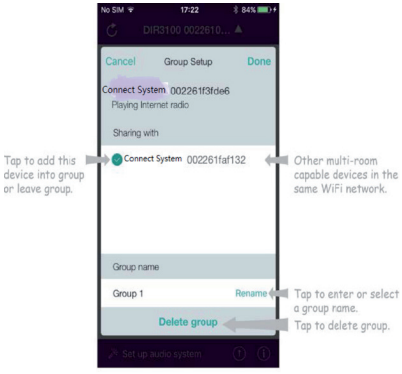


Fig. 2

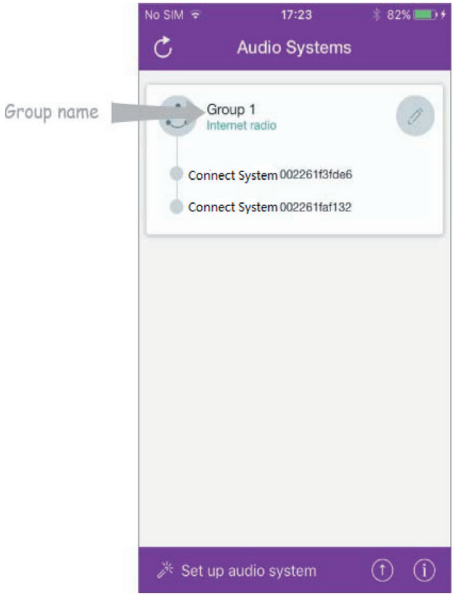

No SIM
17:23
82%
Audio Systems
Group name
Group 1
Internet radio
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Set up audio system

Fig. 3

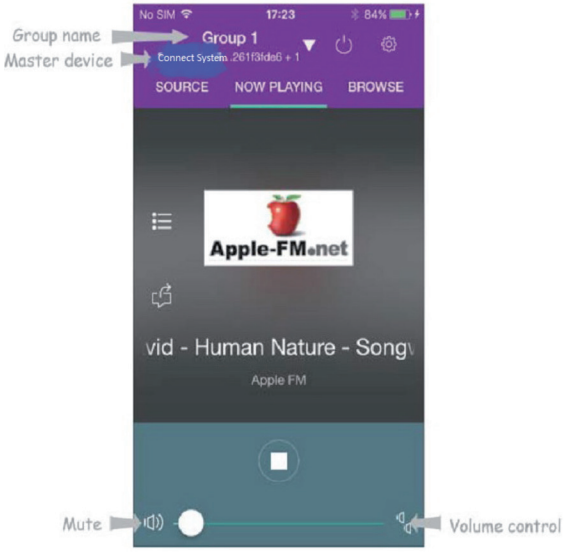

No SIM
17:23
84%
Group name
Master device
Group 1
Connect System 261f3fde6 + 1
SOURCE
NOW PLAYING
BROWSE
Apple-FM.net
vid - Human Nature - Song
Apple FM
Mute
Volume control

Fig. 4

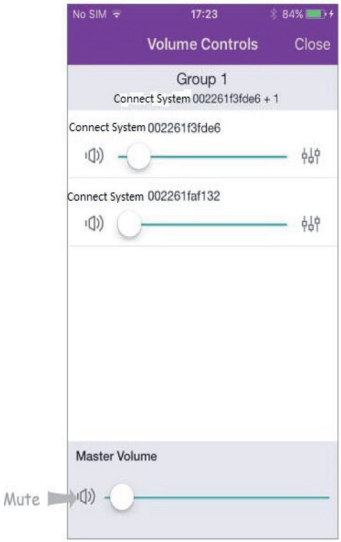

No SIM
17:23
84%
Volume Controls
Close
Group 1
Connect System 002261f3fde6 + 1
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Master Volume
Mute

Fig. 5

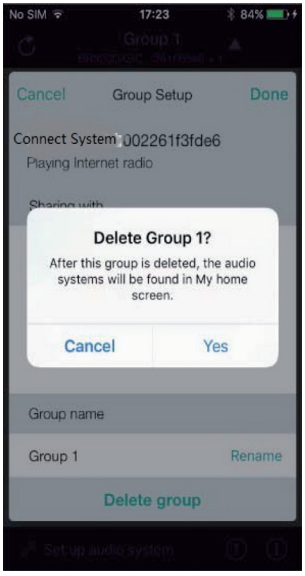

No SIM
17:23
84%
Cancel
Group Setup
Done
Connect System 002261f3fde6
Playing Internet radio
Delete Group 1?
After this group is deleted, the audio systems will be found in My home screen.
Cancel
Yes
Group name
Group 1
Rename
Delete group

Fig. 6

7. Alternatively, you can edit group through your radio
   a. Press MENU button - Main menu - System settings - Multi-room, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.
   b. Turn SCROLL/SELECT knob to select options, and then press SCROLL/SELECT knob to confirm.

View details	View your radio state (Ungrouped, Server or Client) and the group which it belongs to.
Create new group	Create a new group that your radio will be joined to.
Add to group	Devices in current network will be listed. Select the device you desired to add to the group which your radio belongs to.
List current clients	Clients in the group which your radio belongs to will be listed. Select a client will remove it from group.
Leave group	Remove your radio from group.
Dissolve group	Dissolve the group which your radio belongs to.

8. To ensure you can use UNDOK app when your radio is in all modes especially in non-internet modes (i.e. in DAB, FM, BT or AUX in mode) you need to select Main menu - System settings - Network - Keep network connected.- YES. This also allows you to wake the radio from standby using your UNDOK app.

NOTE:
If radio will be unattended or out of use, e.g. overnight, while on holiday or while out of the house, select "NO" to avoid unnecessary energy consumption. Your radio cannot be found in the network and cannot be waked up by using the UNDOK app once you set "Keep network connected" to "NO".

TROUBLE SHOOTING

Problem	Solution
No Power	• Ensure the mains cable is properly connected. • Make sure that the unit is turned on
The unit does not respond when pressing any buttons	• The device may have "stuck" during use. Turn the device off and on again to reset it.
Poor radio reception	• Make sure the antenna is fully extended. • Electrical interference in your home can cause poor reception. Move the unit away from electrical devices (especially those with motors and transformers).
Desired station not found	• Weak signal Search manually.
I cannot find "Connect System" on my BT device.	• Ensure the BT function is activated on your BT device • Re-pair the unit with your BT device.
CD does not play	• Check that you are in CD mode. • Take out the CD and check that it is not marked or scratched. • Damaged CDs cannot be played in the HiFi or may skip or not rotate corectly. • Please check that you are using an original audio CD and not a copy Often copied CDS will not play. Unable to pair with a Check that you are in BT mode.

DISPOSAL CONSIDERATIONS

According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service..

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin. Germany

This product is conform to the following European Directives:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU (RED)
2014/35/EU (LVD)

The complete declaration of conformity of the manufacturer can be found at the following link. Scan this QR code or enter the URL.

Chal-Tec

Chal-Tec GmbH
Wallstr. 15 10179 Berlin, Germany
www.chal-tec.com

The Spotify software is subject to third party licenses found here:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

All listed brands are trademarks of their companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical change. Our general terms of delivery and payment are applied.

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Fiche technique 86
Consignes de sécurité 87
Aperçu de l'appareil 90
Mise en marche et utilisation 95
Radio internet 97
Spotify connect 101
Mode dab 102
Recherche de stations 103
Fm-radio 106
Mode aux 108
Mode bt 109
Paramètres divers 110
Lecteur cd 114
Lecture par usb 116
Multiroom 117
Identification et résolution des problèmes 122
Informations sur le recyclage 123

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	**10032586, 10034039**
Alimentation	220-240 V~ 50/60 Hz
Consommation en marche	45 W
Consommation en veille	<2 W

Fréquences

DAB	174,928 - 239,200 MHz
UKW	87,5 - 108 MHz

Dimensions

Appareil	245 x 250 x 118 mm
Enceintes	148 x 190 x 222 mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION
Cet appareil est un produit laser de classe 1
L'utilisation de commandes non mentionnées dans le mode d'emploi ou une modification non autorisée de l'appareil peut entraîner une exposition dangereuse aux rayons laser. N'ouvrez en aucun cas le cache de l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même.

INFORMATIONS IMPORTANTES

- N'installez l'appareil que sur des meubles qui peuvent en supporter le poids.
- Vérifiez que l'appareil ne dépasse pas du meuble sur lequel il est posé.
- N'installez pas l'appareil sur un meuble haut sans l'y fixer, afin que l'appareil soit bien stable.
- Ne posez pas l'appareil sur un tissu ou un autre matériau inflammable.
- Assurez-vous que les enfants ne peuvent pas grimper sur des meubles pour atteindre l'appareil.
- N'exposez jamais le produit à la pluie ou à l'humidité, car cela pourrait provoquer un incendie et un choc électrique.
- Ne chauffez et ne modifiez en aucun cas l'appareil.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'exposez pas l'appareil aux éclaboussures ou à l'eau.
- Ne placez aucun objet sur l'appareil.

Consignes générales de sécurité

- L'appareil doit être installé de manière à être stable, sinon il pourrait tomber et provoquer des blessures, en particulier chez les enfants.
- N'utilisez jamais un appareil dont le câble ou la fiche est endommagé et ne branchez jamais la fiche dans une prise desserrée. Cela pourrait entraîner un choc électrique.
- Ne connectez pas plusieurs appareils à la même prise. Cela pourrait faire surchauffer la prise et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que la prise que vous utilisez est facilement accessible.
- Ne pliez pas et ne tordez pas le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets remplis d'eau, tels que des vases, sur l'appareil. Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec.
- Ne placez pas de sources d'ignition à flamme nue, telles que des bougies, sur l'appareil.
- Ne posez aucun objet sur le câble d'alimentation et veillez à ne pas rouler dessus car cela pourrait provoquer un incendie et un choc

électrique.

- Ne faites pas passer le câble d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une cuisinière ou un fer à repasser. Une chaleur excessive peut faire fondre l'isolation des câbles et exposer les fils et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période. Vous éviterez ainsi un risque d'incendie et de choc électrique.
- Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation de l'appareil avec des objets tels que des journaux, nappes, rideaux, etc. et n'insérez pas d'objets étrangers dans les fentes de ventilation de l'appareil. L'appareil pourrait surchauffer et provoquer un incendie.
- Si vous remarquez une odeur étrange ou de la fumée émanant de l'appareil, retirez immédiatement la fiche de la prise et contactez le service client pour éviter un risque d'incendie ou de choc électrique.
- Éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise avant de déplacer l'appareil ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'accumulation excessive de poussière dans l'appareil, car cela peut générer de la chaleur, réduire l'isolation et provoquer un incendie.
- Le produit peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées (y compris des enfants) ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances à condition que celles-ci soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Les piles de la télécommande doivent être remplacées par un adulte et tenues hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si un enfant avale accidentellement une pile.
- Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise. Essuyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement et n'utilisez jamais de produits de nettoyage chimiques ou un chiffon humide.
- Si vous rencontrez des problèmes avec l'appareil, contactez le service client.
- Les installations murales ne doivent être effectuées que par du personnel qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves, un choc électrique ou un incendie.

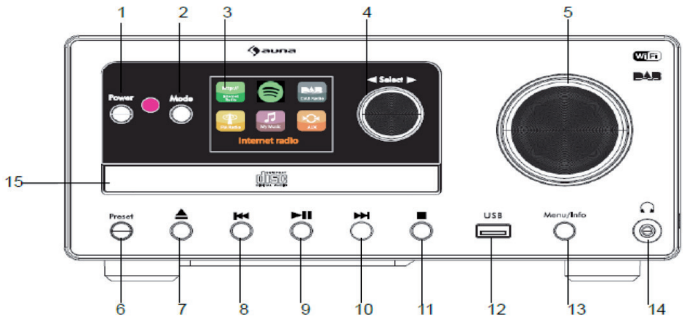
Explication des symboles sur l'appareil

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENTION : pour réduire les risques de chocs électriques, ne démontez aucun cache. L'appareil ne contient aucune pièce à entretenir. adressez-vous uniquement à des personnels qualifiés pour la maintenance.		

	L'éclair avec la flèche à l'intérieur du triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de tension dangereuse à l'intérieur du boîtier qui constitue un risque de choc électrique.
	Le point d'exclamation point dans le triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien et de maintenance dans les documents qui accompagnent ce produit.
	Ce symbole indique une double isolation entre les pièces sous tension et les pièces susceptibles d'être touchées par l'utilisateur.

APERÇU DE L'APPAREIL

Vue de face



1 ⏻/Power – pour allumer / mettre en veille l'appareil

2 MODE – pour basculer entre les modes Internet, Spotify Connect, lecture de musique, DAB, FM, AUX IN, CD und BT wechseln

3 Ecran LCD

4 SCROLL/ SELECT – En mode radio, tournez pour faire défiler les options. Appuyez pour confirmer la sélection.

5 Volume +/ - – réglage du volume

6 PRESET – Appuyez et maintenez pour enregistrer une station. Appuyez pour appeler une station enregistrée.

7 Touche eject

8 ⏮ – aller au titre précédent en modes Spotify, lecture de musique et BT

9 ⏯ – mettre en pause la lecture ou reprendre

10 ⏭– titre suivant en modes Spotify, lecture de musique et BT

11 ■ – Touche Stop

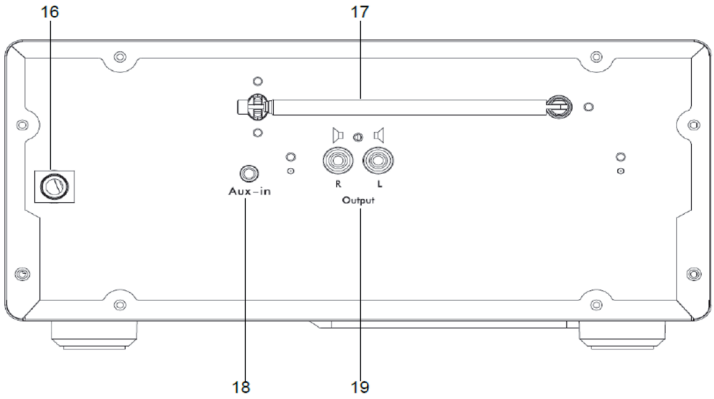
12 Port USB

13 MENU/ INFO – Appuyez pour afficher ou quitter un menu ; Appuyez pour obtenir des informations sur le programme.

14 Prise casque (jack 3,5 mm)

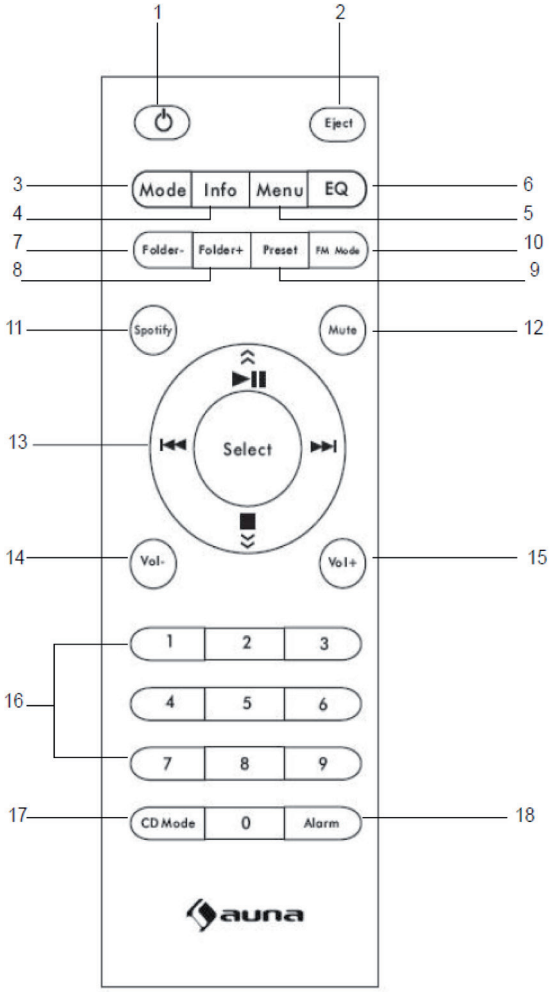
15 Lecteur CD

Vue de dos



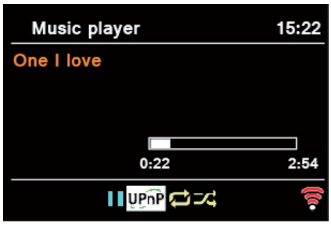
16 Prise du câble d'alimentation secteur
17 Antenne télescopique
18 AUX IN
19 Sortie vers les enceintes L/ R

Télécommande



1 Pour allumer / mettre en veille l'appareil
2 Eject – Touche eject
3 Mode – pour choisir le mode
4 Info - Informations
5 Menu – choix du menu
6 EQ – réglage du son
7 Dossier + – choisir le dossier MP3 suivant
8 Dossier - – choisir le dossier MP3 précédent
9 Preset
10 Mode FM – choix entre stéréo et mono
11 Spotify – sélection de Spotify
12 Mute – couper le son de l'appareil
13 ⏯ (appuyez vers le haut) – Lecture/ Pause
■ (appuyez vers le bas) – Stop
⏮ – saut vers le titre précédent
⏭ – saut vers le titre suivant
Select – sélection / recherche
14 Vol.- – pour réduire le volume
15 Vol.+ - pour augmenter le volume
16 Champ numérique
17 Mode CD (répéter un titre / tous les titres ; lecture aléatoire)
18 Réglage de l'alarme

Ecran



Symbole de l'écran

	Statut du WiFi
	Musique / Programme en pause
	Lecture de musique – Musique / Lecture programmée depuis le serveur multimédia de votre réseau
	Répéter la lecture
	Lecture aléatoire
	Alarme 1 activée
	Alarme 2 activée
	L'arrêt automatique est activé, l'appareil passe en veille après ## minutes
	Mémorisation de la station sur cet emplacement
	RDS (Radio Data System) Une station avec RDS affiche le nom du programme, le type de programme, le contenu du programme et d'autres informations
	Le signal audio de l'émetteur FM est reproduit en stéréo
	Force du signal de la station

MISE EN MARCHE ET UTILISATION

Contenu de l'emballage

- Appareil
- Télécommande
- Mode d'emploi

Installation des piles dans la télécommande

- Insérez 2 piles de type AAA 1,5 V (non fournies) dans le compartiment à piles en respectant la polarité.
- Utilisez uniquement des piles de haute qualité, car les piles de faible qualité peuvent fuir et provoquer des dégâts.
- N'utilisez jamais des piles neuves et anciennes en même temps.
- Fermez le couvercle du compartiment des piles.

Installation de l'appareil

Installez votre radio sur une surface plane et stable exemple de vibrations.

Réglage de l'antenne

- Déployez l'antenne pour vous assurer la meilleure réception possible en modes DAB et FM.
- Il peut être nécessaire d'ajuster légèrement la position de l'antenne pour recevoir un bon signal.

Pour allumer / éteindre l'appareil

- Branchez l'extrémité du câble secteur avec la fiche secteur sur la prise.
- L'appareil s'allume.
- Appuyez sur la touche ⏻, pour mettre l'appareil en mode veille.
- Retirez la fiche secteur de la prise pour éteindre complètement l'appareil.

Mode veille automatique

- Pour économiser de l'énergie, l'appareil passe en veille après 10 minutes si aucune musique n'est lue et qu'aucune autre action n'est entreprise.

Réglage automatique de l'heure

- L'heure se règle automatiquement lorsque l'appareil se connecte à Internet ou reçoit un signal DAB / FM de votre emplacement. Pour synchroniser l'horloge avec l'heure correcte, vous devez laisser l'appareil en mode radio Internet, DAB ou FM pendant une courte période. Allez dans le menu principal - Paramètres système - Heure / date - Mise à jour automatique.

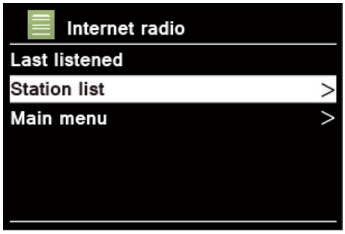
Réglage du Wifi

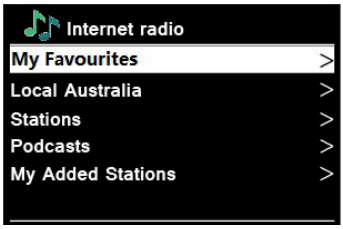
- Il vous faut d'abord une connexion haut débit.
- Il vous faut un point d'accès sans fil (WiFi) connecté à Internet haut débit, de préférence par un routeur.
- Si votre réseau sans fil est sécurisé WEP ou WPA, il vous faut connaître le code d'accès pour connecter votre radio au réseau.
- Si votre réseau sans fil a été configuré de sorte que seuls les appareils de confiance puissent se connecter au réseau, vous devez entrer l'adresse MAC de la radio au point d'accès sans fil. L'adresse MAC se trouve sous : Menu principal - Paramètres système - Réseau - Afficher les paramètres - Adresse MAC. Avant de continuer, vérifiez que le point d'accès sans fil est branché et connecté à Internet haut débit. Il est recommandé de lire le mode d'emploi de votre point d'accès sans fil avant d'effectuer ce réglage.

RADIO INTERNET

1. L'écran LED affiche "Menu principal" une fois l'assistant d'installation terminé. Appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner le mode radio Internet.

2. Appuyez sur le bouton SCROLL/ SELECT pour confirmer quand la liste des stations est affichée "Station list".





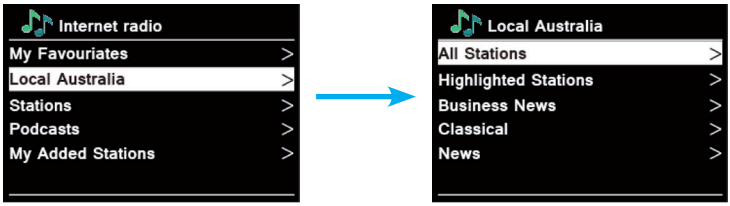
3. Sélectionnez ensuite une station comme décrit dans la section suivante. Si vous ne pouvez pas vous connecter au réseau, procédez comme suit :

   a. Vérifiez que votre routeur est allumé et fonctionne normalement.
   b. Si nécessaire, placez votre radio là où la réception du signal radio est meilleure
   c. Assurez-vous que vous avez correctement saisi le mot de passe.

Choix d'une station de radio locale

Les stations de radio locales changent en fonction de votre emplacement. Les stations locales de votre emplacement actuel sont affichées.

1. Appuyez sur la touche MENU - Station list (Liste des stations) - Local "country" ("Pays" local) et appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer votre sélection.

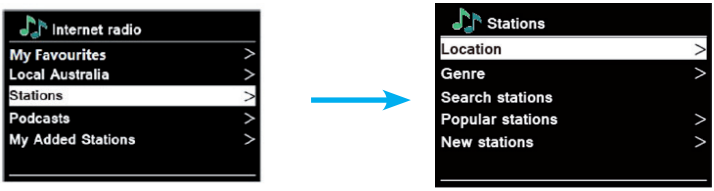


2. Les genres des stations sont affichés. Sélectionnez le genre souhaité en tournant le bouton SCROLL / SELECT et confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton.
3. Sélectionnez la station souhaitée en tournant le bouton SCROLL / SELECT et confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton. La station est alors lue automatiquement.

Réglage de la station

La sélection "Stations" vous donne le choix parmi les catégories suivantes : "Location" (emplacement), "Genre", "Popular stations" (stations favorites), "new stations" (nouvelles stations) ou "search stations" (recherche de stations).

1. Appuyez sur la touche MENU – Station list (liste des sations) –Stations puis appuyez sur le bouton SCROLL/ SELECT pour confirmer.



2. Dans le menu "Stations" :

En appuyant sur "Location", vous pouvez écouter les stations de radio d'un pays de votre choix.

a. Lorsque "Location" est surligné, confirmez avec le bouton SCROLL/ SELECT.

b. Pour choisir la région souhaitée, tournez le bouton SCROLL/SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton.
c. Pour choisir le pays souhaité, tournez le bouton SCROLL/SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton.
d. Pour choisir la station souhaitée, tournez le bouton SCROLL/SELECT et confirmez en appuyant sur le bouton. La station est alors lue automatiquement.

"Genre" vous permet de choisir une station en fonction de son contenu, par exemple "Classic", "Rock", "Sport"; "News" etc.

a. Pendant que "Genre" est allumé, appuyez sur le bouton SCROLL/SELECT pour confirmer.
b. Pour choisir le Genre, tournez le bouton SCROLL/SELECT et appuyez dessus pour confirmer.
c. Tournez le bouton SCROLL/SELECT pour choisir parmi "All stations", "Highlighted Stations" ou le pays souhaité et appuyez pour confirmer.
d. Tournez le bouton SCROLL/SELECT pour choisir la station souhaitée et appuyez pour confirmer. La station est alors lue automatiquement.

- Pour "Search stations" saisissez une partie du nom ou le nom entier de la station pour la trouver.
- "Popular stations" vous indique les stations qui ont le plus grand nombre d'auditeurs.
- "New stations" affiche les stations nouvellement ajoutées.

Mémorisation des stations

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 10 de vos stations de radio Internet préférées. Vous aurez ainsi un accès rapide et facile à vos stations préférées.

1. Pendant la lecture de votre station favorite, maintenez la touche PRESET de l'appareil jusqu'à ce que l'écran affiche ce qui suit : Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner un nombre compris entre 1 et 10.
2. Après avoir choisi un nombre, appuyez sur le bouton f SCROLL/SELECT. Votre station est alors mémorisée sous le numéro choisi.

3. L'écran affiche alors l'emplacement mémoire .

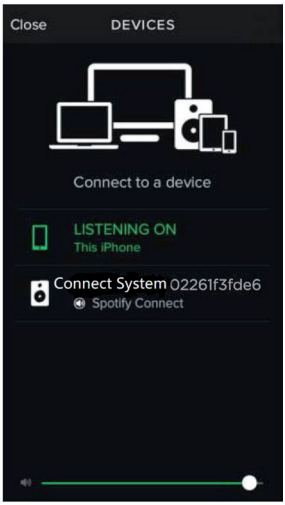
SPOTIFY CONNECT

Bienvenue avec nous chez Spotify Premium

Avec Spotify Premium, écoutez des millions de chansons sans publicité. Vos artistes préférés, les derniers succès et les nouvelles découvertes - rien que pour vous ! Appuyez simplement sur "Play" et écoutez toutes les chansons que vous aimez avec la meilleure qualité sonore. Découvrez nos offres d'abonnement premium sur spotify.com/premium.

Votre nouvel appareil a Spotify Connect

Spotify Connect vous permet d'utiliser l'application Spotify sur votre téléphone mobile, tablette ou PC pour contrôler la musique qui est lue sur votre appareil. Vous pouvez passer des appels, jouer à des jeux et même éteindre votre téléphone - la musique continue.



En savoir plus sur spotify.com/connect

Comment utiliser Connect

Il vous faut Spotify Premium pour utiliser Connect.

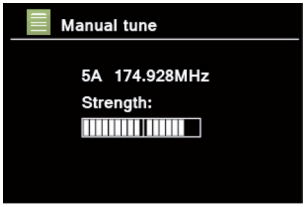
1. Connectez Connect System à votre réseau WiFi (voir le guide du produit pour plus de détails).
2. Ouvrez l'application Spotify sur votre smartphone, tablette ou PC et connectez-vous au même réseau WiFi.
3. Lisez une chanson sur Spotify et appuyez sur "APPAREILS DISPONIBLES".
4. Sélectionnez Connect System et écoutez la musique dans toute la pièce.

C'est tout ! Profitez bien de votre musique !

Spotify®

MODE DAB

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner le mode DAB.



2. Lors de la première utilisation, la radio lance automatiquement une recherche de station et enregistre les stations trouvées.
3. Dès que la recherche de station est terminée, les stations DAB / DAB + s'affichent dans l'ordre alphanumérique. La première station de la liste est sélectionnée automatiquement. Pour écouter, appuyez sur le bouton SCROLL/SELECT.

REMARQUE :
Si l'appareil ne trouve aucune station DAB / DAB +, vous devrez peut-être déplacer votre radio pour avoir une meilleure réception du signal.

Pour choisir une autre station

1. Appuyez sur le bouton MENU pendant la lecture du programme et tournez le bouton SELECT / SCROLL sur "Liste des stations" puis confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton SELECT / SCROLL.
2. Tournez le bouton SELECT / SCROLL pour sélectionner la station souhaitée et appuyez dessus pour confirmer votre sélection.

REMARQUE :
Vous pouvez également appuyer sur la touche TUNE / VOL pendant la lecture du programme pour activer la fonction de recherche du bouton SELECT / SCROLL. Tournez le bouton SELECT / SCROLL pour rechercher les stations et confirmez en appuyant sur le même bouton.

RECHERCHE DE STATIONS

Appuyez sur la touche MENU et tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Scan". Appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour effectuer une recherche complète des stations.

Recherche manuelle de stations

Cette fonction est très utile si vous souhaitez régler l'antenne ou ajouter des stations qui ont été ignorées lors de la recherche automatique.

1. Appuyez sur la touche MENU et tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Manual tune". Enfin, appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer votre sélection. L'écran affiche alors le numéro et la fréquence de la station.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner la station souhaitée et appuyez dessus pour confirmer.

DRC (Dynamic Range Control)

Si vous écoutez de la musique avec une plage dynamique élevée dans un environnement bruyant (par exemple, de la musique classique pendant que vous cuisinez, vous souhaiterez peut-être compresser la plage dynamique pour rendre les sons faibles plus forts et les sons forts plus faibles).

1. Appuyez sur la touche MENU et tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "DRC" et appuyez dessus pour confirmer.
2. SCROLL / SELECT pour sélectionner "DRC high", "DRC low" ou "DRC off" et appuyez dessus pour valider.

Pour modifier l'ordre des stations

Si vous souhaitez afficher les stations dans un ordre différent, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche MENU et tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Ordre des stations" puis appuyez dessus pour confirmer.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Alphanumérique", "Ensemble" ou "Valid" et appuyez dessus pour confirmer.

Alphanumeric	Affiche toutes les stations dans l'ordre alphanumérique.
Ensemble	Placez les stations actives devant les stations inactives.
Valid	Eliminez les stations inactives de la liste.

Pour afficher les informations de la station

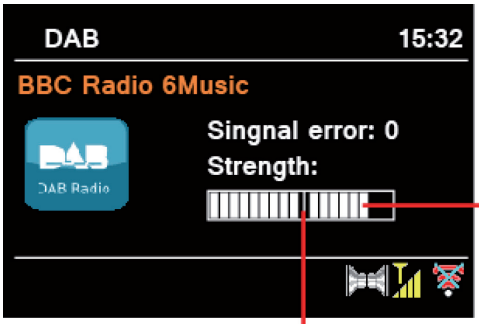
Les stations DAB / DAB + mettent à disposition des informations supplémentaires. Appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour afficher les informations de la station DAB et appuyez plusieurs fois sur le INFO pour afficher les informations DLS (Dynamic Label Segment), ensemble, fréquence, qualité du signal, force du signal, débit binaire, codec, station et date.

REMARQUE :
Pour afficher les informations de la station en mode plein écran, appuyez d'abord sur le bouton SCROLL / SELECT pour réduire l'Fig., puis appuyez plusieurs fois sur la touche INFO pour afficher les informations. Appuyez à nouveau sur le bouton SCROLL / SELECT pour afficher à nouveau les Fig.s en plein écran.

Affichage de la force du signal

1. Si vous avez sélectionné "Force du signal", une barre indiquant la force actuelle du signal s'affiche à l'écran.
2. L'indicateur sur la barre indique la puissance de signal minimale acceptée.

- L'affichage sur la barre de signal indique le niveau de signal minimum autorisé.
- Les stations dont la puissance de signal est inférieure au niveau de signal minimum peuvent ne pas fournir un flux audio continu.



Force du signal

Force minimale du signal

FM-RADIO

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour choisir le mode FM.
2. Lors de la première utilisation, l'appareil démarre au début de la bande de fréquence FM (87,50 MHZ).

3. Pour changer la fréquence FM manuellement, appuyez sur la touche TUNE / VOL. Pour activer la fonction de recherche du bouton SCROLL / SELECT. Tournez ensuite le bouton SCROLL / SELECT dans le sens horaire ou antihoraire pour modifier la fréquence par pas de 0,05 MHz.
4. Pour activer la recherche automatique des stations, appuyez d'abord sur la touche TUNE / VOL. pour activer la fonction de recherche du bouton SCROLL / SELECT, puis tournez le bouton SCROLL / SELECT dans le sens horaire ou antihoraire. Si vous appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT, la radio avance ou recule dans les fréquences jusqu'à atteindre une station disponible.

Paramètres de recherche

Vous pouvez utiliser cette fonction pour paramétrer l'appareil et qu'il s'arrête pendant la recherche uniquement pour les stations avec un signal fort, ou bien sur toutes les stations disponibles. D'origine, l'appareil s'arrête pendant la recherche FM sur toutes les stations disponibles. Cela peut entraîner un mauvais rapport signal / bruit (bruit) pour les stations avec un signal faible.

1. Appuyez sur la touche MENU, tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Scan Setting", puis appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer.
2. L'écran affiche "Stations puissantes uniquement?" Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "OUI", puis appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer. Les scans ne s'arrêtent qu'aux stations avec une bonne puissance de signal.
3. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "NO", puis appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer. Les recherches

s'arrêtent à chaque station disponible. Cela peut entraîner un mauvais rapport signal / bruit (bruit) pour les stations faibles.

Paramètres audio

Par défaut, toutes les stations sont lues en stéréo. Pour les stations avec un signal faible, cela peut conduire à un mauvais rapport signal / bruit (bruit).

1. Appuyez sur la touche MENU et tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Réglage audio" et appuyez dessus pour confirmer pour écouter en mono les stations dont la réception du signal est faible.
2. L'écran affiche alors "Listen in Mono only ?" (Ecouter uniquement en mono). Tournez le bouton SCROLL / SELECT sur "YES" et appuyez dessus pour confirmer.

Mémorisation des stations

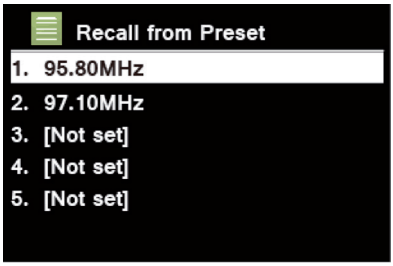
Votre radio peut mémoriser jusqu'à 10 stations favorites pour vous permettre d'y accéder plus facilement.

1. Maintenez la touche PRESET de l'appareil pendant la lecture de votre station préférée jusqu'à ce que l'écran affiche :
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner l'un des numéros 1-10.

3. Sélectionnez un numéro et appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour enregistrer la station sous ce numéro.
4. Le numéro , sous lequel la station a été enregistrée s'affiche à l'écran.

Pour appeler une station mémorisée

1. Appuyez sur la touche PRESET pour afficher les stations mémorisées.

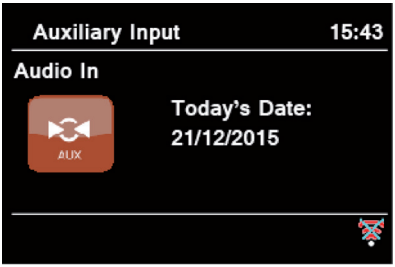


2. Utilisez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter à nouveau et appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection.
3. Si aucune station n'est associée au numéro sélectionné, l'écran affiche "Preset empty"

MODE AUX

En mode AUX, vous pouvez facilement connecter un lecteur MP3 ou d'autres sources audio externes à l'appareil.

1. Branchez l'appareil audio externe sur la prise AUX-IN à l'aide d'un câble audio de 3,5 mm (non fourni) avant de brancher la fiche d'alimentation de l'appareil dans la prise.
2. Branchez la fiche secteur et appuyez sur la touche POWER pour allumer l'appareil.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE pour sélectionner le mode AUX.



4. En mode AUX, vous pouvez contrôler la lecture directement depuis votre appareil audio externe.
5. Il est recommandé de régler le volume sur l'appareil lui-même ainsi que sur l'appareil audio externe afin d'obtenir le volume optimal.

MODE BT

Connectez l'appareil à un appareil audio externe pour la lecture de musique par BT :

1. Appuyez sur la touche MODE pour sélectionner le mode BT.
2. Le symbole BT clignote plusieurs fois sur l'écran.
3. Activez BT sur votre appareil audio externe et accédez à la liste d'affichage.
4. "Connect System" s'affiche dans la liste des appareils.
5. Sélectionnez "Connecter le système" et, si nécessaire, entrez le mot de passe "0000".
6. Une fois la connexion établie, l'icône reste allumée en permanence sur l'écran.
7. Pendant la lecture de la piste, vous pouvez :
   a. Appuyez une fois sur la touche⏮ pour retourner au début d'un titre et appuyez de nouveau sur la touche ⏮ pour lire le titre précédent. Maintenez la touche ⏮, pour reculer rapidement à l'intérieur du titre en cours.
   b. Appuyez sur la touche ⏯, pour mettre en pause la lecture du titre en cours ou pour la reprendre.
   c. Appuyez une fois sur la touche ⏭ pour sauter le titre en cours et passer au titre suivant. Maintenez la touche ⏭, pour avancer rapidement à l'intérieur du titre en cours.
8. Pour quitter la connexion BT, appuyez sur la touche MENU et choisissez "BT disconnect" avec le bouton SCROLL/SELECT, puis appuyez sur le bouton pour confirmer. L'écran affiche alors "Device disconnect?" (quitter la connexion). Choisissez "YES" avec le bouton SCROLL/SELECT et appuyez dessus pour confirmer.

PARAMÈTRES DIVERS

Réglage de Sleep (arrêt automatique)

Cette fonction permet à la radio de passer automatiquement en mode veille après une durée définie.

1. Appuyez sur la touche MENU – Main menu (menu principal) – Sleep et confirmez en appuyant sur le bouton SCROLL/SELECT.
2. Pour afficher les options de veille, tournez le bouton SCROLL / SELECT sur OFF et sélectionnez 15, 30, 45, 60 ou 90 minutes. Appuyez sur le bouton pour confirmer votre sélection. Le symbole de veille et le temps restant jusqu'à l'arrêt automatique s'affichent à l'écran.
3. Pour désactiver la fonction avant la fin de la durée réglée, sélectionnez les options de veille et utilisez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Sleep OFF" et appuyez dessus pour confirmer.

REMARQUE :
Vous pouvez aussi appuyer plusieurs fois sur la touche SLEEP pour régler la durée jusqu'à l'arrêt automatique.

Réglages de l'alarme

Votre radio dispose de deux alarmes. Réglez l'heure actuelle avant de régler une alarme.

1. Appuyez sur la touche MENU – Main menu (menu principal) – Alarms et confirmez en appuyant sur le bouton SCROLL/SELECT.

REMARQUE :
Vous pouvez aussi appuyer sur la touche ALARM de la télécommande pour accéder au menu Alarme.

2. Utilisez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Alarme 1" ou "Alarme 2" et confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT.
3. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner les options et confirmez votre sélection en appuyant dessus.

Enable	Alarme activée : arrêt, quotidienne, une seule fois, le week-end ou les jours de la semaine
Time	Heure de l'alarme : 00:00 (saisissez l'heure manuellement)
Mode	Mode d'alarme : Buzzer, radio Internet, DAB ou FM (si le mode de réveil est DAB et que la station sélectionnée a une faible intensité de signal, l'alarme buzzer se déclenche automatiquement).

Preset	Dernière station répertoriée ou enregistrée (non disponible en mode buzzer)
Volume	Volume de l'alarme
Save	Enregistrer l'alarme

4. Si l'écran affiche "Alarm Saved", l'alarme a été réglée avec succès ou s'affiche à l'écran.
5. Pour désactiver temporairement l'alarme, appuyez plusieurs fois sur le bouton SCROLL / SELECT pour régler la fonction de répétition sur 5, 10, 15 ou 30 minutes. La durée de répétition réglée s'affiche à l'écran et l'appareil passe en mode veille.
6. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur la touche POWER pendant qu'elle sonne.
7. Pour annuler l'alarme, voir les étapes 1-3.

Réglage de l'égaliseur

Cette fonction vous permet de sélectionner un profil audio équilibré. Une fois sélectionné, chacun des paramètres modifie la sortie audio de la radio.

1. Appuyez sur la touche MENU - Menu principal - Paramètres système - Égaliseur, puis appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner un profil parmi les options "Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop, News et My EQ".
3. Pour configurer le profil d'égalisation personnalisé "My EQ", sélectionnez "My EQ profile setup" et appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour régler les graves, les aigus ou le volume et confirmez votre réglage en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT. Appuyez maintenant sur la touche RETOUR, l'écran affiche "Save changes" (Enregistrer les modifications). Tournez le bouton SCROLL / SELECT et appuyez dessus pour sélectionner "OUI" et enregistrer les paramètres.

Configuration du réseau

Les utilisateurs qui ont des problèmes de réseau peuvent utiliser ces options pour dépanner et diagnostiquer les problèmes.

1. Appuyez sur la touche MENU - Menu principal - Paramètres système - Réseau et confirmez votre sélection avec le bouton SCROLL / SELECT.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner votre paramètre réseau préféré.

Assistant d'installation réseau	Recherche des réseaux disponibles
Réglage du Wifi PBC	Configurez un réseau crypté WPS (uniquement pour la prise en charge, le routeur utilise WPS 2.0)
Affichage des paramètres	Paramètres tels que l'adresse MAC, la région de Wifi, l'adresse IP etc.
Réglage manuel	Etablissement d'une liaison sans fil
Profil réseau	Supprimer la liste des réseaux enregistrés ou certains réseaux indésirables
Rester connecté au réseau	Restez connecté au réseau en modes DAB, FM, BT, AUX-IN et veille.

3. Appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer votre réglage.
4. Réglez l'heure et la date dans MENU - Menu principal. Sélectionnez Paramètres système - Heure / date et confirmez avec SCROLL / SELECT.
5. Tournez le bouton SROLL / SELECT pour afficher les options. Appuyez ensuite sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer les paramètres.

Zeit/Datum	Réglage manuel de la date et de l'heure
Auto-Update	Choisissez "Update from DAB", "Update from Network" ou "No update"
Réglage de l'heure	Choix du format d'affichage entre 12 ou 24 heures
Réglage du fuseau horaire	Choisissez un fuseau horaire (disponible uniquement avec Auto-Update à partir d'u réseau)
Heure d'été	Choisissez un fuseau horaire (disponible uniquement avec Auto-Update à partir d'u réseau)

Choix de la langue

Avec ce paramètre, vous pouvez changer la langue du menu. Quatre langues sont disponibles :
Anglais, allemand, français, italien

1. Appuyez sur la touche MENU - Main menu (Menu principal) - System settings (Paramètres système) – Language (Langue) et appuyez sur le bouton SCROLL / SELECT pour confirmer.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner la langue et confirmez la langue en appuyant sur le bouton.

Retour aux paramètres d'usine

Cette fonction vous permet de supprimer toutes les données liées à l'utilisateur telles que l'heure / la date, la liste des stations DAB et les stations enregistrées.

1. Appuyez sur la touche MENU - Main menu (Menu principal) - System settings (Paramètres système) – Factory Reset (retour aux paramètres d'usine) et confirmez votre choix en appuyant sur le bouton SCROLL/ SELECT.
2. Utilisez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "YES" (OUI) et confirmez en appuyant sur le bouton.

Réglage du rétroéclairage

Cet appareil dispose d'un rétroéclairage réglable.

1. Appuyez sur la touche MENU - Main menu (Menu principal) - System settings (Paramètres système) - Backlight (Rétroéclairage) et confirmez en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT.
2. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour sélectionner "Power-on Level" ou "Standby Level" et confirmez en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT.
3. Tournez le bouton SCROLL / SELECT pour régler la luminosité du rétroéclairage et confirmez votre réglage en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT.

Timeout	10 Sec... 45 Sec ... 60 Sec ... 90 Sec ... 180 Sec ...
On Level	haut, moyen, bas
Dim Level	moyen, bas

LECTEUR CD

Mode CD

Assurez-vous que l'appareil est en mode CD. Si l'appareil n'est pas encore en mode CD, appuyez sur la touche MODE de l'appareil ou de la télécommande et utilisez le bouton SCROLL / SELECT de l'appareil ou les touches ⏭ ou ⏮ de la télécommande pour sélectionner "CD". Confirmez votre sélection en appuyant sur le bouton SCROLL / SELECT de l'appareil ou sur la touche Select de la télécommande. L'écran affiche "Reading" suivi de "no disc". S'il y a un CD dans le compartiment CD, l'appareil affiche le nombre total de pistes sur le CD.

Lecture d'un CD

L'appareil ne peut pas lire les DVD ou CD à partir d'ordinateurs.

1. Drücken Sie kurz die Taste ⏏ de l'appareil ou de la télécommande pur ouvrir le tiroir CD. L'écran affiche Eject".
2. Insérez un CD audio avec la face imprimée vers le haut dans le lecteur CD. Assurez-vous d'insérer le CD dans le logement prévu à cet effet.
3. Appuyez brièvement sur la touche ⏏ à l'avant de l'appareil ou sur la télécommande pour refermer le tiroir CD. Dès que le tiroir CD est refermé, l'écran affiche "Reading" suivi de "Stop".

REMARQUE :
S'il n'y a pas de CD dans le compartiment CD, l'écran affiche "no disc".

Eléments de commande

En mode CD, vous pouvez utiliser les touches de l'appareil comme celles de la télécommande.

Lecture
Appuyez brièvement sur la touche ⏯ Le premier titre du CD est lu, le numéro de piste et la durée écoulée s'affichent à l'écran.

Pause : Appuyez brièvement sur la touche ⏯ La durée écoulée clignote à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche ⏯ pour reprendre la lecture.

Titre suivant : appuyez brièvement sur la touche ⏭.

Titre précédent : appuyez brièvement sur la touche ⏮.
Pour avancer rapidement à l'intérieur du titre, appuyez longuement sur la touche ⏭.
Pour reculer rapidement à l'intérieur du titre, appuyez longuement sur la touche ⏮.

Stop : appuyez sur la touche ■.

Lecture des pistes de CD enregistrées

Dans ce mode de lecture, vous pouvez déterminer l'ordre dans lequel les pistes sont lues sur votre CD. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 pistes au total dans n'importe quel ordre.

REMARQUE :
Pour enregistrer des pistes de CD dans une liste de lecture, le CD doit être à l'arrêt dans le compartiment CD. Cette fonction ne peut pas être définie pendant la lecture ou lorsque le CD est en pause.

---

1. Appuyez brièvement sur la touche PRESET de votre appareil ou sur la touche Prog de la télécommande pour passer en mode lecture. L'écran affiche "P01 T00" et "00" clignote.
2. Utilisez les touches ⏭ ou ⏮ pour accéder au titre que vous souhaitez lire en premier. Appuyez sur la touche PRESET de votre appareil ou sur la touche Prog de la télécommande pour confirmer.
3. L'écran affiche maintenant "P02 T00" et "00" clignote. Vous pouvez maintenant sélectionner le deuxième titre à lire. Pour tous les autres titres, procédez comme à l'étape 2. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 pistes. Pour confirmer la dernière piste enregistrée, appuyez sur la touche PRESET de votre appareil ou sur la touche Prog de la télécommande.

REMARQUE :
Si vous essayez de sauvegarder plus de 20 pistes, la liste de sauvegarde recommencera automatiquement à "P01 T00".

---

4. Appuyez sur la touche ⏯, pour lire les pistes sauvegardées du CD.
5. Pour quitter ce mode de lecture, appuyez deux fois sur la touche ■.

Mode répétition et lecture aléatoire

Appuyez sur la touche CD Mode de la télécommande. L'écran affiche „" Pour pouvoir sélectionner les différentes options, appuyez plusieurs fois sur la touche CD Mode :

- Répéter le titre en cours. L'écran affiche .
- Répéter tous les titres du CD. L'écran affiche .
- Lecture aléatoire (dans un ordre aléatoire) .

Pour retirer un CD

Appuyez brièvement sur la touche ⏏, pour ouvrir le tiroir CD. L'écran affiche "Eject". Placez vos doigts sur les bords extérieurs du CD et retirez-le du compartiment. Appuyez à nouveau sur la touche ⏏, pour fermer le compartiment CD. L'écran affiche "no disc".

REMARQUE :
Si vous arrêtez ou interrompez la lecture du CD pendant 30 minutes, l'appareil passe automatiquement en mode veille.

Manipulation des CD

- Ne touchez pas le dessous du CD.
- Ne collez pas de papier, de ruban adhésif ou d'autres matériaux sur le CD.
- Les empreintes digitales et la poussière sur le CD peuvent les rendre illisibles. Essuyez le CD de l'intérieur vers l'extérieur avec un chiffon doux. Gardez toujours le CD propre.
- Si vous ne pouvez retirer la poussière à l'aide du chiffon doux, essuyez d'abord le CD avec un chiffon légèrement humide, puis avec un chiffon doux et sec.
- N'utilisez jamais de solutions, de produits de nettoyage disponibles dans le commerce ou de sprays antistatiques pour ne pas endommager la surface du CD.
- Ne rangez pas les CD à proximité de sources de chaleur et ne les exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Ne stockez pas les CD dans des endroits poussiéreux et humides, comme dans une salle de bain ou près d'un humidificateur.
- Rangez toujours les CD verticalement dans un boîtier. Empiler ou placer des objets sur les CD peut provoquer leur voilage.

LECTURE PAR USB

Appuyez sur la touche MODE pour accéder au mode de fonction, puis tournez le bouton SCROLL / SELECT de l'appareil ou utilisez les touches haut / bas de la télécommande pour sélectionner la lecture USB.

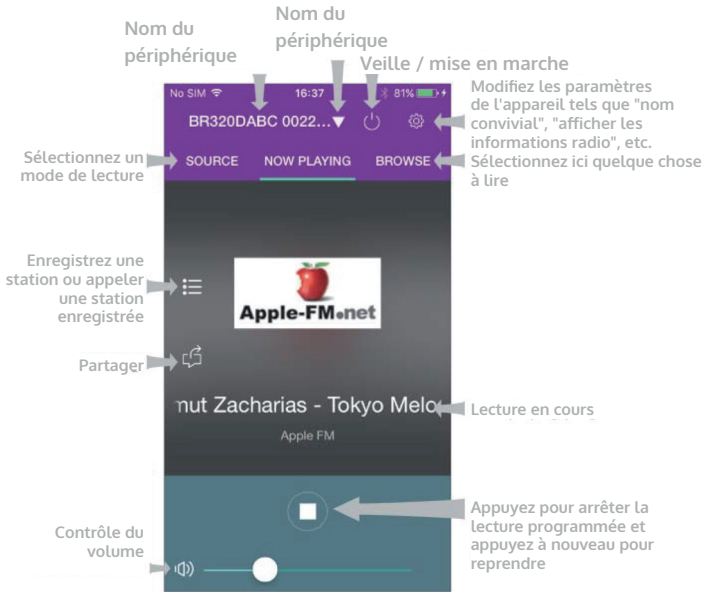
Toutes les fonctions sont identiques à celles de la lecture de CD.

Appuyez sur STOP avant de sélectionner le programme.

MULTIROOM

Cette fonction vous permet d'utiliser votre radio (ou plus) avec l'application UNDOK. Vous pouvez écouter de la musique avec un smartphone ou une tablette dotés de l'application UNDOK pour faire fonctionner les radios (appareils multiroom) dans la cuisine, la chambre ou le salon. Vous pouvez également affecter les radios à un groupe pour la lecture.

1. Téléchargez d'abord l'application UNDOK sur le Google Play Store pour Android et sur l'Apple Store pour iOS pour pouvoir utiliser la fonction multiroom.
2. Démarrez l'application et assurez-vous que votre radio et l'appareil mobile que vous utilisez sont connectés au même réseau.
3. Tous les appareils disponibles sont listés. Cliquez sur votre radio "Connect System xxxxxxxxxxxx" (le code alphanumérique à 12 chiffres est l'adresse MAC de votre radio) pour établir la connexion.
4. L'écran de lecture actuel s'affiche (par exemple, lecture en mode radio Internet).

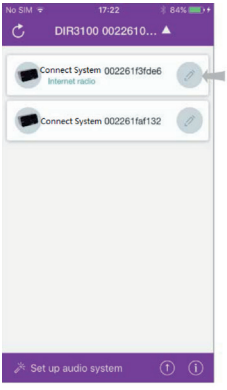


5. Si vous disposez de plus d'une radio (appareil compatible multiroom), vous pouvez les fusionner en un groupe afin que la lecture soit synchrone. Appuyez sur l'icône ▾, pour revenir à la liste des appareils.
6. Créez un groupe, cliquez sur l'icône "Modifier". "Group Setup" s'affiche alors à l'écran (voir Fig. 1 et Fig. 2).
   a. Cliquez sur le cercle gris sous l'option "Sharing with" sur l'écran de configuration "Group Setup" et assurez-vous que le cercle devient vert lorsque vous ajoutez un appareil au groupe (voir Fig. 2).
   b. Sous l'option "Group name", cliquez sur "Rename" pour attribuer un nom au groupe ou sélectionnez un nom ordinaire dans la liste et cliquez sur "Done" pour créer le groupe".

REMARQUE :
Pour supprimer un groupe, cliquez sur "Delete group" (voir fig. 2 et fig. 7).

---

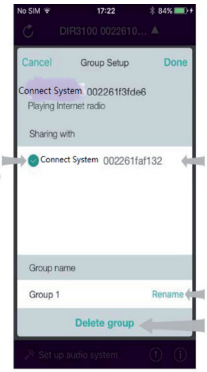
   c. La liste des appareils s'affiche à nouveau et le groupe s'affiche avec les noms de groupes et tous les appareils associés. Pour sélectionner un groupe, cliquez sur le nom du groupe (voir Fig. 4).
   d. Tous les appareils du groupe liront le programme de l'appareil principal de manière synchrone. Vous pouvez utiliser le contrôle du volume dans l'application pour régler le volume de tous les appareils du groupe. Vous pouvez également régler le volume des appareils individuels dans le groupe en cliquant sur le contrôle du volume (voir Fig. 5 et Fig. 6).



Cliquez pour éditer le groupe

Cliquez pour ajouter cet appareil au groupe ou pour quitter le groupe

Fig. 1



Cliquez pour éditer le groupe

Cliquez ici pour entrer ou sélectionner un nouveau nom de groupe

Cliquez ici pour supprimer le groupe

Fig. 2

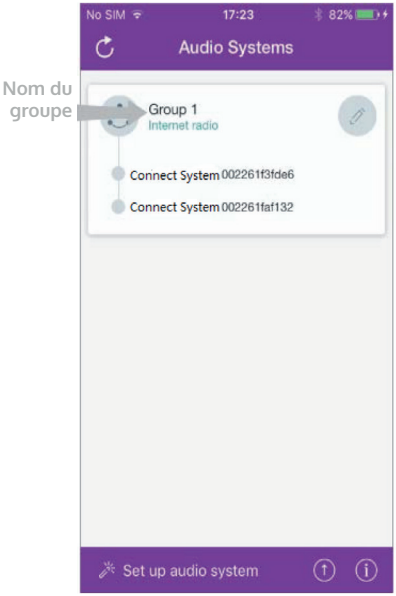

No SIM
17:23
82%
Audio Systems
Nom du groupe
Group 1
Internet radio
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Set up audio system

Abb. 3

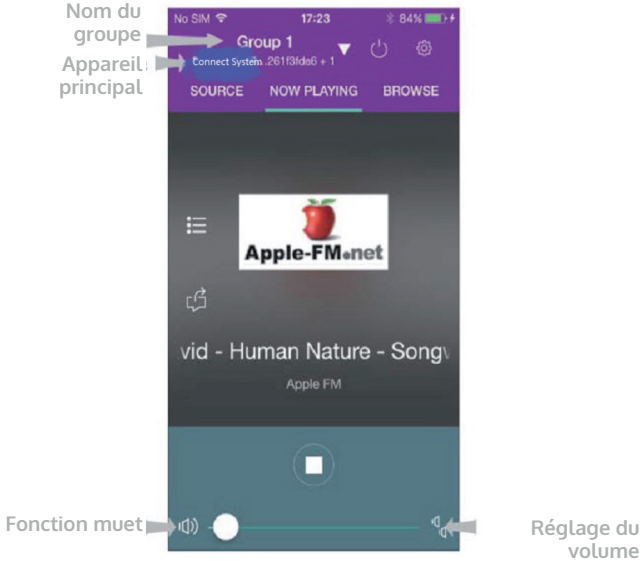

Nom du groupe
Appareil principal
No SIM
17:23
84%
Group 1
Connect System
SOURCE
NOW PLAYING
BROWSE
Apple-FM.net
vid - Human Nature - Songv
Apple FM
Fonction muet
Réglage du volume

Fig. 4

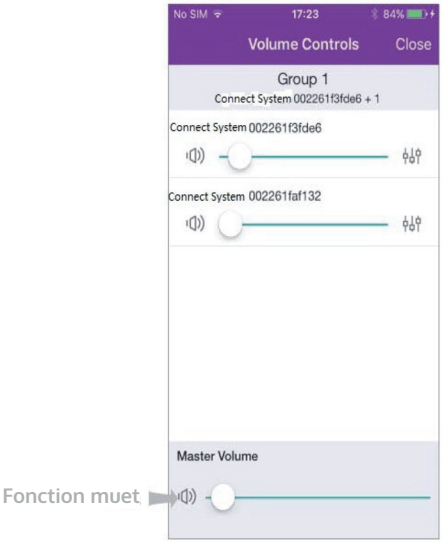

No SIM
17:23
84%
Volume Controls
Close
Group 1
Connect System 002261f3fde6 + 1
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Master Volume
Fonction muet

Fig. 5

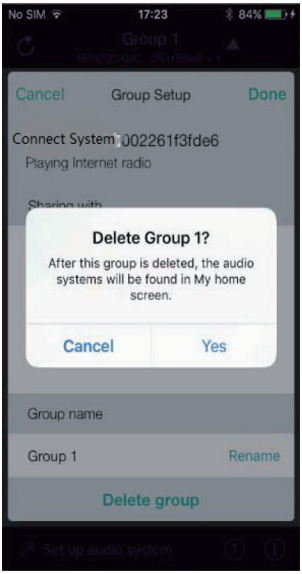

No SIM
17:23
84%
Cancel
Group Setup
Done
Connect System 002261f3fde6
Playing Internet radio
Delete Group 1?
After this group is deleted, the audio systems will be found in My home screen.
Cancel
Yes
Group name
Group 1
Rename
Delete group

Fig. 6

7. Vous pouvez aussi modifier vos groupes à partir de la radio.
   a. Appuyez sur la touche MENU – Main menu (menu principal) – System settings (paramètres système) – Multi-room et confirmez en appuyant sur le bouton SCROLL/SELECT.
   b. Pour sélectionner les options, tournez le bouton SCROLL / SELECT et appuyez dessus pour confirmer votre sélection.

View details	Voir le statut de votre radio (non groupée, serveur ou client) et le groupe auquel elle appartient.
Create new group	Créez un nouveau groupe auquel votre radio sera ajoutée.
Add to group	Les périphériques qui se trouvent sur le même réseau sont listés. Sélectionnez un ou plusieurs appareils que vous souhaitez ajouter au même groupe que votre radio.
List current clients	Les clients du groupe auquel appartient votre radio sont listés. Le choix d'un client le supprimera du groupe.
Leave group	Retirez votre radio du gruope.
Dissolve group	Supprimez le groupe auquel votre radio appartient.

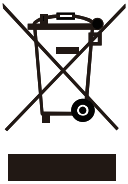
8. Pour vérifier que vous pouvez utiliser l'application UNDOK dans tous les modes (en particulier dans les modes non Internet tels que DAB, FM, BT ou AUX IN), vous devez sélectionner : Menu principal - Paramètres système - Réseau - Gardez le réseau connecté - OUI. Cela vous permet également d'allumer la radio à partir du mode veille à l'aide de l'application UNDOK.

REMARQUE :
Sélectionnez "NO" (non) si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période pour économiser de l'énergie. Votre radio ne pourra être détectée sur le réseau et ne pourra pas être allumée par l'application en mode veille.

IDENTIFICATION ET RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Solution
Pas de courant	• Vérifiez que la prise est bien branchée • Vérifiez que l'appareil est allumé
L'appareil ne répond pas lorsque l'on appuie sur les touches	• Il peut arriver que l'appareil reste "bloqué" pendant l'utilisation. Éteignez puis rallumez l'appareil pour le réinitialiser.
Mauvais signal radio	• Assurez-vous que l'antenne est complètement déployée. • Les interférences électriques dans votre maison peuvent entraîner une mauvaise réception du signal. Déplacez l'appareil loin des appareils équipés de moteurs et de transformateurs)
Impossible de trouver la station souhaitée	• Signal faible
Je ne trouve pas la radio "Connect System" dans la liste des appareils sur mon appareil BT	• Assurez-vous que vous avez activé BT sur votre appareil mobile. • Reconnectez l'appareil à votre appareil mobile via BT.
Le lecteur CD ne joue pas la musique	• Assurez-vous que l'appareil est en mode CD • Retirez le CD du compartiment à CD et vérifiez qu'il n'y a pas de saleté ou de rayures. Ce sont souvent les CD sales ou endommagés qui ne peuvent pas être lus correctement par l'appareil. • Assurez-vous d'utiliser des CD originaux. Ce sont souvent les CD copiés qui ne peuvent souvent pas être lus par l'appareil.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Vous trouverez sur le produit l'Fig. ci-contre (une poubelle sur roues, barrée d'une croix), ce qui indique que le produit se trouve soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. Respectez-les et ne jetez pas les appareils usagés avec les ordures ménagères. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé. Le recyclage des matériaux contribue à la préservation des ressources naturelles.

Ce produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE selon laquelle elles ne doivent pas être éliminées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur concernant la mise en rebut séparée des piles. La mise en rebut correcte du produit usagé permet de préserver l'environnement et la santé.

CE

Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.
Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :
2011/65/UE (RoHS)
2014/53/UE (RED)
2014/35/UE (LVD)

La déclaration complète de conformité du fabricant est accessible par le lien suivant.
Pour y accéder, scannez ce QR-code ou saisissez l'URL.

use.berlin/10032586

Chal-Tec

Chal-Tec GmbH
Wallstr. 15 10179 Berlin
www.chal-tec.com

Le logiciel Spotify est soumis aux droits d'utilisation de tiers consultables sur la page suivante :

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Toutes les marques citées sont des marques déposées de leurs sociétés respectives. Sous réserve d'erreurs et omissions et de modifications techniques. Nos conditions générales sont applicables.

Estimado cliente:

Le felicitamos por la compra de este producto y le agradecemos su confianza. Lea atentamente el manual de instrucciones para evitar posibles daños. No nos responsabilizamos de los daños causados si no se han tenido en cuenta las instrucciones de este manual. Escanee el código QR para descargar el manual de instrucciones más reciente en su idioma y más informaciones acerca de este producto.

ÍNDICE

Datos técnicos 126
Instrucciones de seguridad 127
Descripción del producto 130
Puesta en marcha y funcionamiento 135
Radio internet 137
Spotify connect 141
Modo dab 142
Búsqueda de emisoras 143
Radio fm 146
Modo aux 148
Operación de bt 149
Ajustes diversos 150
Reproductor de cd 154
Reproducción usb 156
Multiroom 157
Solución de problemas 162
Instrucciones para la eliminación 163

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	**10032586, 10034039**
Fuente de alimentación	220-240 V~ 50/60 Hz
Consumo de energía en funcionamiento	45 W
Consumo en espera	<2 W

Frecuencias

DAB	174,928 - 239,200 MHz
VHF	87,5 - 108 MHz

Dimensions

Aparato	245 x 250 x 118 mm
Altavoces	148 x 190 x 222 mm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN
Este dispositivo es un producto láser de clase 1. El uso de controles o modificaciones no recomendados por el fabricante puede exponerle a una peligrosa radiación láser. No abra la tapa del dispositivo ni intente repararlo usted mismo.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Sólo coloque el aparato en muebles que puedan soportar su peso.
- Asegúrese de que el aparato no sobresale más allá de los muebles sobre los que está.
- No coloque el aparato en muebles altos sin asegurarlo de manera que el aparato esté estable.
- No coloque el aparato sobre telas u otros materiales inflamables.
- Asegúrese de que sus hijos no se suban a los muebles para llegar al aparato.
- No exponga nunca el producto a la lluvia o a la humedad, ya que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No caliente, altere o modifique el producto de ninguna manera.
- Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No exponga el producto a salpicaduras o a agua.
- Por favor, no coloque ningún objeto encima del aparato.

Instrucciones generales de seguridad

- El aparato debe colocarse en una posición estable, de lo contrario puede caerse y causar lesiones, especialmente a los niños.
- Nunca utilice un dispositivo que tenga un cable o enchufe dañado y nunca inserte el enchufe en un toma de corriente suelto. Hacerlo puede resultar en una descarga eléctrica.
- No conecte varios dispositivos a la misma toma de corriente. Hacerlo puede causar que la salida se sobrecaliente,provocando un incendio.
- Asegúrese de que la toma de corriente que está usando es fácilmente accesible.
- No doble o tuerza el cable de alimentación.
- No coloque objetos llenos de agua, como jarrones, encima del dispositivo, úselo solo en ambiente seco.
- No coloque ninguna fuente de llamas como velas, en el dispositivo.
- No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no se enrolle, ya que esto podría provocar un incendio y un

peligro de descarga eléctrica.

- No coloque el cable de alimentación cerca de fuentes de calor, como calentadores, hornos o planchas. El calor excesivo puede hacer que el aislamiento del cable se derrita y exponga los cables, causando ambos incendios. y el riesgo de una descarga eléctrica.
- Desenchufe el producto durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un largo período de tiempo. Si no lo hace, puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No cubra las rejillas de ventilación del producto con periódicos, manteles, cortinas, etc., ni introduzca objetos. Hacerlo puede causar que el producto se sobrecaliente y provoque un incendio.
- Si nota un olor extraño o humo proveniente del producto, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente y póngase en contacto con el representante del servicio técnico, ya que esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente antes de moverlo o de no utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.
- Tenga cuidado de no permitir que se acumule un exceso de polvo en el interior del producto, ya que esto puede generar calor o reducir el aislamiento, lo que puede provocar un incendio.
- El producto no debe ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas (incluidos los niños) o personas con experiencia o conocimientos insuficientes, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de ellas al utilizar el producto.
- Las pilas del control remoto deben ser reemplazadas por un adulto y mantenerse fuera del alcance de los niños. Consulte a un médico inmediatamente si un niño se traga accidentalmente una pila.
- Antes de limpiar el dispositivo, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. Limpie el dispositivo sólo con un paño seco y nunca use detergentes químicos o un paño húmedo.
- Si tiene algún problema con el producto, póngase en contacto con su representante del servicio de atención al cliente.
- Las instalaciones en la pared sólo deben ser realizadas por personal cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves, descargas eléctricas o peligro de incendio.

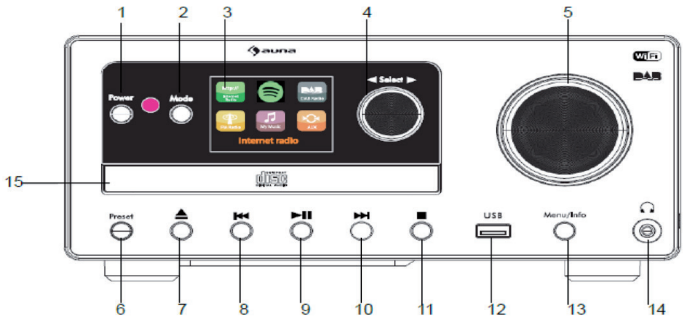
Explicación de los símbolos del dispositivo

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no abra la tapa ni la parte trasera de la unidad. Este dispositivo debe estar conectado a tierra. No hay piezas que puedan ser reparadas por el cliente dentro de la unidad. Por favor, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o con personal cualificado para el mantenimiento y la reparación.		

	El relámpago con el símbolo de la punta de flecha dentro de un triángulo equilátero indica un alto voltaje dentro de la unidad que constituye un riesgo de descarga eléctrica.
	El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero indica que hay importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento en las instrucciones que acompañan al aparato, que deben leerse y cumplirse.
	Este símbolo indica un doble aislamiento entre las partes vivas y las partes que pueden ser tocadas por el usuario.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Vista frontal



1 ⏻/Power – Encender / En espera

2 MODE – Cambia entre los modos Internet, Spotify Connect, Reproducción de música, DAB, FM, AUX IN, CD y BT

3 Pantalla LCD

4 SCROLL/ SELECT – Gire durante el modo de radio para desplazarse por las opciones. Pulse para confirmar la selección.

5 Volume +/ - – Ajustar el volumen

6 PRESET – Pulse y mantenga pulsado para guardar una emisora. Pulse para recuperar una emisora preseleccionada.

7 Botón de expulsión

8 ⏮ – En Spotify, la reproducción de música y el modo BT, salta a la pista anterior

9 ⏯ – Pausa o reanudación de la reproducción

10 ⏮– En Spotify, la reproducción de música y el modo BT, salta a la siguiente pista

11 ■ – Botón de parada

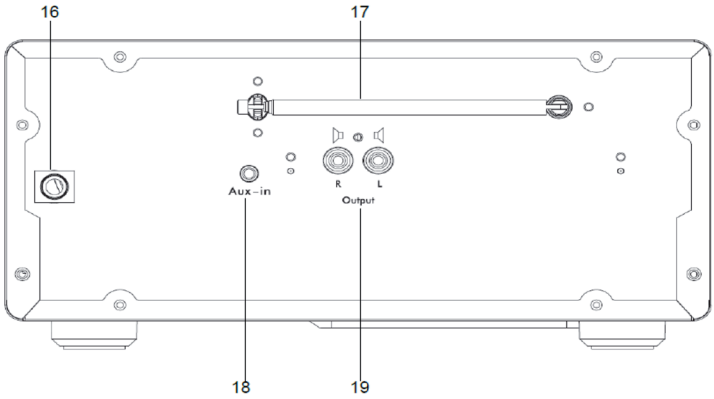
12 Conexión USB

13 MENU/ INFO – Pulse para visualizar o salir de un menú; pulse para obtener información sobre el programa.

14 Conector de auriculares (3,5 mm)

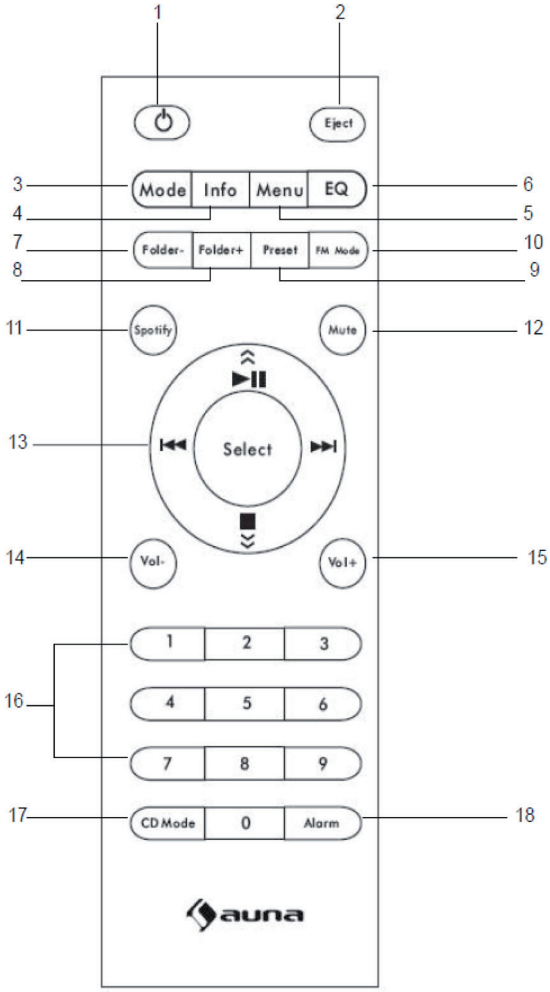
15 Reproductor de CD

Vista posterior



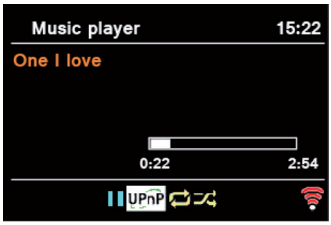
16 Conexión del cable de alimentación
17 Antena telescópica
18 AUX IN
19 Salida del altavoz L/R

Mando a distancia



1 Encienda el dispositivo / en espera
2 Expulsar - Botón de salida
3 Modo - Cambiar el modo
4 Info - Información
5 Menú - Selección de menú
6 EQ - Control de tono
7 Carpeta + - seleccione la siguiente carpeta de MP3
8 Carpeta - - g seleccione la carpeta anterior de MP3
9 Preset
10 Modo FM - seleccione entre estéreo y mono
11 Spotify - Selección de Spotify
12 Mute - Silenciar el dispositivo
13 ⏵⏸ (pulsar arriba) Reproducir/Pausar
■ (pulsar abajo) - Stop
⏮ – saltar el título anterior
⏭ – saltar el siguiente título
Seleccionar - selección/búsqueda
14 Vol.- – Bajar el volumen
15 Vol.+ - Aumentar el volumen
16 Campo numérico
17 Modo CD (repetir una/todas las pistas; reproducción aleatoria)
18 Ajuste de la alarma

Pantalla



Símbolos de la pantalla

	WiFi-Status
	Música y pausa
	Reproducción de música - reproducción de música/programas desde su servidor de medios en red
	Repetición
	Aleatorio
	Alarm 1 activada
	Alarm 2 activada
	Se activa el apagado automático, el dispositivo pasa a modo de espera después de ## minutos
	Guardar la estación en posición
	RDS (Radio Data System) Una estación con RDS muestra el nombre del programa, el tipo de programa, el contenido del programa y otra información
	La señal de audio del transmisor de FM se reproduce en estéreo
	Fuerza de la señal del transmisor

PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO

Contenido del embalaje

- Dispositivo
- Mando a distancia
- Instrucciones de operación

Insertar las pilas en el mando a distancia

- Inserte 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas) en el compartimento de las pilas, haciendo coincidir la polaridad.
- Use sólo baterías de alta calidad, ya que las de baja calidad pueden tener fugas y causar daños
- Nunca use simultáneamente baterías viejas y nuevas.
- Cierra la tapa del compartimento de las pilas.

Colocación del dispositivo

Ponga su radio en una superficie plana y estable que esté libre de vibraciones.

Coincidencia de la antena

- Extienda la antena para asegurarte de que tienes la mejor recepción posible en ambos modos DAB y FM.
- Puede ser necesario ajustar ligeramente la posición de la antena, para conseguir una buena señal.

Encender y apagar el dispositivo

- Conecte el extremo del cable de alimentación con el enchufe a la toma de corriente.
- La unidad está encendida.
- Pulse el botón ⏻, para poner la máquina en modo de espera.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente para desconectar el dispositivo completamente.

Modo de espera automático

- Para ahorrar energía, la unidad pasará al modo de espera después de 10 minutos cuando no se esté reproduciendo música y no se realice ninguna otra acción.

Ajuste automático de la hora

- La hora se ajusta automáticamente cuando la unidad se conecta a Internet o recibe una señal DAB/FM desde su ubicación. Para sincronizar el reloj con la hora correcta, debe dejar la unidad en el modo de radio por Internet, DAB o FM durante un breve período de tiempo. Vaya al menú principal - Ajustes del sistema - Hora/fecha - Actualización automática.

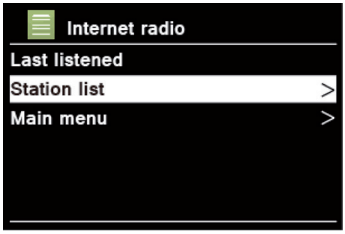
Configuración de WiFi

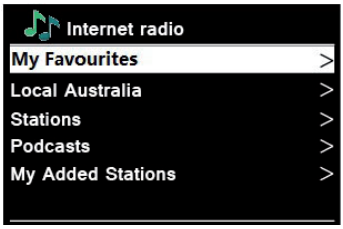
- Primero necesitas una conexión de banda ancha.
- Necesitas un punto de acceso inalámbrico (Wi-Fi) que es, preferentemente a través de un router conectado a Internet de banda ancha.
- Si su red inalámbrica está protegida por WEP o WPA, debe conocer el código de acceso para conectar su radio a la red para poder hacer eso.
- Si su red inalámbrica está configurada de manera que sólo los dispositivos de confianza se pueden conectar a la red, debes introducir la dirección MAC de la radio en el punto de acceso inalámbrico. Para la dirección MAC, véase: Menú principal - Configuración del sistema - Red - Ver configuración - Dirección MAC. Asegúrate de que el punto de acceso inalámbrico esté conectado a Internet de banda ancha antes de proceder. Se recomienda leer la guía de usuario de su punto de acceso inalámbrico antes de realizar este ajuste.

RADIO INTERNET

1. La pantalla LED mostrará "Menú principal" después de que el asistente de instalación haya terminado. Presione el botón SCROLL/SELECT para seleccionar el modo de radio por Internet.

2. Presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar mientras se ilumina la lista de estaciones "Lista de estaciones".





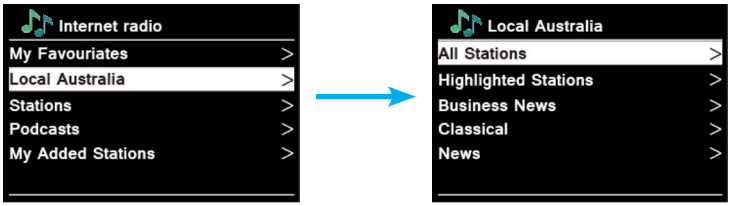
3. Luego seleccione una estación como se describe en la siguiente sección. Si no puede conectarse a la red, siga el procedimiento siguiente:

   a. Compruebe que su router está encendido y funcionando normalmente
   b. Si es necesario, mueva su radio a un lugar con mejor recepción de la señal
   c. Asegúrese de introducir la contraseña correctamente.

Seleccionar una estación de radio local

Las estaciones de radio locales cambian según su ubicación. Se muestran las estaciones locales de su ubicación actual.

1. Pulse el botón MENÚ - Lista de estaciones - "País" local y pulse el botón SCROLL/SELECT para confirmar la selección del país.

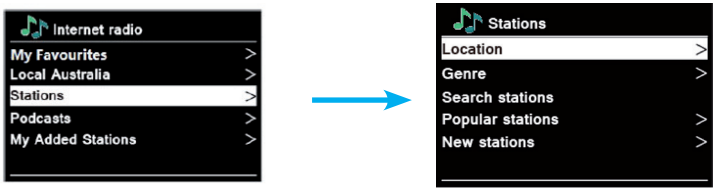


2. Los géneros de las emisoras aparecen en la lista. Seleccione el género que desee girando el botón SCROLL/SELECT y confirme su selección pulsando el botón.
3. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar la emisora deseada y confirme su selección pulsando el mando. La reproducción del canal se iniciará automáticamente.

Ajuste de la emisora

La selección de "Stations" (emisoras) permite elegir entre las siguientes categorías: "Location" (Ubicación), "Genre" (Género), "Popular stations" (emisoras populares), "New stations" (emisoras nuevas) o "Search stations" (emisoras de búsqueda).

1. Presione el botón MENÚ -Station list (Lista de emisoras) -Stations (Emisoras) y presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.



2. En el menú "Stations" (emisoras):

Presionando "Location" (Ubicación) puede escuchar las estaciones de radio de un país de su elección.

a. Mientras "Location" (Ubicación) está encendido, presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.

b. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar la región deseada y pulse el mando para confirmar.
c. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar el país deseado y pulse para confirmar.
d. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar la emisora deseada y pulse para confirmar. La emisora se reproducirá automáticamente.

Con “Genre” (Género) permite seleccionar las emisoras de radio según su contenido, como "Clásico", "Rock", "Deporte", "Noticias", etc.

a. Mientras "Género" esté encendido, presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.
b. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar el género deseado y púlselo para confirmar.
c. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Todas las emisoras", "Emisoras destacadas" o el país deseado y púlselo para confirmar.
d. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar la estación deseada y púlselo para confirmar. La estación se reproduce automáticamente.

- Introduce parte o todo el nombre de la estación en "Buscar estaciones" para encontrarla.
- En "Estaciones populares", se muestran las estaciones con mayor número de oyentes.
- En "Nuevas estaciones", se muestran las estaciones de radio recién añadidas.

Almacenamiento de la estación

Puedes guardar hasta 10 de tus emisoras de radio favoritas de Internet. Esto te da un acceso rápido y fácil a tus canales favoritos.

1. Mientras reproduce su estación favorita, mantenga pulsado el botón PRESET de la unidad hasta que la pantalla muestre lo siguiente: Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar un número entre el 1 y el 10.
2. Después de seleccionar el dígito deseado, presione el botón SCROLL/SELECT. Su estación se almacenará entonces bajo el dígito correspondiente.

3. La pantalla mostrará entonces el número de la ubicación de la memoria .

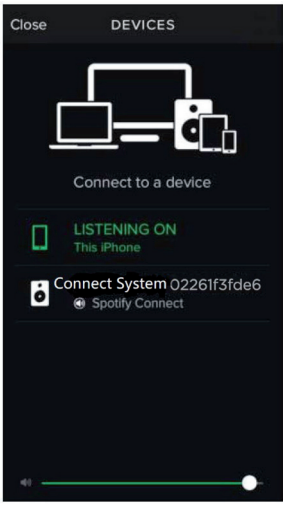
SPOTIFY CONNECT

Entre con nosotros en Spotify Premium

Con Spotify Premium, escucha millones de canciones sin anuncios publicitarios. Tus artistas favoritos, los últimos éxitos y los nuevos descubrimientos, ¡sólo para ti! Sólo tienes que pulsar 'Play' y escuchar todas las canciones que te gustan con la mejor calidad de sonido. Descubre nuestras ofertas de suscripción premium en spotify.com/premium.

Tu nuevo dispositivo tiene Spotify Connect

Con Spotify Connect puede usar la aplicación de Spotify en su teléfono, tableta o PC para controlar la música que se reproduce en tu dispositivo. Puede hacer llamadas, jugar e incluso apagar el teléfono: la música sigue sonando sin parar.



Más información en spotify.com/connect

Cómo usar Connect

Necesitas Spotify Premium para usar Connect.

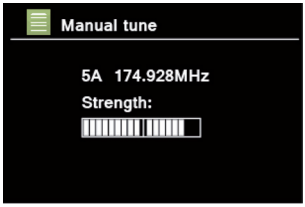
1. Conecte el sistema Connect a su red WiFi (consulte el manual del producto para más detalles)
2. Abra la aplicación de Spotify en su Smartphone, tablet o PC y se conectan a la misma red WiFi.
3. Toque una canción en Spotify y toque "DISPOSITIVOS DISPONIBLES".
4. Seleccione “Conectar el sistema “y escuche la música en toda la habitación.

¡Hecho! ¡Diviértete escuchando música!

Spotify®

MODO DAB

1. Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar el modo DAB.



2. La primera vez que use la radio, se iniciará automáticamente un escaneo de emisoras y guardará las que encuentre.
3. Una vez que se complete el escaneo de la estación, las estaciones DAB/DAB+ se mostrarán en orden alfanumérico. La primera estación de la lista se selecciona automáticamente. Presione el botón SCROLL/SELECT para reproducir.

NOTA :
Si no se encuentra una emisora DAB/DAB+, puede que tenga que trasladar su radio a un lugar con mejor recepción de señal.

Para seleccionar otra emisora

1. Durante la reproducción del programa, pulse el botón MENU y gire el mando SELECT/SCROLL a "Lista de emisoras" y confirme su selección pulsando el botón SELECT/SCROLL.
2. Gire el mando SELECT/SCROLL para seleccionar la emisora que desee y púlselo para confirmar su selección.

NOTA :
Alternativamente, puede pulsar el botón TUNE/VOL. durante la reproducción de programas para activar la función de búsqueda del botón SELECT/SCROLL. Para buscar las emisoras, gire el botón SELECT/SCROLL y confirme presionando el mismo botón.

BÚSQUEDA DE EMISORAS

Presione el botón MENÚ y gire el botón MENU para seleccionar "Escanear". Presione el botón SCROLL/SELECT para un escaneo completo.

Búsqueda manual de canales

Si desea ajustar la antena o añadir emisoras que se saltaron durante la búsqueda automática de canales, esta función es muy útil.

1. Presione el botón MENÚ y gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Sintonización manual". Finalmente, presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar su selección. En la pantalla aparecerá el número de la estación y la frecuencia.
2. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar la estación deseada y púlselo para confirmar.

DRC (Control de Rango Dinámico)

Si escucha música con un alto rango dinámico en un ambiente ruidoso, por ejemplo, música clásica mientras cocina, es posible que desee comprimir el rango dinámico. Esto hace que los sonidos suaves sean más fuertes y los fuertes más silenciosos.

1. Presione el botón MENÚ y gire el botón de SCROLL/SELECT para seleccionar "DRC" y púlselo para confirmar.
2. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar "DRC alto", "DRC bajo" o "DRC apagado" y púlselo para confirmar.

Cambiar el orden de la emisora

Si quiere mostrar las estaciones en un orden diferente, proceda de la siguiente manera:

3. Presione el botón MENÚ y gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Orden de la estación" y púlselo para confirmar.
4. Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar "Alfanumérico", "Conjunto" o "Válido" y púlselo para confirmar.

Afanumérico	Mostrar todas las estaciones en orden alfanumérico.
Ensemble	Disponga los transmisores activos antes que los inactivos.
Válido	Eliminar las estaciones inactivas de la lista de estaciones.

Mostrar la información de la emisora

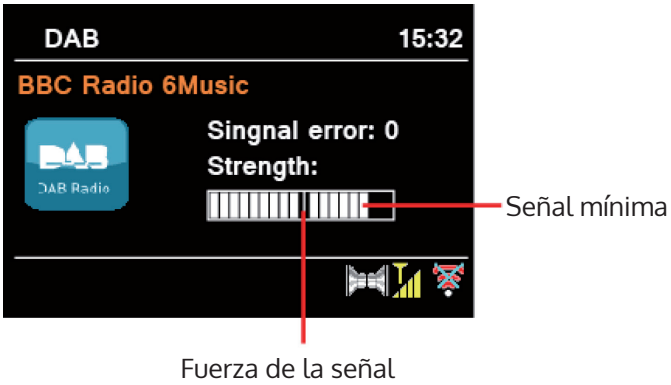
Las estaciones DAB/DAB+ proporcionan información adicional. Para mostrar la información de la estación DAB, primero presione el botón SCROLL/SELECT y para mostrar la información DLS (Segmento de Etiqueta Dinámica), conjunto, frecuencia, calidad de la señal, intensidad de la señal, velocidad de bits, códec, estación y fecha, presione INFO repetidamente.

NOTA :
Para mostrar la información de la emisora en el modo de pantalla completa, primero presione el botón SCROLL/SELECT para minimizar la imagen y luego presione el botón INFO repetidamente para mostrar la información. Presione el botón SCROLL/SELECT de nuevo para que las imágenes aparezcan de nuevo en el modo de pantalla completa.

Mostrando la fuerza de la señal

1. Cuando se selecciona "Intensidad de la señal", se muestra en la pantalla una barra que indica la intensidad de la señal actual.
2. El indicador de la barra muestra la intensidad de la señal mínima aceptada.

- La pantalla de la barra de señales muestra el nivel de señal mínimo permitido.
- Las emisoras, cuya intensidad de señal sea inferior al nivel mínimo de señal pueden no proporcionar un flujo continuo de audio.


DAB
15:32
BBC Radio 6Music
Singnal error: 0
Strength:
DAB Radio
Señal mínima
Fuerza de la señal

RADIO FM

1. Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar el modo de FM.
2. Cuando se usa por primera vez, la unidad comenzará al principio de la FM-frecuencia (87.50 MHZ).

3. Para cambiar la frecuencia de FM manualmente, pulse el botón TUNE/ VOL. para activar la función de búsqueda del botón SCROLL/SELECT Luego gire la perilla de DESPLAZAMIENTO/SELECCIÓN en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para cambiar la frecuencia en pasos de 0.05 MHz.
4. Para activar la búsqueda automática de emisoras, primero presione el botón TUNE/VOL. para activar la función de búsqueda del botón SCROLL/SELECT, luego gire el botón SCROLL/SELECT en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario. Presione el botón DESPLAZAMIENTO/SELECCIÓN, el dial se moverá hacia adelante o hacia atrás a través de las frecuencias hasta alcanzar una estación disponible.

Navegar por los ajustes

Esta función le permite configurar la unidad para que busque sólo las estaciones con una señal fuerte o para que busque todas las estaciones disponibles. Por defecto la unidad se detiene en todas las estaciones disponibles durante las búsquedas de FM. Esto puede causar una mala relación señal-ruido (ruido) al reproducir emisoras con una señal débil.

1. Presione el botón MENU, gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Configuración de escaneo" y luego presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.
2. La pantalla mostrará "¿Sólo estaciones fuertes?" Gire el mando de SCROLL/SELECT para seleccionar "YES" y luego pulse el mando de SCROLL/SELECT para confirmar. Los escaneos se detendrán sólo en las estaciones con buena potencia de señal.
3. Gire el botón DESPLAZAMIENTO/SELECCIÓN para seleccionar "NO", luego presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar. Los escáneres

buscan todas las estaciones disponibles. Esto puede llevar a una pobre relación señal-ruido (ruido) de las estaciones débiles.

Ajustes de audio

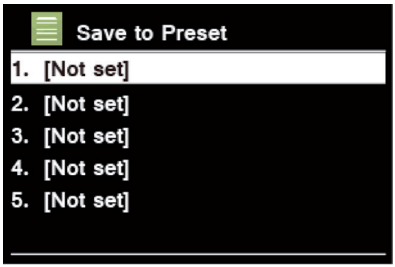
El ajuste de fábrica es reproducir todas las emisoras en estéreo. En el caso de las estaciones con una señal débil, esto puede llevar a una mala relación señal-ruido (ruido).

1. Presione el botón MENÚ y gire para seleccionar “Audio ajuste" en el botón SCROLL/SELECT y púlselo para confirmar, para reproducir emisoras con una recepción de señal débil en mono.
2. La pantalla mostrará "Listen in Mono only? (Sólo tocar en mono). Gire el mando de DESPLAZAMIENTO/SELECCIÓN hasta "YES" (sí) y púlselo para confirmar.

Guardar la emisora

Tu radio puede almacenar hasta 10 de tus emisoras favoritas, lo que facilita su acceso.

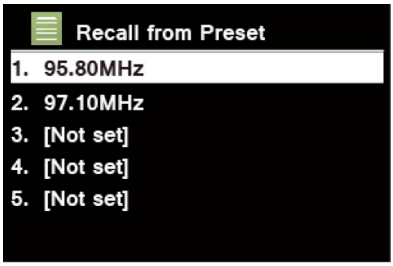
1. Mantenga pulsado el botón PRESET de la unidad mientras se esté reproduciendo su emisora de radio favorita hasta que la pantalla muestre lo siguiente:
2. Gire el mando de DESPLAZAMIENTO/SELECCIÓN para seleccionar uno de los números 1-10



3. Seleccione un número y presione el botón SCROLL/SELECT para guardar la estación bajo ese número.
4. El número , bajo el cual se almacena la estación se mostrará en la pantalla.

Para recuperar una estación almacenada

1. Presione el botón PRESET para mostrar las estaciones preseleccionadas.

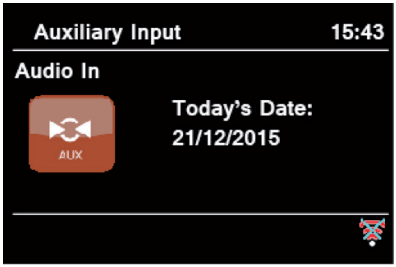


2. Utilice el botón SCROLL/SELECT para seleccionar la emisora que desea reproducir y pulse el botón para confirmar su selección.
3. Si no se asigna ninguna emisora al número seleccionado, en la pantalla aparecerá "Preset Empty".

MODO AUX

En el modo AUX puede conectar fácilmente un reproductor MP3 u otras fuentes de audio externas al dispositivo.

1. Conecte el conector AUX-IN al dispositivo de audio externo con un cable de audio de 3,5 mm (no incluido) antes de conectar el enchufe del dispositivo a la toma de corriente.
2. Enchufe el enchufe en la toma de corriente y pulse el botón POWER para encenderlo.
3. Pulse el botón MODE repetidamente para seleccionar el modo AUX.



4. En el modo AUX, puede controlar la reproducción directamente desde su dispositivo de audio externo.
5. Se recomienda ajustar el volumen tanto en el propio dispositivo como en el dispositivo de audio externo para lograr un volumen óptimo.

OPERACIÓN DE BT

Conecta el dispositivo a un dispositivo de audio externo a través de BT para la reproducción de música:

1. Presione el botón MODE para seleccionar el modo BT
2. El icono de BT parpadeará repetidamente en la pantalla.
3. Habilite el BT en su dispositivo de audio externo y vaya a Mostrar lista.
4. La lista de dispositivos muestra "Sistema de conexión".
5. Seleccione "Conectar el sistema" y, si es necesario, introduzca la contraseña “0000".
6. Cuando la conexión se establece con éxito, el icono se ilumina permanentemente en la pantalla.
7. Durante la reproducción de la pista, puede:
   a. Presione el botón ⏮ una vez para reproducir el título desde el principio y presione el botón ⏮ de nuevo para reproducir el título anterior. Mantenga pulsado el botón ⏮, para rebobinar rápidamente la pista actual.
   b. Presione el botón ⏯, para pausar o reanudar la reproducción de la pista actual.
   c. Presione el botón ⏭ una vez para saltar la pista actual y reproducir la siguiente. Mantenga pulsado el botón ⏭, para avanzar rápidamente la pista actual.
8. Presione el botón MENÚ para desconectar la conexión BT y utilice el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Desconexión BT" y presione el botón para confirmar. En la pantalla aparecerá “Device disconnect?”(desconectar del dispositivo). Utilice el botón de SCROLL/SELECT para seleccionar "SÍ" y púlselo para confirmar.

AJUSTES DIVERSOS

Ajuste del sueño (apagado automático)

Esta función permite que la radio entre automáticamente en el modo de espera después de un tiempo establecido por usted.

1. Presione el botón MENU - Menú principal - Sleep y presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar
2. Gire el mando SCROLL/SELECT para mostrar las opciones de la opción Dormir y seleccione 15, 30, 45, 60 o 90 minutos. Presione el botón para confirmar su selección. En la pantalla aparecerá el icono Sleep y el tiempo restante antes de que la unidad se apague automáticamente.
3. Para desactivar la función antes de que transcurra el tiempo establecido, seleccione las opciones de sueño y utilice el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "Sleep OFF" y púlselo para confirmar.

NOTA :
Puede presionar el botón SLEEP varias veces para ajustar el tiempo hasta el apagado automático.

Ajuste de la alarma

Su radio tiene doble alarma. Ajuste la hora actual antes de poner la alarma.

1. Presione el botón MENÚ - Menú principal - Alarmas y presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.

NOTA :
pulse el botón ALARM del mando a distancia para entrar en el menú Alarma.

2. Seleccione "Alarma 1" o "Alarma 2" con el botón SCROLL/SELECT y confirme su selección pulsando el botón SCROLL/SELECT.
3. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar las opciones y confirme su selección pulsando el botón.

Enable	Alarma activa: apagada, diaria, una vez, fines de semana o días de semana
Time	Hora de la alarma: 00:00 (introduzca la hora manualmente)
Mode	Modo de alarma: BUZZER, radio de Internet, DAB o FM (si el modo de despertador es DAB y la emisora que está sintonizando tiene una intensidad de señal baja, la alarma del zumbador se activa automáticamente.

Preset	Última estación listada o guardada (no disponible en el modo de timbre)
Volume	Volumen de la alarma
Save	Guardar alarma

4. Cuando aparece en la pantalla “Alarma guardada”, la alarma se ha configurado con éxito o se muestra en la pantalla.
5. Para apagar temporalmente la alarma, presione el botón SCROLL/SELECT repetidamente para ajustar la función de repetición a 5, 10, 15 o 30 minutos. El tiempo de siesta ajustado se muestra en la pantalla y la unidad pasa al modo de espera durante este tiempo.
6. Presione el botón POWER mientras la alarma está sonando para apagar la alarma.
7. Para cancelar la alarma, vea los pasos 1-3.

Ajustar el ecualizador

Esta función permite seleccionar un perfil de equilibrio de sonido. Cada uno de los ajustes, al ser seleccionados, cambia la salida de sonido de la radio.

1. Presione la tecla MENU - Menú principal - Sistema ajustes - Ecualizador y pulse y luego presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar.
2. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar entre “Normal", Flat, Jazz, Rock, Movie, Clásico, Pop, Noticias y Mi EQ”.
3. Para configurar el perfil de ecualizador personalizado "Mi ecualizador", seleccione "Configuración del perfil de mi ecualizador" y pulse el botón SCROLL/SELECT para confirmar. Gire el mando SCROLL/SELECT para ajustar los bajos, el tono o el volumen y confirme su configuración pulsando el mando. Si presiona el botón BACK, la pantalla mostrará "Guardar cambios". Gire y presione el botón SCROLL/SELECT para seleccionar "SÍ" y guardar la configuración.

Configuración de la red

Los usuarios que tienen problemas con la red pueden utilizar estas opciones para solucionar y diagnosticar los problemas de la red.

1. Pulse el botón MENU - Menú principal - Ajustes del sistema - Red y confirme su selección con el botón SCROLL/SELECT.
2. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar su configuración de red preferida.

Asistente de configuración de la red	Buscar redes disponibles
Configurar PBC WLAN	Configurar una red encriptada WPS (sólo para soporte, el enrutador utiliza WPS 2.0)
Ver la configuración	Ajustes como la dirección MAC, la región WLAN, la dirección IP, etc.
Ajuste manual	Establecer una conexión inalámbrica
Perfil de la red	Eliminar la lista de redes registradas o algunas redes no deseadas
Permanecer en la red	Mantente conectado a la red en DAB, FM, BT, AUX-IN y modo de espera.

3. Presione el botón SCROLL/SELECT para confirmar su configuración y ajustar la hora y la fecha
4. MENÚ - Menú principal . Ajustes del sistema - Seleccione la hora/fecha y confirme con SCROLL/SELECT.
5. Gire el mando de SCROLL/SELECT para mostrar las opciones. A continuación, pulse el botón SCROLL/SELECT para confirmar los ajustes.

Hora/fecha	Configurar hora y fecha de forma manual
Auto-actualizar	Elija entre "Actualización desde DAB", "Actualización desde la red" y "Sin actualización".
Ajustar el formato de la hora	Cambiar entre la pantalla de 12 o 24 horas
Establecer la zona horaria	Seleccione una zona horaria. (Sólo seleccionable a través de la actualización automática de la red)
Hora de verano	Seleccione una zona horaria (a través de la actualización automática de la red)

Configuración del idioma

Este ajuste le permite cambiar el idioma del menú. Hay cuatro idiomas diferentes disponibles: Inglés, alemán, francés, italiano

1. Presione la tecla MENU - Menú principal - Sistema ajustes - Idioma y pulse. Pulse el botón SCROLL/SELECT para confirmar.
2. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar el idioma y confirmar el idioma pulsando el botón.

Restablecer los ajustes de fábrica

Usando esta función se borrarán todos los datos relacionados con el usuario como la hora/fecha, la lista de estaciones DAB y las estaciones almacenadas.

1. Pulse el botón MENU - Menú principal - Ajustes del sistema - Reseteo de fábrica y confirme su selección pulsando el botón SCROLL/SELECT.
2. Seleccione "SÍ" (sí) con el botón SCROLL/SELECT. y confirme su selección con el botón

Ajustar la luz de fondo

Este dispositivo tiene una luz de fondo personalizable.
1. Presione la tecla MENU - Menú principal - Sistema ajustes (ajustes del sistema) - luz de fondo y confirmarlo pulsando el botón SCROLL/SELECT.
2. Gire el botón SCROLL/SELECT hasta el "Nivel de encendido" o para seleccionar "Nivel de espera" y confirmarlo pulsando la tecla botón SCROLL/SELECT.
3. Gire el mando de SCROLL/SELECT para ajustar la configuración de brillo de la luz de fondo y confirme su configuración pulsando el botón SCROLL/SELECT.

Tiempo de espera	10 Sec... 45 Sec ... 60 Sec ... 90 Sec ... 180 Sec ...
Nivel	Alto, medio, bajo
Nivel de oscuridad	Medio, bajo

REPRODUCTOR DE CD

Modo CD

Asegúrese de que el dispositivo está en modo CD. Si la unidad aún no está en el modo CD, pulse el botón MODE de la unidad o del mando a distancia y seleccione "CD" con el botón SCROLL/SELECT de la unidad o los botones ⏭ o ⏮ del mando a distancia y confirme con el mismo botón. En la pantalla aparece "Reading" seguido de "No disc". Si hay un CD en la bandeja de CD, se mostrará el número total de pistas del CD.

Reproducir CD

No es posible reproducir DVDs o CDs de los ordenadores con este dispositivo.

1. Presione brevemente el botón ⏏ de la unidad o del control remoto para abrir la bandeja de CD. La pantalla muestra “Eject".
2. Inserte un CD de audio con la etiqueta hacia arriba, en la bandeja de CD. Asegúrese de poner el CD correctamente en la bandeja delantera.
3. Presione brevemente el botón ⏏ en el frente de la unidad o en el mando a distancia para cerrar la bandeja de CD. Cuando la bandeja del CD se haya cerrado, la pantalla mostrará "Lectura" seguida de “Parar".

NOTA :
Si no hay ningún CD en la bandeja de CD, en la pantalla aparecerá "No hay disco”.

Elementos de operación

En el modo CD, puede utilizar tanto los botones del aparato como los del mando a distancia.

Reproducción
Pulse brevemente la tecla ⏯ La primera pista del CD se reproduce y el número de pista y el tiempo de reproducción transcurrido se muestran en la pantalla.

Pausa: Presione el botón brevemente ⏯ El tiempo de reproducción transcurrido parpadea en la pantalla. Presione el botón ⏯ de nuevo para reanudar la reproducción.

Siguiente pista: Presiona el botón ⏭.

Pista anterior: Presiona la tecla ⏮.
brevemente. Avance rápido en la pista pulsando la tecla ⏭.
Pour reculer rapidement à l'intérieur du titre, appuyez longuement sur la touche ⏮. Rebobinado rápido de la pista pulsando el botón.

Stop : Presionar el botón ■.

Reproducir pistas de CD guardadas

En este modo de reproducción, puede establecer el orden en que se reproducen las pistas delCD. Puedes almacenar hasta 20 pistas en total en cualquier orden.

NOTA :
Para almacenar las pistas de un CD en una lista de reproducción, el CD debe estar en stop en la bandeja de CD. Esta función no puede ajustarse durante la reproducción o cuando el CD esté en pausa.

1. Presione brevemente el botón PRESET de su dispositivo o el botón Prog. del mando a distancia para entrar en el modo de reproducción En la pantalla aparece "P01 T00" y el "00" parpadea.
2. Use los botones ⏭ o ⏮ para moverse a la pista que quiere reproducir primero. Para confirmar, pulse el botón PRESET de su unidad o el botón Prog. del mando a distancia.
3. En la pantalla ahora se mostrará "P02 T00" y el "00" parpadeará. Ahora puede seleccionar la segunda pista que se reproducirá. Para todos los demás títulos, siga el procedimiento del paso 2. Se pueden programar hasta 20 títulos. Presione el botón PRESET de su unidad o el botón Prog. del mando a distancia para confirmar el último título almacenado.

NOTA :
Si intentas guardar más de 20 canciones, la lista de memoria se reiniciará automáticamente desde "P01 T00".

4. Pulse el botón ⏯, para reproducir las pistas de CD almacenadas.
5. Para salir de este modo de reproducción, presione la tecla ■.

Modo de repetición y reproducción aleatoria

Presione el botón de modo de CD en el control remoto. La pantalla muestra „" Para seleccionar las diferentes opciones, debe presionar el botón de modo de CD varias veces :

- Repita la pista actual. La pantalla muestra .
- Repita todas las pistas del CD. Se muestra .
- Aleatorio (orden aleatorio) .

Sacar el CD

Presiona brevemente el botón ⏏, para abrir la bandeja de CD. La pantalla muestra "Eject". Coloca tus dedos alrededor de los bordes exteriores del CD y sácalo de la bandeja del CD. Presione el botón ⏏, para cerrar la bandeja de CD. En la pantalla aparece "No hay disco".

NOTA :
Si detiene o pausa la reproducción del CD durante 30 minutos, la unidad entrará automáticamente en el modo de espera.

Manipulación de CD

- No toque la parte inferior del CD.
- No pegue papel, cinta u otros materiales en el CD.
- Las huellas dactilares y el polvo en el CD pueden causar desgaste. Pase un paño suave de adentro hacia afuera para limpiarlo. Mantenga el CD limpio.
- Si no puede retirar el polvo con el paño suave, pase un paño ligeramente humedecido y luego séquelo con un paño suave y seco.
- Nunca use productos de limpieza comerciales en vinilo, o sprays antiestáticos, ya que esto puede dañar la superficie del CD.
- No almacene los CD cerca de fuentes de calor y no los exponga a la luz directa del sol.
- No guarde los CDs en lugares polvorientos y húmedos, como por ejemplo en un baño o cerca de un humidificador encendido.
- Siempre guarde los CDs verticalmente. Colocar objetos sobre los CDs puede causar que se deformen.

REPRODUCCIÓN USB

Presione el botón MODO para entrar en el modo de función y luego gire el botón SCROLL/SELECT de la unidad o utilice los botones arriba/abajo del mando a distancia para seleccionar la reproducción USB.

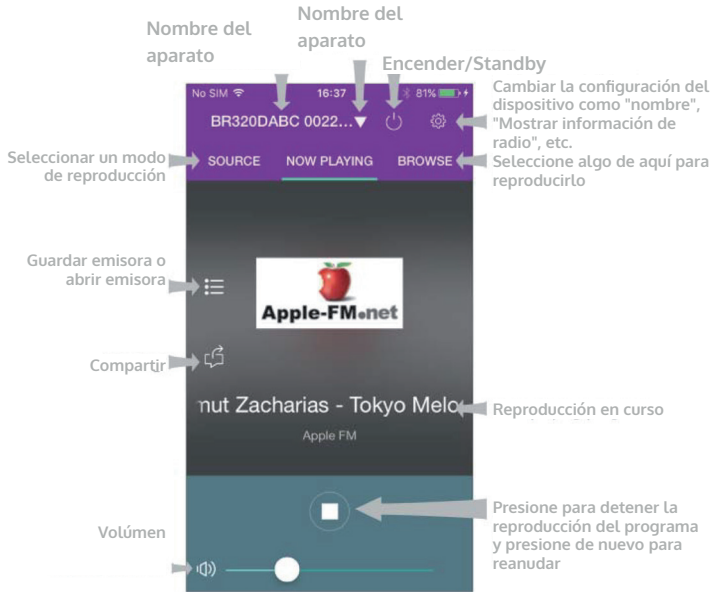
Todas las funciones son idénticas a las de la reproducción de CD.

Presione STOP antes de seleccionar un programa.

MULTIROOM

Esta función le permite operar su aparato (o varios) a través de la aplicación UNDOK. Puede disfrutar escuchando música usando un smartphone o tableta que tenga la aplicación UNDOK para controlar los aparatos (dispositivos multi-habitación) en la cocina, dormitorio o sala de estar. También puede organizar un grupo para su reproducción.

1. Primero descargue la aplicación UNDOK de la Google Play Store para Android y de la Apple Store para iOS para usar la función multi-estancia.
2. Inicie la aplicación y asegúrese de que su radio y el dispositivo móvil que está utilizando estén conectados a la misma red.
3. Los dispositivos disponibles aparecen en una lista. Para establecer la conexión, haz clic en tu radio "Connect System xxxxxxxxxxxxxxxx" (el código alfanumérico de 12 dígitos es la dirección MAC de tu radio).
4. Se muestra la siguiente pantalla de reproducción.(por ejemplo, la reproducción del modo de radio por Internet).

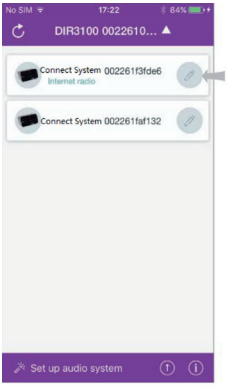


5. Si tiene más de una radio (dispositivo con capacidad para varias habitaciones), puede combinarlas en un grupo para que la reproducción esté sincronizada. Pulse el icono ▾, para volver a la lista de dispositivos.
6. Crear un grupo, haga clic en el icono "Editar". A continuación, se visualiza en la pantalla "Group Setup" (ver Fig. 1 y Fig. 2).
   a. Haga clic en el círculo gris bajo la opción "Compartir con" en la pantalla "Configuración del grupo" y asegúrese de que el círculo se vuelve verde cuando agregue un dispositivo al grupo (ver Fig. 2).
   b. En la opción "Nombre del grupo", haga clic en "Renombrar" para asignar un nombre al grupo, o seleccione un nombre ordinario de la lista y haga clic en "Hecho" para crear el grupo.

NOTA :
Para disolver un grupo, haga clic en "Eliminar grupo" (ver fig. 2 y fig. 7).

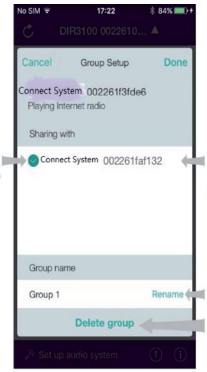
---

   c. La lista de dispositivos se muestra de nuevo con los nombres de los grupos y todos los dispositivos del grupo. Para seleccionar un grupo, haga clic en el nombre del grupo (ver Figura 4).
   d. Todos los dispositivos del grupo reproducirán de forma sincronizada el programa de la unidad principal. Puede usar el control de volumen de la aplicación para ajustar el volumen de todos los dispositivos del grupo. También puede ajustar el volumen de los dispositivos individuales del grupo haciendo clic en el control de volumen (véase la figura 5 y la figura 6).



Haga clic para editar el grupo

Fig. 1



Haga clic para añadir este dispositivo al grupo o para salir del grupo

Haga clic para editar el grupo

Haga clic aquí, para introducir o seleccionar un nuevo nombre de grupo

Haga clic aquí para eliminar el grupo

Fig. 2

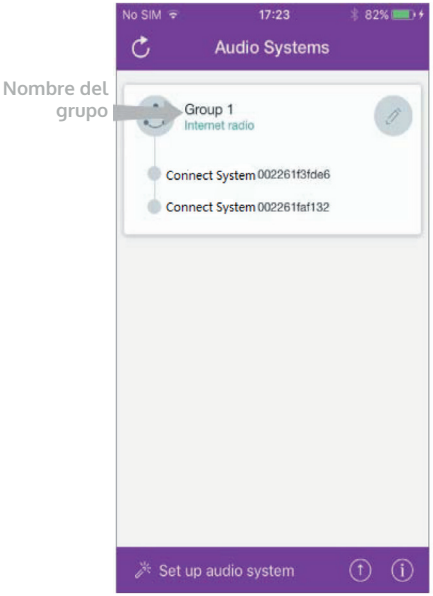

Nombre del grupo
No SIM
17:23
82%
Audio Systems
Group 1
Internet radio
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Set up audio system

Abb. 3

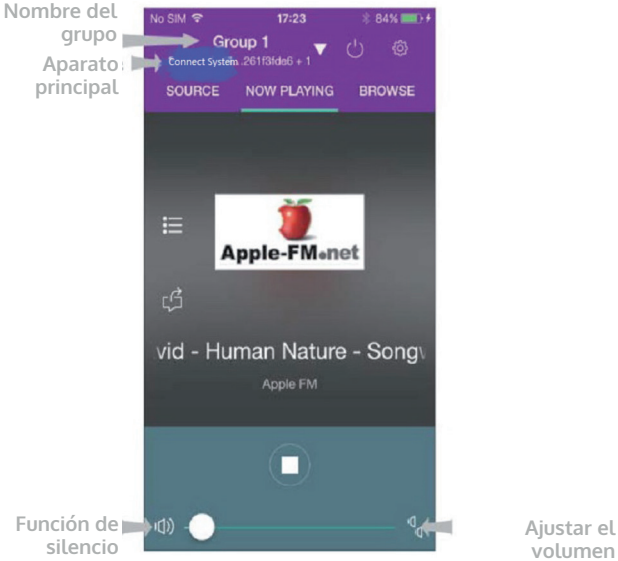

Nombre del grupo
Aparato principal
No SIM
17:23
84%
Group 1
Connect System
SOURCE
NOW PLAYING
BROWSE
Apple-FM.net
vid - Human Nature - Song
Apple FM
Función de silencio
Ajustar el volumen

Fig. 4

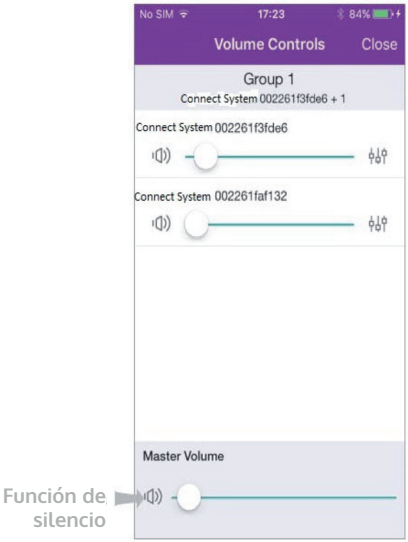

No SIM
17:23
84%
Volume Controls
Close
Group 1
Connect System 002261f3fde6 + 1
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Master Volume
Función de silencio

Fig. 5

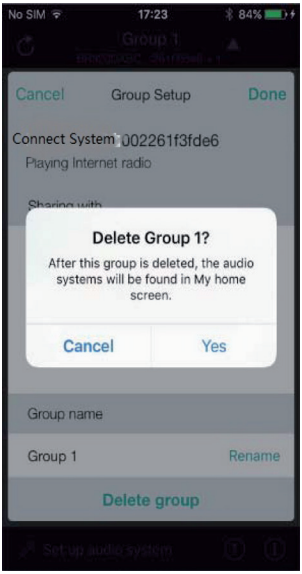

No SIM
17:23
84%
Cancel
Group Setup
Done
Connect System 002261f3fde6
Playing Internet radio
Delete Group 1?
After this group is deleted, the audio systems will be found in My home screen.
Cancel
Yes
Group name
Group 1
Rename
Delete group

Fig. 6

7. También puede ajustar los grupos a través de su radio
   a. Pulse el botón MENU - Menú principal - Ajustes del sistema - Multi-sala y pulse para confirmar pulse el botón SCROLL/SELECT.
   b. Gire el botón SCROLL/SELECT para seleccionar las opciones y pulse de nuevo para confirmar tu selección.

View details	Vea el estado de su radio (sin agrupar, servidor o cliente) y el grupo al que pertenece.
Create new group	Crear un nuevo grupo al que se añadirá su aparato.
Add to group	Se enumeran los dispositivos que están en la misma red. Selecciona uno o más dispositivos que quieras añadir al mismo grupo que tu radio.
List current clients	Los clientes del grupo al que pertenece su radio estarán en una lista. Al seleccionar un cliente lo eliminará del Grupo.
Leave group	Retire su aparato del grupo.
Dissolve group	Borre el grupo al que pertenece su radio.

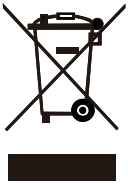
8. Para asegurarse de que puede utilizar la aplicación UNDOK en todos los modos (especialmente en los modos que no son de Internet como DAB, FM, BT o AUX IN), debe seleccionar Menú principal - Ajustes del sistema - Red - Mantener la red conectada - seleccione YES. Esto también le permitirá encender la radio desde el modo de espera usando la aplicación UNDOK.

NOTA :
Seleccione "NO" (no) cuando no utilice la unidad durante un largo período de tiempo para ahorrar energía. Su radio no se encontrará en la red y no puede ser encendida por la aplicación desde el modo de espera.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución
No hay energía	• Asegúrate de que el enchufe está conectado • Asegúrese de que el dispositivo está encendido
El dispositivo no reacciona cuando se presionan las teclas	• Es posible que la unidad se haya "atascado" durante su uso. Apáguelo y enciéndalo para reiniciar la unidad.
Mala recepción de radio	• Asegúrese de que la antena esté completamente extendida. • Las interferencias eléctricas en su casa pueden causar una mala recepción de la señal. Mueva la unidad a otro lugar lejos de los dispositivos con motores y transformadores)
La estación deseada no se encuentra	• Señal débil
No puedo encontrar la radio "Sistema de conexión" en la lista de dispositivos de mi dispositivo BT	• Asegúrese de que ha activado el BT en su dispositivo móvil. • Conecte el dispositivo a su móvil de nuevo a través de BT.
El CD no reproduce música	• Asegúrese de que el dispositivo está en modo CD • Retire el CD de la bandeja de CD y compruebe que no esté sucio ni rayado. Los CD sucios o dañados a menudo no pueden ser reproducidos correctamente por la unidad. • Asegúrese de usar CD originales. Los CD copiados a menudo no pueden ser leídos por el aparato.

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN



De acuerdo a la ley europea de eliminación de residuos 2012/19/EU este símbolo en la caja del producto indica que este dispositivo no puede ser gestionado como basura doméstica. Debe llevarlo a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Asegurándose del correcto manejo de los residuos, está evitando consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud.Para más información del reciclado de este producto, contacte con su ayuntamiento o comisión local encargada de la gestión de los residuos.

Este producto contiene baterías que cumplen la Directiva europea 2006/66/EC, que no permite tirarlas a la basura doméstica. Por favor, consulte cuáles son las normas para este tipo de residuos en su región. El correcto manejo de los residuos, está evitando consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud.

CE

Fabricante : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin.
Este producto respeta las siguientes directivas europeas:
2011/65/UE (RoHS)
2014/53/UE (RED)
2014/35/UE (LVD)

La declaración de conformidad del fabricante completa la encuentra en el siguiente link, puede escasear el código RQ o visitar la URL:

use.berlin/10032586

Chal-Tec

Chal-Tec GmbH
Wallstr. 15 10179 Berlin
www.chal-tec.com

El software de Spotify está sujeto a los derechos de uso de terceros que se pueden consultar en la siguiente página:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Todas las marcas enumeradas son marcas comerciales de las respectivas compañías. Se exceptúan los errores y omisiones y están sujetos a cambios técnicos. Se aplican nuestros términos y condiciones generales.

Gentile Cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo.

INDICE

Dati tecnici 166
Avvertenze di sicurezza 167
Descrizione del dispositivo 170
Messa in funzione e utilizzo 175
Web radio 177
Spotify connect 181
Modalità dab 182
Ricerca emittenti 183
Radio fm 186
Modalità aux 188
Funzionamento bt 189
Diverse impostazioni 190
Lettore cd 194
Riproduzione usb 196
Multiroom 197
Ricerca e correzione degli errori 202
Smaltimento 203

DATI TECNICI

Numero articolo	**10032586, 10034039**
Alimentazione	220-240 V~ 50/60 Hz
Consumo energetico in funzione	45 W
Consumo energetico in standby	<2 W

Frequenze

DAB	174,928 - 239,200 MHz
VHF	87,5 - 108 MHz

Dimensioni

Dispositivo	245 x 250 x 118 mm
Altoparlanti	148 x 190 x 222 mm

AVVERTENZE DI SICUREZZA

ATTENZIONE
Questo dispositivo è un prodotto laser di classe 1. L'utilizzo di elementi di controllo non consigliati dal produttore o modifiche al dispositivo possono causare l'esposizione a radiazioni laser. Non aprire assolutamente la copertura del dispositivo e non cercare di ripararlo autonomamente..

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Posizionare il dispositivo solo su mobili in grado di sopportarne il peso.
- Assicurarsi che il dispositivo non sporga dal mobile su cui è posizionato.
- Non posizionare il dispositivo su mobile alti senza fissare il dispositivo o il mobile, in modo da garantire la stabilità del dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo su tessuti o altri materiali infiammabili.
- Assicurarsi che i bambini non si arrampichino sui mobili per raggiungere il dispositivo.
- Non esporre assolutamente il dispositivo a pioggia o umidità, altrimenti si corre il rischio di incendi e folgorazioni.
- Non scaldare o modificare il dispositivo in alcun modo.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Non esporre il dispositivo a spruzzi o gocce d'acqua.
- Non poggiare oggetti sul dispositivo.

Avvertenze di sicurezza generali

- Il dispositivo deve essere posizionato in modo stabile, altrimenti potrebbe cadere e causare lesioni, in particolare nel caso di bambini.
- Non utilizzare il dispositivo se cavo o spina sono danneggiati e non collegare mai la spina a una presa elettrica allentata, altrimenti possono risultare folgorazioni.
- Non collegare diversi dispositive alla stessa presa elettrica, altrimenti potrebbe surriscaldarsi e causare incendi.
- Assicurarsi che la presa utilizzata sia facilmente accessibile.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non poggiare oggetti pieni d'acqua, come ad es. Vasi, sul dispositivo. Utilizzare il dispositivo solo in ambienti asciutti.
- Non poggiare sul dispositivo oggetti con fiamme libere, come ad es. candele accese.
- Non poggiare oggetti sul cavo di alimentazione e assicurarsi di non passarci sopra, altrimenti possono risultare incendi e folgorazioni.
- Non far passare il cavo vicino a fonti di calore, come stufe, forni

o ferri da stiro. Un calore eccessivo può causare lo scioglimento dell'isolamento del cavo ed esporre I cavi interni, con il conseguente rischio di incendi e folgorazioni.

- Staccare la spina del dispositivo dalla presa in caso di temporali o in lunghi periodi di non utilizzo, altrimenti si corre il rischio di incendio e folgorazione.
- Non coprire le prese d'aria del dispositivo con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc. e non infilarci dentro corpi estranei, altrimenti il dispositivo potrebbe surriscaldarsi e provocare incendi.
- Se si sente uno strano odore o si vede uscire fumo dal dispositivo, staccare subito la spina e contattare il servizio di assistenza ai client, altrimenti si corre il rischio di incendi e folgorazioni.
- Spegnere il dispositivo e staccare la spina, prima di spostarlo o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Assicurarsi che non si accumuli troppa polvere sul dispositivo, altrimenti si può generare calore e viene ridotto l'isolamento, con il rischio di conseguenti incendi.
- Il prodotto può essere utilizzato da persone con limitate capacità fisiche e sensoriali (inclusi bambini) o con conoscenze ed esperienza insufficienti, solo se sono tenuti sotto controllo da una persona responsabile durante l'uso.
- Le batterie del telecomando devono essere cambiate da un adulto e conservate fuori dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se un bambino dovesse inavvertitamente ingerire una batteria.
- Spegnere il dispositivo e staccare la spina prima della pulizia. Strofinare il dispositivo solo con un panno asciutto e non utilizzare in nessun caso detergenti chimici o panni bagnati.
- In caso di problemi, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti.
- L'installazione a parete del dispositivo deve essere realizzata da personale qualificator. Un'installazione errata può causare gravi lesioni, folgorazioni e incendi.

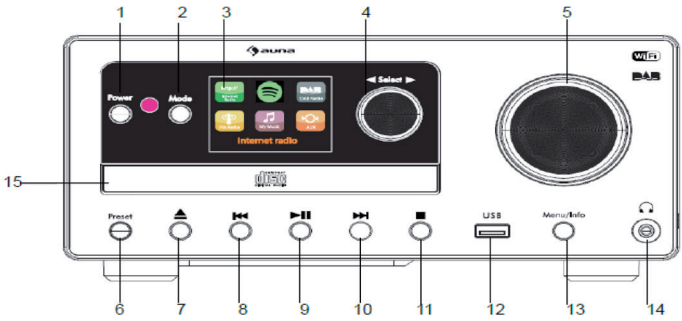
Spiegazione dei simboli sul dispositivo

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di folgorazione, non aprire la copertura del dispositivo, né il retro del dispositivo. Questo dispositivo deve essere dotato di messa a terra. Il dispositivo non contiene componenti che necessitano di manutenzione da parte dell'utente. Per riparazioni e manutenzione, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti o a personale con qualifica equivalente.		

	Il simbolo del lampo con la punta a freccia all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di una tensione pericolosa all'interno del prodotto, che rappresenta un pericolo di folgorazione per persone.
	Il punto esclamativo all'interno del triangolo serve a indicare la presenza di importanti indicazioni relative a utilizzo e manutenzione del dispositivo contenute nel manuale accluso al prodotto.
	Questo simbolo indica il doppio isolamento tra componenti che trasportano corrente e componenti con cui può entrare a contatto l'utente.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Vista frontale



1 ⏻/Power – accendere il dispositivo/standby

2 MODE – selezionare tra le modalità Internet, Spotify Connect, Riproduzione musicale, DAB, FM, AUX IN, CD e BT

3 Schermo LCD

4 SCROLL/SELECT – ruotare in modalità radio per scorrere le opzioni. Premere per confermare la selezione

5 Volume +/- – regolare il volume

6 PRESET – tenere premuto per salvare un emittente. Premere per aprire un emittente salvata

7 Tasto di espulsione

8 ⏮ – passare al titolo precedente in modalità Spotify, Riproduzione musicale e BT

9 ⏯ – avviare o mettere in pausa la riproduzione

10 ⏭– passare al titolo successivo in modalità Spotify, Riproduzione musicale e BT

11 ■ – tasto stop

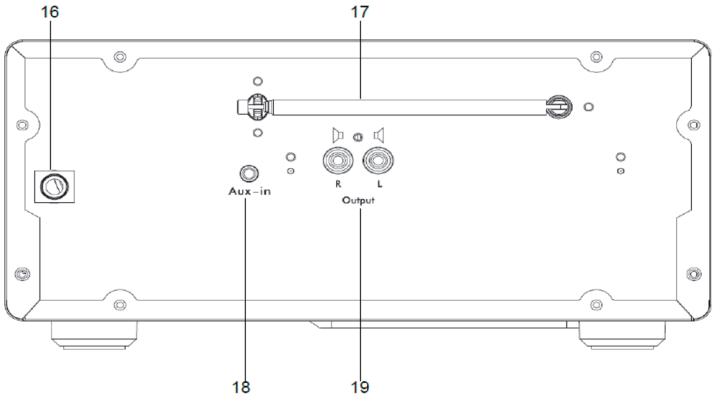
12 Connessione USB

13 MENU/INFO – premere per mostrare o abbandonare un menu; premere per ottenere informazioni sul programma

14 Connessione cuffie (jack da 3,5 mm)

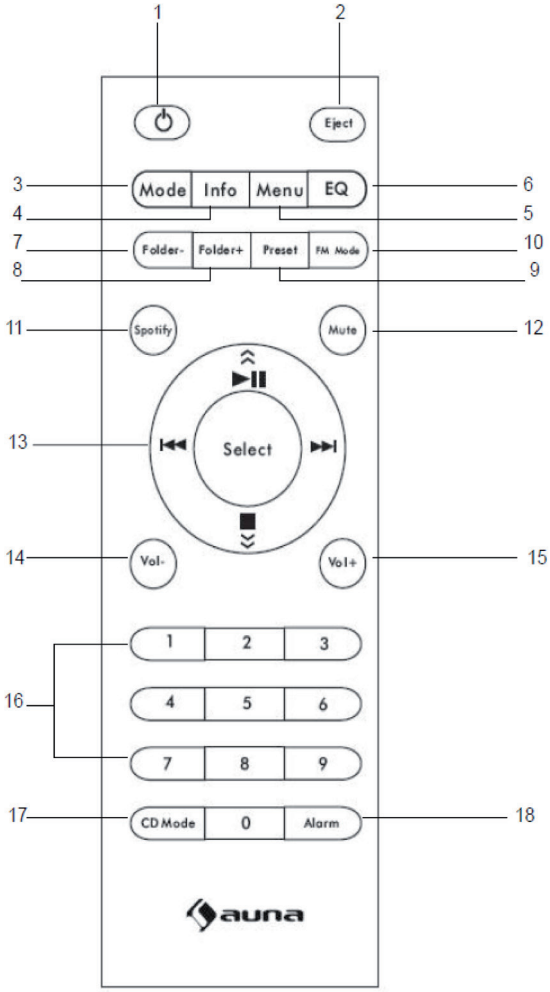
15 Vano CD

Vista posteriore



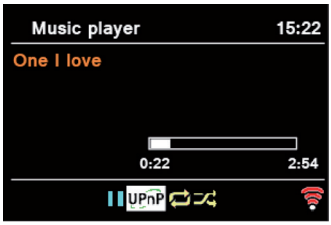
16 Connessione cavo di alimentazione
17 Antenna telescopica
18 AUX IN
19 Uscita altoparlanti L/R

Telecomando



1 Accendere dispositivo/Standby
2 Eject – espulsione
3 Mode – cambiare modalità
4 Info – informazioni
5 Menu – selezione menu
6 EQ – regolazione audio
7 Folder + – selezionare cartella MP3 successiva
8 Folder - – selezionare cartella MP3 precedente
9 Preset
10 Modalità FM – scegliere tra mono e stereo
11 Spotify – scegliere Spotify
12 Mute – muto
13 ⏵⏸ (premere in alto) - avviare o mettere in pausa la riproduzione
■ (premere in basso) - stop
⏮ – passare al titolo precedente
⏭ – passare al titolo successivo
Select – selezione/ricerca
14 Vol- - abbassare il volume
15 Vol+ - alzare il volume
16 Campo numerico
17 Modalità CD (ripetere un titolo/tutti i titoli; riproduzione casuale)
18 Impostazione sveglia

Display



Simboli sul display

	Stato Wi-Fi
	Musica/programma in pause
	Riproduzione musicale – Musica/Riproduzione programma dal server media della vostra rete
	Ripetere riproduzione
	Riproduzione casual
	Sveglia 1 attiva
	Sveglia 2 attiva
	Spegnimento automatico attivato. Dispositivo passa in standby dopo XX minuti.
	Salvare emittente in posizione
	RDS (Radio Data System) Un'emittente con RDS mostra nome, tipo, contenuto del programma e alter informazioni
	Segnale audio dell'emittente FM riprodotto in stereo
	Intensità del segnale dell'emittente

MESSA IN FUNZIONE E UTILIZZO

Contenido del embalaje

- Dispositivo
- Telecomando
- Manuale d'uso

Inserire le batterie nel telecomando

- Inserire due batterie AAA da 1,5 V (non incluse in consegna) nel vano delle batterie, rispettando la corretta polarità.
- Utilizzare solo batterie di alta qualità, dato che altrimenti si rischiano perdite e conseguenti danni.
- Non utilizzare mai batterie vecchie e nuove insieme.
- Chiudere la copertura del vano delle batterie.

Posizionamento del dispositivo

Posizionare la radio su una superficie piana, stabile e priva di vibrazioni.

Regolazione dell'antenna

- Estrarre completamente l'antenna per garantire la miglior ricezione in modalità DAB e FM.
- Per la ricezione di un ottimo segnale, potrebbe essere necessario regolare leggermente l'antenna.

Accendere/spegnere il dispositivo

- Inserire la spina nella presa elettrica.
- Il dispositivo si accende.
- Premere il tasto ⏻, per passare in standby.
- Staccare la spina per spegnere completamente il dispositivo.

Modalità standby automatica

- Se non viene riprodotta musica e non si effettuano altre azioni, dopo 10 minuti il dispositivo passa in standby per risparmiare energia.

Impostazione automatica dell'ora

- Se il dispositivo è collegato a Internet o riceve un segnale DAB/FM della vostra località, l'ora si imposta automaticamente. Per sincronizzare l'orologio con l'ora esatta, è necessario abbandonare brevemente la modalità web radio, DAB o FM. Andare a Menu principale – Impostazioni di sistema – Data/Ora – Aggiornamento automatico.

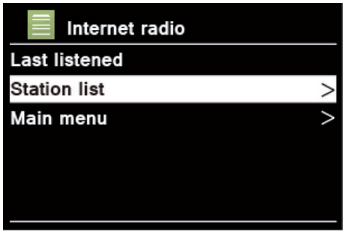
Impostazione Wi-Fi

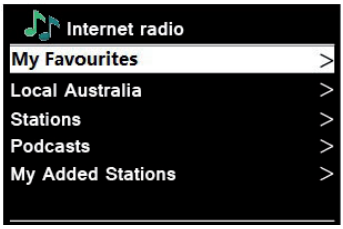
- È necessaria una connessione a banda larga.
- È necessario un punto di accesso senza fili (Wi-Fi), idealmente con router, connesso a Internet a banda larga.
- Se la rete senza fili è protetta con WEP o WPA, è necessario conoscere il codice di accesso per collegare la radio al web.
- Se la rete senza fili è stata impostata per la connessione con dispositivi affidabili, è necessario inserire l'indirizzo MAC della radio nel punto di accesso senza fili. L'indirizzo MAC si trova presso: Main Menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Network (rete) – View settings (visualizza impostazioni) – MAC-address (indirizzo MAC). Controllare prima di procedere che il punto di accesso senza fili sia collegato alla rete elettrica e a Internet a banda larga. Si consiglia di leggere il manuale del punto di accesso senza fili prima di procedere a questa impostazione.

WEB RADIO

1. Lo schermo LED mostra “Main Menu” una volta concluso l’assistente di configurazione. Premere SCROLL/SELECT per selezionare la modalità web radio.

2. Premere SCROLL/SELECT per confermare mentre si illumina la lista emittenti “Station list”.





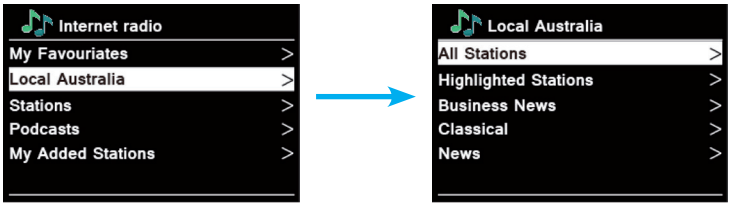
3. Scegliere poi un’emittente come descritto di seguito. Se non è possibile connettersi alla rete, procedere in questo modo.

   a. Controllare che il router sia acceso e che funzioni normalmente.
   b. Se necessario, posizionare la radio dove ha una migliore ricezione.
   c. Assicurarsi di aver inserito la password correttamente.

Selezionare un'emittente radio locale

Le emittenti radio locali cambiano in base alla vostra località. Vengono mostrate le emittenti locali della vostra località attuale.

1. Premere MENU – Station list (lista emittenti) – Local "Country" ("Paese" locale) e premere SCROLL/SELECT per confermare il vostro Paese.

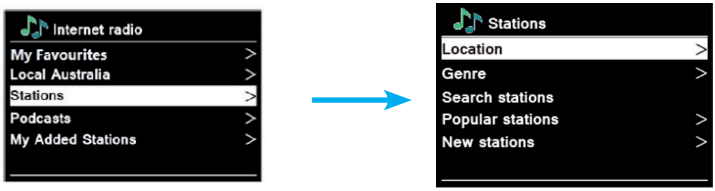


2. Vengono elencati i generi delle emittenti. Selezionare SCROLL/SELECT ruotando la manopola SCROLL/SELECT e confermare premendola.
3. Selezionare l'emittente desiderata ruotando SCROLL/SELECT e confermare premendola. La riproduzione dell'emittente inizia automaticamente.

Impostazione delle emittenti

La selezione "Stations" (emittenti) permette la selezione dalle seguenti categorie: "Location" (località), "Genre" (genere), "Popular stations" (emittenti preferite), "new stations" (nuove emittenti) o "search stations" (cerca emittenti).

1. Premere MENU – Station list (lista emittenti) – Stations (emittenti) e premere SCROLL/SELECT per confermare.



2. Nel menu "Stations"

Premendo "Location" si rende possibile l'ascolto di emittenti radio del Paese che scegliete.

a. Premere SCROLL/SELECT per confermare, mentre "Location" viene illuminato.

b. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare la regione desiderata e premerla per confermare.
c. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare il Paese desiderato e premerla per confermare.
d. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare l'emittente desiderata e premerla per confermare. La riproduzione dell'emittente inizia automaticamente.

Con "Genre" è possibile cercare l'emittente in base ai suoi contenuti, ad es. "Classic", "Rock", "Sport", "News", ecc.

a. Premere SCROLL/SELECT per confermare, mentre "Genre" viene illuminato.
b. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare il genere desiderato e premerla per confermare.
c. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare "All stations", "Highlighted Stations" o il Paese desiderato e premerla per confermare.
d. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare l'emittente desiderata e premerla per confermare. La riproduzione dell'emittente inizia automaticamente.

- In "Search stations", inserire una parte o il nome completo dell'emittente per trovarla.
- Sotto "Popular stations" vengono mostrate le emittenti che ascoltate più spesso.
- Sotto "New stations" vengono mostrate le nuove emittenti.

Salvataggio emittenti

Possono essere salvate fino a 10 emittenti web preferite. In questo modo potrete accedere in modo semplice e rapido alle vostre emittenti preferite.

1. Tenere premuto PRESET durante la riproduzione della vostra emittente preferita, fino a quando sullo schermo compare quanto segue: ruotare SCROLL/SELECT per selezionare un numero tra 1 e 10.
2. Dopo aver selezionato il numero desiderato, premere SCROLL/SELECT. L'emittente viene salvata al numero in questione.
3. Sullo schermo viene poi mostrato il numero di posizione di salvataggio .

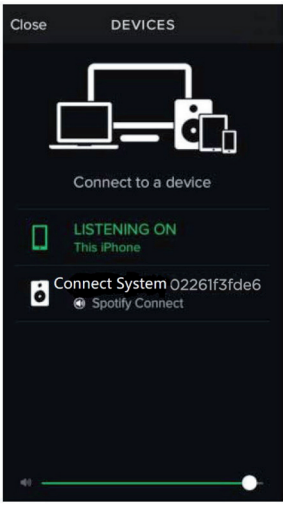
SPOTIFY CONNECT

Entre con nosotros en Spotify Premium

Con Spotify Premium è possibile ascoltare milioni di canzoni senza pubblicità. Gli artisti preferiti, le hit del momento e nuove scoperte – tutto su misura per voi! Basta premere "Play" e potrete ascoltare tutte le canzoni che preferite, con la migliore qualità audio. Date un'occhiata alle nostre offerte per abbonamenti Premium su spotify.com/premium.

Il vostro nuovo dispositivo è dotato di Spotify Connect

Con Spotify Connect è possibile gestire la musica riprodotta dal dispositivo tramite la app Spotify su smartphone, tablet o PC. Potete telefonare, giocare e addirittura spegnere il telefono – la musica continua!



Scoprite di più alla pagina spotify.com/connect

Come utilizzare Connect

Per utilizzare Connect è necessario Spotify Premium.

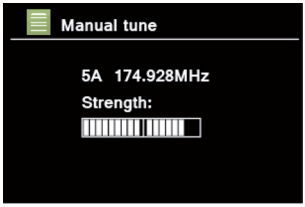
1. Collegare Connect System con la rete Wi-Fi (v. istruzioni del prodotto per dettagli).
2. Aprire la app Spotify su smartphone, tablet o pc e collegarsi con la stessa rete.
3. Riprodurre una canzone su Spotify e cliccare su "DISPOSITIVI DISPONIBILI".
4. Selezionare Connect System e ascoltare la musica in tutta la stanza.

Finito! Buon ascolto!

Spotify®

MODALITÀ DAB

1. Premere più volte MODE per selezionare la modalità DAB.



2. Al primo utilizzo, la radio inizia automaticamente una ricerca emittenti e salva quelle trovate.
3. Una volta finita la ricerca, le emittenti DAB/DAB+ vengono mostrate in ordine alfanumerico. La prima emittente della lista viene selezionata automaticamente. Premere SCROLL/SELECT per la riproduzione.

NOTA :
Se non vengono trovate emittenti DAB/DAB+, può essere necessario spostare il dispositivo in un luogo con migliore ricezione.

Scegliere un'altra emittente

1. Premere MENU durante la riproduzione del programma, ruotare SCROLL/SELECT su "Station list" (lista emittenti) e confermare la selezione premendo SCROLL/SELECT.
2. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare l'emittente desiderata e confermare premendola.

NOTA :
in alternativa, è possibile premere TUNE/VOL durante la riproduzione del programma per attivare la funzione di ricerca di SCROLL/SELECT. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per scorrere tra le emittenti e confermare premendola.

RICERCA EMITTENTI

Premere MENU e ruotare SCROLL/SELECT per selezionare “Scan” (cerca). Premere SCROLL/SELECT per una ricerca completa delle emittenti.

Ricerca emittenti manuale

Se si desidera regolare l’antenna o aggiungere emittenti saltate durante la ricerca automatica, questa funzione risulta utilissima.

1. Premere MENU e ruotare SCROLL/SELECT per selezionare “Manual tune” (ricerca emittenti manuale). Premere poi SCROLL/SELECT per confermare la selezione.
2. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare l’emittente desiderata e premerla per confermarla.

DRC (Dynamic Range Control)

Se ascoltate musica con un’elevata gamma dinamica in ambienti rumorosi (ad es. musica classica mentre cucinate) potreste voler comprimere la gamma dinamica, in modo da rendere più udibili le tonalità a basso volume e meno udibili quelle più ad alto volume.

1. Premere MENU, ruotare SCROLL/SELECT per selezionare “DRC” e premerla per confermare.
2. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare “DRC alto”, “DRC basso” o “DRC spento” e premerla per confermare.

Cambiare l’ordine delle emittenti

Se si desidera visualizzare le emittenti in un ordine diverso, procedere in questo modo:

1. Premere MENU e ruotare SCROLL/SELECT per selezionare “Station order” (ordine emittenti). Premere poi SCROLL/SELECT per confermare la selezione.
2. Ruotare la manopola SCROLL/SELECT per selezionare “Alphanumeric”, “Ensemble” o “Valid” e premerla per confermarla.

Alphanumeric	Tutte le emittenti vengono mostrate in ordine alfanumerico-
Ensemble	Mettere le emittenti attive prima di quelle inattive.
Valid	Rimuovere dalla lista le emittenti inattive.

Visualizzare informazioni dell’emittente

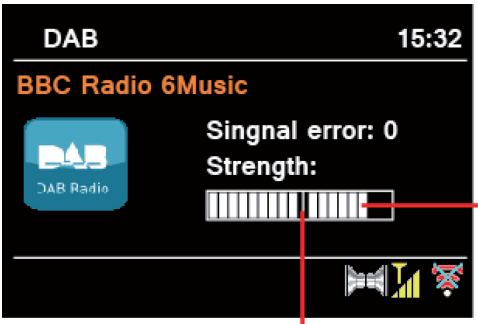
Le emittenti DAB/DAB+ mettono a disposizione informazioni aggiuntive. Premere SCROLL/SELECT per visualizzare informazioni di emittenti DAB e premere più volte INFO per visualizzare informazioni DLS /Dynamic Label Segment), ensemble, frequenza, qualità del segnale, intensità del segnale, bitrate, codec, emittente e data.

NOTA :
Premere SCROLL/SELECT per visualizzare informazioni in modalità a schermo intero per rimpicciolire l’immagine e premere poi più volte INFO per visualizzare le informazioni. Premere di nuovo SCROLL/SELECT per visualizzare nuovamente le immagini a schermo intero.

Visualizzare l’intensità del segnale

1. Se si seleziona “Intensità del segnale”, viene mostrata una barra che indica l’intensità attuale.
2. L’indicatore sulle barre indica l’intensità di segnale minima consentita.

- L’indicazione sulla barra del segnale indica l’intensità di segnale minima consentita.
- Emittenti con segnale inferiore all’intensità minima potrebbero non trasmettere audio in modo continuo.



Intensità del segnale

Intensità minima del segnale

RADIO FM

1. Premere MODE più volte per selezionare la modalità FM.
2. Al primo utilizzo, il dispositivo inizia dal principio della frequenza FM (87,50 MHz).

3. Per modificare manualmente la frequenza FM, premere TUNE/VOL, in modo da attivare la funzione di ricerca di SCROLL/SELECT. Ruotare poi SCROLL/SELECT in senso antiorario per modificare la frequenza in passaggio di 0,05 MHz.
4. Per attivare la ricerca automatica delle emittenti, premere TUNE/VOL, in modo da attivare la funzione di ricerca di SCROLL/SELECT e ruotare SCROLL/SELECT in senso orario o antiorario. Premendo SCROLL/SELECT, la radio si muoverà tra le frequenze avanti e indietro, fino a trovare un'emittente disponibile.

Impostazioni di ricerca

Con l'aiuto di questa funzione è possibile impostare il dispositivo in modo che si fermi solo su emittenti con segnale intenso o su tutte le emittenti disponibili. L'impostazione di fabbrica prevede che il dispositivo si fermi su tutte le emittenti durante la ricerca FM. Questo può comportare durante l'ascolto di emittenti con segnale debole la presenza di un cattivo rapporto segnale-rumore (gracchiare).

1. Premere MENU, ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Impostazioni di scansione" e premere poi SCROLL/SELECT per confermare.
2. Sul display compare "Solo emittenti con segnale intenso". Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Yes" e premere per confermare. La ricerca si ferma solo su emittenti con buona intensità di segnale.
3. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Yes" e premere per confermare. La ricerca si ferma su tutte le emittenti disponibili. Questo può comportare durante l'ascolto di emittenti con segnale debole la presenza di un cattivo rapporto segnale-rumore (gracchiare).

Impostazioni audio

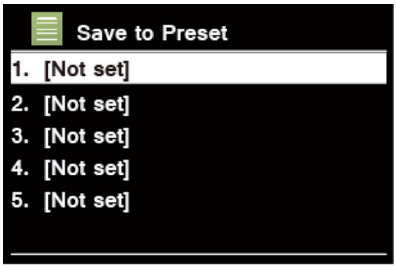
L'impostazione di fabbrica prevede l'ascolto di tutte le emittenti in stereo. Questo può comportare durante l'ascolto di emittenti con segnale debole la presenza di un cattivo rapporto segnale-rumore (gracchiare).

1. Premere MENU, ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Audio Setting" e premere poi SCROLL/SELECT per confermare. Le emittenti con segnale debole vengono riprodotte in mono.
2. Sul display compare "Listen in Mono only" (ascoltare solo in mono?). Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Yes" (Sì) e premere per confermare.

Salvataggio emittenti

Possono essere salvate fino a 10 emittenti radio preferite, in modo da potervi accedere in modo semplice e rapido.

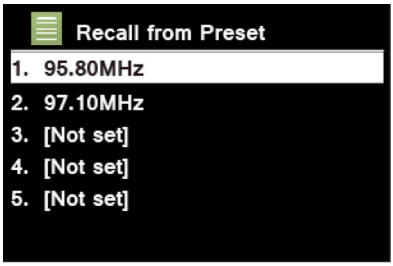
1. Tenere premuto PRESET durante la riproduzione della vostra emittente preferita, fino a quando sullo schermo compare quanto segue:



2. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare un numero tra 1 e 10.
3. Dopo aver selezionato il numero desiderato, premere SCROLL/SELECT. L'emittente viene salvata al numero in questione.
4. Sullo schermo viene poi mostrato il numero di posizione di salvataggio .

Accedere a emittenti salvate

1. Premere PRESET per visualizzare le emittenti salvate.

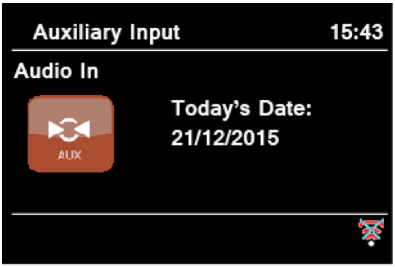


2. Con SCROLL/SELECT, selezionare l'emittente da riprodurre e premere per confermare.
3. Se il numero selezionato non presenta emittenti, lo schermo mostra "Preset Empty".

MODALITÀ AUX

In modalità AUX è possibile collegare al dispositivo un lettore MP3 o altre fonti audio esterne.

1. Collegare la connessione AUX-IN al dispositivo esterno con un cavo audio da 3,5 mm (non incluso in consegna), prima di collegare la spina alla presa elettrica.
2. Inserire la spina nella presa e premere POWER per accendere il dispositivo.
3. Premere più volte MODE per selezionare la modalità AUX.



4. In modalità AUX è possibile gestire la riproduzione direttamente dal dispositivo esterno.
5. Si consiglia di regolare il volume su entrambi i dispositivi, in modo da ottenere un livello ottimale.

FUNZIONAMENTO BT

Collegamento tramite BT con un altro dispositivo per la riproduzione musicale:

1. Premere MODE per selezionare la modalità BT.
2. Sullo schermo lampeggia ripetutamente il simbolo BT.
3. Attivare il BT sul dispositivo esterno e andare nella lista di visualizzazione dispositivi.
4. Nella lista compare “Connect System”.
5. Selezionare “Connect System” e, se necessario, inserire la password “0000”.
6. Se la connessione viene stabilita con successo, il simbolo rimane illuminato sullo schermo.
7. Durante la riproduzione del titolo è possibile.
   a. Premere una volta ⏮ per riascoltare il brano dall’inizio e premere ⏮ ddi nuovo per passare al brano precedente. Tenere premuto ⏮, per tornare indietro velocemente nel titolo attuale.
   b. Premere ⏯, per avviare o mettere in pausa la riproduzione del brano attuale.
   c. Premere una volta ⏭ per saltare il titolo attuale e passare al brano successivo. Tenere premuto ⏭, per avanzare velocemente nel titolo attuale.
8. Per interrompere la connessione BT, premere MENU e selezionare “VT disconnect” con SCROLL/SELECT. Premere SCROLL/SELECT per confermare. Lo schermo mostra “Device disconnect?” (Scollegare dispositivo). Selezionare “Yes” con SCROLL/SELECT e premere per confermare.

DIVERSE IMPOSTAZIONI

Impostazione Sleep (spegnimento automatico)

Questa funzione permette il passaggio automatico in standby allo scadere del tempo impostato.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – Sleep e premere SCROLL/SELECT per confermare.
2. Ruotare SCROLL/SELECT per visualizzare le opzioni Sleep (off) e selezionare 15, 39, 45, 60 o 90 minuti. Premere la manopola per confermare. Il simbolo Sleep e il tempo restante fino allo spegnimento automatico vengono mostrati sullo schermo.
3. Per disattivare la funzione prima dello scadere del tempo, selezionare le opzioni Sleep e scegliere "Sleep OFF" ruotando SCROLL/SELECT e confermare premendo.

NOTA :
In alternativa, è possibile premere più volte SLEEP per impostare il tempo fino allo spegnimento automatico.

Impostazione sveglia

La radio è dotata di sveglia duale. Impostare l'ora corretta prima di regolare una sveglia.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – Alarms e premere SCROLL/SELECT per confermare.

NOTA :
In alternativa, premere ALARM sul telecomando per raggiungere il menu della sveglia.

2. Selezionare "Alarm 1" o "Alarm 2" ruotando SCROLL/SELECT e premere per confermare.
3. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare le opzioni e premere per confermare.

Enable	Sveglia attiva: giornaliera, una volta, fine settimana o giorni settimanali
Time	Ora sveglia: 00:00 (inserire l'ora manualmente)
Mode	Modalità sveglia: buzzer, web radio, DAB o FM (se la modalità scelta è DAB e l'emittente impostata presenta un segnale debole, viene automaticamente attivato il buzzer)

Preset	Ultima emittente elencata o salvata (non disponibile in modalità buzzer)
Volume	Volume sveglia
Save	Salvare sveglia

4. Quando lo schermo mostra "Alarm Saved", la sveglia è impostata con successo. Sullo schermo compare o .
5. Per spegnere temporaneamente la sveglia, premere più volte SCROLL/SELECT per impostare la funzione snooze su 5, 10, 15 o 30 minuti. Il tempo di snooze impostato viene mostrato sullo schermo e il dispositivo passa in standby durante questo periodo.
6. Premere POWER per spegnere la sveglia mentre suona.
7. Vedere i passaggi 1-3 per interrompere la sveglia.

Impostare l'equalizzatore

Con l'aiuto di questa funzione è possibile selezionare il profilo di regolazione del sound. Ogni impostazione selezionata modifica l'emissione sonora della radio.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Equalizzatore e premere SCROLL/SELECT per confermare.
2. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare un profilo tra le opzioni: Normal, Flat, Jazz, Rock, Movie, Classic, Pop, News e My EQ.
3. Per configurare un profilo EQ personalizzato "My EQ", selezionare "My EQ profile setup" e confermare con SCROLL/SELECT. Ruotare SCROLL/SELECT per impostare bassi, alti o volume e confermare premendo. Se si preme BACK, lo schermo mostra "Save changes" (salvare modifiche). Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Yes" (sì) e premere per salvare l'impostazione.

Configurazione di rete

Utenti che hanno problemi di rete possono utilizzare queste opzioni per la diagnosi e la soluzione.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Network (rete) e confermare la selezione con SCROLL/SELECT.
2. Ruotare SCROLL/SELECT per scegliere le impostazioni di rete preferite.

Assistente di configurazione di rete	Cercare reti disponibili.
Impostare PBC Wi-Fi	Configurare una rete con codifica WPS (solo per supporto il router utilizza WPS 2.0).
Visualizzare impostazioni	Impostazioni come indirizzo MAC, regione Wi-Fi, indirizzo IP, ecc.
Impostazione manuale	Stabilire una connessione senza fili.
Profilo di rete	Cancellare reti registrate in lista o alcune reti indesiderate.
Restare connessi alla rete	Restare collegati alla rete in modalità DAB, FM, BT, AUX-IN e standby.

3. Premere SCROLL/SELECT per confermare l'impostazione.
   Data e ora
4. Selezionare MENU – Main menu – System settings – Time/Date e confermare con SCROLL/SELECT.
5. Ruotare SCROLL/SELECT per mostrare le opzioni. Premere poi SCROLL/SELECT per confermare le impostazioni.

Data/ora	Impostare manualmente data e ora
Auto-Update	Selezionare tra "Update from DAB", "Update from Network" e "No update"
Impostazione formato orario	Passare tra formato 12 ore e 24 ore
Impostazione fuso orario	Selezionare un fuso orario (disponibile solo con auto-update dalla rete)
Ora legale	Selezionare un fuso orario (disponibile solo con auto-update dalla rete)

Impostare la lingua

Con questa funzione è possibile cambiare la lingua del menu. Sono a disposizione quattro lingue: inglese, tedesco, francese e italiano.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Language (lingua) e premere SCROLL/SELECT per confermare.
2. Girare SCROLL/SELECT per selezionare la lingua e premere per confermare.

Tornare alle impostazioni di fabbrica

Utilizzando questa funzione vengono cancellati tutti i dati legati all'utente, come data/ora, lista emittenti DAB ed emittenti salvate.

1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Factory Reset (tornare alle impostazioni di fabbrica) e premere SCROLL/SELECT per confermare.
2. Selezionare "Yes" (sì) con SCROLL/SELECT e premere per confermare.

Impostare l'illuminazione di fondo

Questo dispositivo è dotato di illuminazione di fondo regolabile.
1. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Backlight (luce di fondo).
2. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare "Power-on level" o "Standby level" e premere per confermare.
3. Ruotare SCROLL/SELECT per procedere all'impostazione dell'intensità della luce di fondo e premere per confermare.

Timeout	10 secondi...45 secondi... 60 secondi...90 secondi... 180 secondi... on
On level	Alto, medio, basso
Dim level	Medio, basso

LETTORE CD

Modalità CD

Assicurarsi che il dispositivo sia in modalità CD. Se il dispositivo non si trova ancora in modalità CD, premere MODE sul dispositivo o sul telecomando e selezionare "CD" con SCROLL/SELECT sul dispositivo o con ⏭ o ⏮ sul telecomando. Premere SCROLL/SELECT sul dispositivo o Select sul telecomando per confermare. Lo schermo mostra "Reading", seguito da "No disc". Se c'è un CD nel vano, viene mostrato il numero totale di titoli sul CD.

Riprodurre un CD

Non è possibile riprodurre con il dispositivo DVD o CD per computer.

1. Premere brevemente ⏏ su dispositivo o telecomando per aprire il vano. Lo schermo mostra "Eject".
2. Inserire un CD audio con il lato stampato verso l'alto. Assicurarsi che il CD sia posizionato correttamente.
3. Premere brevemente ⏏ sul lato anteriore del dispositivo o sul telecomando per chiudere il vano. Una volta chiuso il vano, lo schermo mostra "Reading", seguito da "Stop".

NOTA :
Se non c'è un disco nel vano, lo schermo mostra "No Disc".

Elementi di controllo

In modalità CD è possibile utilizzare i tasti sul dispositivo e sul telecomando.

Riproduzione
Premere brevemente ⏯ Viene riprodotto il primo titolo, il numero del titolo e il tempo di riproduzione già trascorso vengono mostrati sullo schermo.

Pausa: premere brevemente ⏯ Il tempo di riproduzione già trascorso viene mostrato sullo schermo. Premere di nuovo ⏯ per procedere con l'ascolto.

Titolo successivo: premere brevemente ⏭.

Titolo precedente: premere brevemente ⏮.
Per avanzare rapidamente all'interno del titolo: tenere premuto ⏭.
Per tornare indietro rapidamente all'interno del titolo: tenere premuto ⏮.

Stop : premere ■.

Riprodurre titoli CD salvati

In questa modalità di riproduzione è possibile definire l'ordine di riproduzione dei titoli sul CD. Possono essere salvati fino a 20 titoli in ordine

a piacere.

NOTA :
Per salvare una lista di riproduzione di titoli CD, il CD nel vano deve essere stoppato. Questa funzione non è disponibile durante la riproduzione o se il CD è in pausa.

1. Premere PRESET sul dispositivo o Prog. sul telecomando per raggiungere la modalità di riproduzione. Sullo schermo compare "P01 T00" e "00" lampeggia.
2. Utilizzare ⏭ o ⏮ per raggiungere il titolo che si desidera ascoltare per primo. Premere PRESET sul dispositivo o Prog. sul telecomando per confermare.
3. Lo schermo mostra ora "P02 T00" e "00" lampeggia. Ora è possibile selezionare il secondo titolo della lista. Procedere come nel passaggio 2 per tutti gli altri titoli. Possono essere programmati fino a 20 titoli. Premere PRESET sul dispositivo o Prog. sul telecomando per confermare.

NOTA :
Se si cerca di salvare più di 20 titoli, la lista di salvataggio riparte automaticamente da "P01 T00".

4. Premere ⏯, per riprodurre i titoli CD programmati.
5. Per abbandonare questa modalità di riproduzione, premere due volte ■ .

Modalità di ripetizione e riproduzione casuale

Premere CD Mode sul telecomando Lo schermo mostra „🔁" Per poter selezionare tra diverse opzioni, premere più volte CD Mode.

- Ripetere il titolo attuale. Lo schermo mostra 🔂.
- Ripetere tutti i titoli sul CD. Compare 🔁.
- Riproduzione casuale (ordine casuale) 🔀 .

Espellere il CD

Premere brevemente ⏏, per aprire il vano. Lo schermo mostra "Eject". Poggiare le dita sul bordo esterno del CD e toglierlo dal vano. Premere di nuovo ⏏, per chiudere il vano. Lo schermo mostra "No Disc".

NOTA :
Se la riproduzione viene stoppata o messa in pausa per 30 minuti, il dispositivo passa automaticamente in standby.

Come trattare i CD:

- Non toccare il lato inferiore del CD.
- Non incollare carta, nastro adesivo o altri materiali sul CD.
- Impronte digitali e polvere possono causare usura. Strofinare il CD dall'interno all'esterno con un panno morbido. Tenere sempre puliti i

CD.
- Se non è possibile rimuovere la polvere con un panno morbido, sfregarlo prima con un panno leggermente inumidito e poi con uno asciutto.
- Non utilizzare mai solventi, detergenti disponibili in commercio o spray antistatici su vinile, altrimenti si rovina la superficie del CD.
- Non conservare i CD vicino a fonti di calore e non esporli alla luce del sole diretta.
- Non conservare i CD in luoghi polverosi o umidi, come bagni o vicino a umidificatori.
- Conservare i CD sempre in verticale nella custodia. Impilando i CD o poggiandoci sopra oggetti potrebbero curvarsi.

RIPRODUZIONE USB

Premere MODE per raggiungere la modalità delle funzioni e selezionare la riproduzione USB con SCROLL/SELECT sul dispositivo o In alto/In basso sul telecomando.

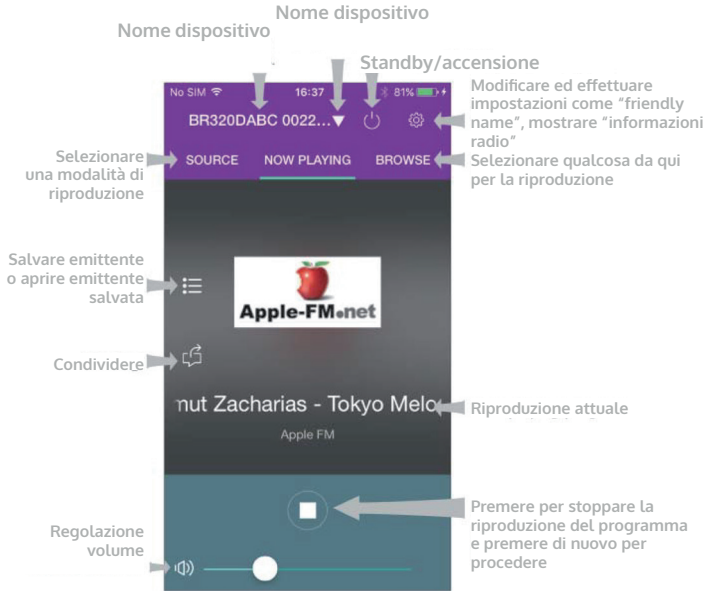
Tutte le funzioni sono identiche alla riproduzione CD.

Premere STOP prima di selezionare il programma.

MULTIROOM

Questa funzione permette il controllo della radio (o di diverse radio) con la app UNDOK. È possibile ascoltare la musica utilizzando uno smartphone o tablet con app UNDOK per gestire le radio (dispositivi adatti a multiroom) in cucina, camera da letto o soggiorno. Per la riproduzione, è possibile anche raggruppare le radio.

1. Scaricare la app UNDOK da Google Play Store per Android o dall'Apple Store per iOS, in modo da poter utilizzare la funzione multiroom.
2. Avviare la app e assicurarsi che la radio e il dispositivo mobile siano collegati con la stessa rete.
3. Vengono elencati tutti i dispositivi disponibili. Cliccare la radio "Connect System xxxxxxxxxxxx" (il codice alfanumerico a 12 posizioni è l'indirizzo MAC della vostra radio) per stabilire la connessione.
4. Compare la schermata attuale di riproduzione (ad es. riproduzione in modalità web radio).



5. Se si dispone di più di una radio (dispositivo adatti a multiroom), è possibile raggrupparle, in modo da avere una riproduzione sincronizzata. Premere ▾, per tornare alla lista dei dispositivi.
6. Creare un gruppo, cliccare sul simbolo "Modificare". Sullo schermo compare "Group Setup" (v. immagini 1 e 2).
   a. Cliccare il cerchio grigio sotto all'opzione "Sharing with" sullo schermo dell'impostazione "Group Setup" e assicurarsi che il cerchio diventi verde quando si aggiunge il dispositivo a un gruppo (v. immagine 2).
   b. Cliccare "Rename" sotto l'opzione "Group name" per dare un nome al gruppo o selezionare un nome standard dalla lista e cliccare "Done" per concludere la creazione del gruppo.

NOTA :
Cliccare "Delete Group" per cancellare un gruppo (v. immagini 2 e 7).

---

   c. La lista dei dispositivi viene mostrata di nuovo e il gruppo viene mostrato con il suo nome e i dispositivi al suo interno. Cliccare sul nome per selezionare il gruppo (v. immagine 4).
   d. Tutti i dispositivi nel gruppo riproducono in sincronia il programma del dispositivo principale. Sull'app è possibile regolare il volume per tutti i dispositivi del gruppo. Cliccando il controllo del volume è possibile anche regolare il singolo volume dei dispositivi del gruppo (v. immagini 5 e 6).

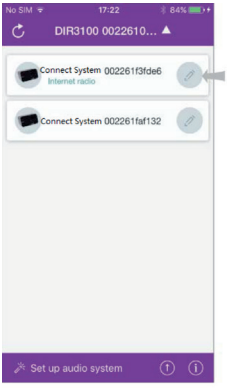


Fig. 1

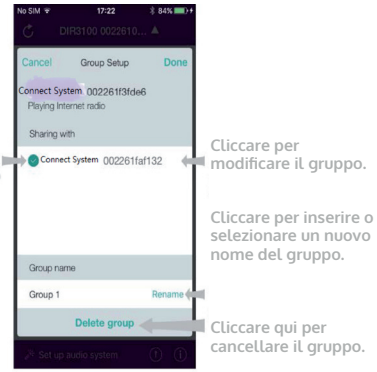


Fig. 2

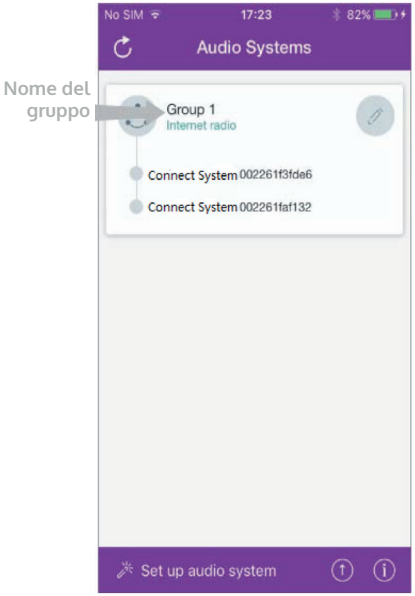

No SIM
17:23
82%
Audio Systems
Nome del gruppo
Group 1
Internet radio
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Set up audio system

Abb. 3

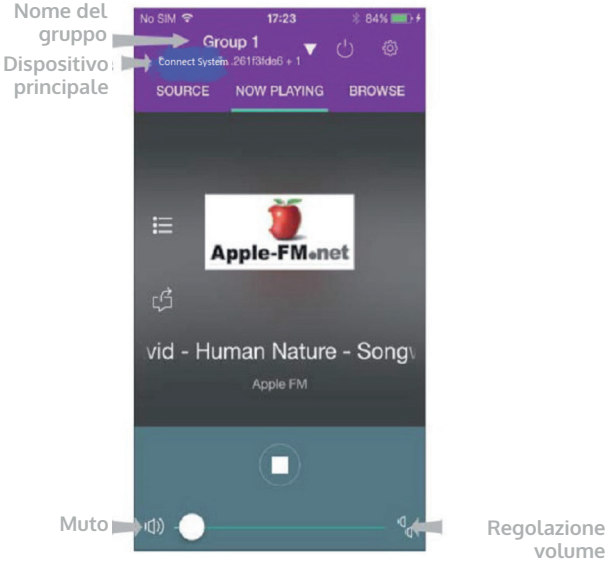

Nome del gruppo
Dispositivo principale
No SIM
17:23
84%
Group 1
Connect System
SOURCE
NOW PLAYING
BROWSE
Apple-FM.net
vid - Human Nature - Song
Apple FM
Muto
Regolazione volume

Fig. 4

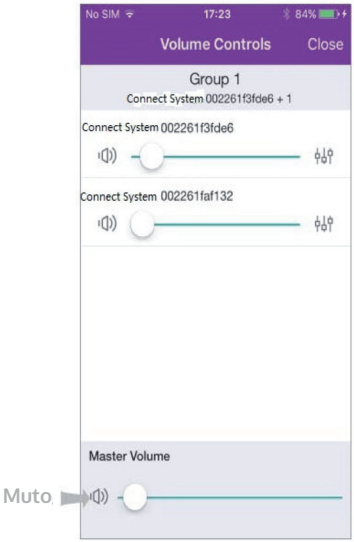

No SIM
17:23
84%
Volume Controls
Close
Group 1
Connect System 002261f3fde6 + 1
Connect System 002261f3fde6
Connect System 002261faf132
Master Volume
Muto

Fig. 5

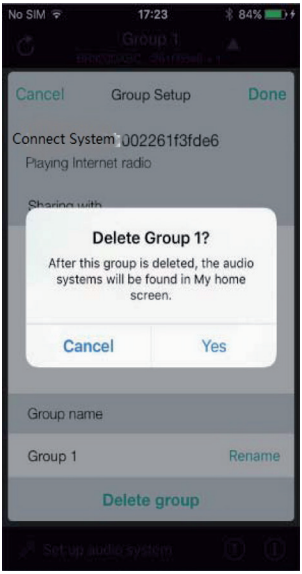

No SIM
17:23
84%
Cancel
Group Setup
Done
Connect System 002261f3fde6
Playing Internet radio
Delete Group 1?
After this group is deleted, the audio systems will be found in My home screen.
Cancel
Yes
Group name
Group 1
Rename
Delete group

Fig. 6

7. In alternativa è possibile regolare i gruppi tramite la radio.
   a. Premere MENU – Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Multiroom e premere SCROLL/SELECT per confermare.
   b. Ruotare SCROLL/SELECT per selezionare le opzioni e premere per confermare.

View details	Visualizzare lo stato della radio (ungrouped, server o client) e il gruppo a cui appartiene.
Create new group	Creare un nuovo gruppo a cui aggiungere la radio.
Add to group	Vengono elencati i dispositivi che si trovano nella stessa rete. Selezionarne uno o più da aggiungere allo stesso gruppo della radio.
List current devices	Vengono elencati i Clients del gruppo a cui appartiene la radio. La selezione di un Client comporta l'esclusione di questo dal gruppo.
Leave group	Rimuovere la radio dal gruppo.
Dissolve grup	Cancellare il gruppo a cui appartiene la radio.

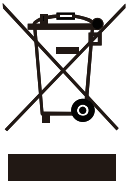
8. Per assicurarsi che la app UNDOK sia utilizzabile in tutte le modalità (in particolare modalità senza Internet, come DAB, FM, BT o AUX IN) è necessario selezionare "Yes" (sì) dopo questo percorso: Main menu (menu principale) – System settings (impostazioni di sistema) – Network (rete) - Keep network connected (restare connessi alla rete). In questo modo la radio può essere accesa dallo standby anche attraverso la app UNDOK.

NOTA :
Seleziona "No" se il dispositivo non viene utilizzato per lunghi periodi, in modo da risparmiare energia. La radio non può essere trovata nella rete e non abbandona lo standby anche se si accende con la app.

RICERCA E CORREZIONE DEGLI ERRORI

Problema	Soluzione
Non c'è corrente.	• Assicurarsi che la spina sia collegata. • Assicurarsi che il dispositivo sia acceso.
Il dispositivo non reagisce quando si premono i tasti.	• Il dispositivo si è "bloccato" durante l'uso. Spegnerlo e riaccenderlo.
Cattiva ricezione.	• Assicurarsi di estendere completamente l'antenna. • Interferenze elettriche possono causare una cattiva ricezione. Assicurarsi di posizionare il dispositivo lontano da dispositivi con monitor e trasformatori.
L'emittente desiderata non viene trovata.	• Segnale debole.
Non è possibile trovare la radio "Connect System" nella lista del mio dispositivo BT.	• Assicurarsi di aver attivato il BT sul dispositivo esterno. • Collegare di nuovo i dispositivi tramite BT.
Nessuna musica dal CD.	• Assicurarsi che il dispositivo sia in modalità CD. • Togliere il CD dal vano e controllare se è sporco o graffiato. CD sporchi o rovinati spesso non possono essere riprodotti. • Assicurarsi di utilizzare CD originale. I CD copiati spesso non possono essere riprodotti.

SMALTIMENTO



Se sul prodotto è presente la figura a sinistra (il bidone dei rifiuti con le ruote), si applica la direttiva europea 2012/19/UE. Questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali. Informarsi sulle disposizioni vigenti per la raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Attenersi alle disposizioni vigenti e non smaltire i vecchi dispositivi con i rifiuti domestici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Il riciclo di materiali aiuta a diminuire il consumo di materie prime.

Il prodotto contiene batterie che sono soggette alla direttiva europea 2006/66/CE e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

CE

Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:
2011/65/UE (RoHS)
2014/53/UE (RED)
2014/35/UE (LVD)

La dichiarazione di conformità completa del produttore è disponibile al seguente link. https://use.berlin/10032586

use.berlin/10032586

Chal-Tec

Chal-Tec GmbH
Wallstr. 15 10179 Berlin
www.chal-tec.com

Il software Spotify è sottoposto ai diritti di utilizzo di parti terze, che possono essere visionati alla pagina web seguente:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses

Tutti i marchi indicati sono marchi registrati delle rispettive aziende.
Esclusi errori e omissioni e soggetto a modifiche tecniche.
Si applicano le nostre condizioni contrattuali.

Chal-Tec GmbH

Chal-Tec GmbH | Wallstr.16 | 10179 Berlin | Deutschland
www.chal-tec.com
www.electronic-star.de

EU-Konformitätserklärung

Wir, die

CHAL-TEC GmbH

Wallstraße 16

10179 Berlin

erklären hiermit, dass der nachfolgend bezeichnete Funkanlagentyp:

Auna Internet/DAB+ Radio Artikelnr. 10032586, 10034039

allen folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

RED-Richtlinie 2014/53/EU
LVD-Richtlinie 2014/35/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EG

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60065:2014
EN 55032 : 2015
EN 55032 : 2012
EN 55035 : 2017
EN 55015 : 2013 + A1: 2015
EN 55015 : 2013
EN 61547 : 2009
EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03)
EN 301 489-17 V3.2.0 (2017-03)
EN 300 328 V2.1.1(2016-11)
EN 62479: 2010
EN 62471:2008
EN 62321-4: 2014
EN 62321-5: 2015
EN 62321-7-1: 2015
EN 62321-7-2: 2017
EN 303 345 V 1.1.7

Berlin, 09.Mai 2018

Sebastian Jäger